

## KRAJOWE TOWARZYSTWO RYBACKIE

w KRAKOWIE, ul. Mikołajska Nr. 2.

Członkowie Towarzystwa otrzymują Okólnik bezpłatnie.  
Wkładka roczna Członka wynosi 4 kor., w Królestwie 2 rb., opłata od ogłoszeń prywatnych po 40 hal. za jeden wiersz zwyczajnego druku.  
Autorowie, nadsyłający artykuły do Okólnika, otrzymają na żądanie wynagrodzenie.



# OKÓLNIK RYBACKI

ORGAN

KRAJOWEGO TOWARZYSTWA RYBACKIEGO

w KRAKOWIE.

Nr. 63.

Marzec 1903.

**TREŚĆ:** Sprawozdanie kasowe za r. 1902. Od Wydziału. Muzeum rybackie. Ruch Członków. Dary. Konkurs na stypendyum. Cło od ryb. Zanieczyszczenie dopływów Przemszy. Ochrona tarlisk. Regulacya rzek w Galicyi. Jaka odmiana karpia nadaje się najlepiej do hodowli i rozmnażania. Zakładanie rewirów rybackich. Nasze ryby. Z rosyjskiego towarzystwa rybackiego. O faunie głębinowej. Literatura. Różne wiadomości. Wiadomości handlowe i gospodarskie.

## KRAJOWEGO TOWARZYSTWA

za czas od 1 stycznia

### Przychód.

[illegible]

# KASOWE

## RYBACKIEGO W KRAKOWIE

do 31 grudnia 1902 r.

## Rozchód.

		Koron	h.	Koron	h.
1	Zwrot pożyczki Prezesa Towarzystwa, zaliczonej na pokrycie wydatków w grudniu 1901			204	18
2	Zarybianie wód.				
	Gut z Poronina za ikrę lososia i pstrąga	958	42		
	Detto za 100 sztuk raków dla dorzecza Sanu w dobrach Rudnik	5	12		
	Dyrekeya dóbr Wittingau za ikrę sandacza	1154	95	2118	49
3	Wydawnictwo Okólników.				
	Honorarya autorskie za artykuły	256	14		
	Korekta i spis rzeczy	67	90		
	Koszta druku w drukarni „Czasu”	1628	—		
	Ilustracye: fotograficzne zdjęcie ryb z Morskiego Oka, oraz za klisze tych ryb i za cynkotypie	75	05		
	Roboty introligatorskie	44	—		
	Ekspedycya	100	72	2171	81
4	Udział w wystawie rybackiej w Petersburgu.				
	Zaliczka inż. Rozwadowskiemu T. na koszta sporządzenia okazów	300	—		
	Temuż remuneracya za przygotowanie okazów i różne czynności przytem	300	—		
	Koszta przewozu skrzyń do i z Petersburga	76	19		
	Różne: telegram gratulacyjny, reklamacya, ładowanie w Petersburgu i wydatki komitetu wystawy	65	89	742	08
5	Udział w wystawie rybackiej w Wiedniu.				
	Dr. Niezabitowskiemu E. za preparowanie karpi i zmontowanie słoików — honorarium i wydatki	205	88		
	Koszta opakowania przedmiotów	90	04		
	Koszta przewozu tam i napowrót	97	04		
	Karty udziału w wiecu rybackim	80	—		
	Drukarni „Czasu” za różne druki	38	60	511	56
6	Muzeum rybackie.				
	Koszt pólek na zbiory w Akademii Umiejętności			104	—
7	Stypendyum jubileuszowe.				
	Wyplacono Kasyanowi Jędrzejowi, praktykującemu w dobrach Zatorskich			313	02
8	Badanie chorób ryb.				
	Zaliczka na ten cel profesorowi Dr. Nowakowi Julianowi			20	—
9	Wydatki biura Zarządu.				
	Dziela i pisma fachowe	53	39		
	Potrzeby piśmienne, półki na książki i oprawa książek	86	04		
	Stemple do kwitów na subwencye i rekursów	31	21		
	Ubezpieczenie pisarza w Kasie chorych	13	85		
	Kolendy i poczęstnie	39	—		
	Telegramy i inne wydatki	26	51		
	Płaca pisarza biura	288	—		
	Płaca woźnego biura	48	—		
	Remuneracya skarbnika	240	—		
	Drobne wydatki skarbnika: potrzeby piśmienne portorya, doręczenie przesyłek	26 74			
	pro wizya inkassenta	14 46			
		41	20	867	20
10	Portorya wogóle			148	75
	Suma rozchodu			7201	09



## Zestawienie.

Przychód . . . . .	Kor. 9286'99
Rozchód . . . . .	„ 7201'09
Pozostałość na rok 1903 . . .	<u>Kor. 2085'90</u>

Kraków, 31 grudnia 1902.

*Bronisław Śliwiński*, skarbnik.

Komisja kontrolująca Towarzystwa rybackiego po zbadaniu rachunków z obrotu funduszów Towarzystwa za rok 1902, uznaje je jako zgodne z załącznikami i stwierdza, że zestawiony bilans odpowiada wynikom całorocznego obrotu kasowego. Zarazem wnosi, aby Walne Zgromadzenie udzieliło Wydziałowi Towarzystwa absolutorium z zarządu funduszami za rok 1902.

Kraków, 4 lutego 1903.

*Dr Stanisław Biesiadecki*.

*Mieczysław Szybalski*.

## OD WYDZIAŁU.

**Referent spraw rybackich w Wydziale krajowym p. inżynier Tadeusz Rozwadowski** udzielać będzie za zezwoleniem Wydziału krajowego **bezpłatnie** rady i pomocy właścicielom gruntów i wód przy zakładaniu stawów i gospodarstw rybnych. Chcący korzystać z tego dobrodziejstwa mają wnieść prośbę do Wydziału krajowego we Lwowie.

Szanownych Członków prosimy o **rychłe zapłacenie wkładki rocznej** do rak naszego Skarbnika **WP. Bronisława Śliwińskiego** w Krakowie ul. Basztowa 8 (w Towarzystwie wzajemnych ubezpieczeń).

**Ryby chore do zbadania** należy nadsyłać pod adresem **Zakładu weterynaryjnego c. k. Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie**, ulica św. Jana 20. Szczegóły przesyłki podane w *Okólniku* 56 str. 5. W.

## Muzeum rybackie.

Muzeum rybackie krajowego Towarzystwa rybackiego umieszczone w zbiorach komisji fizyograficznej Akademii Umiejętności, można zwiedzać w gmachu Akademii w Krakowie przy ul. Sławkowskiej L. 17. II. piętro w dnie powszednie od godz. 10-tej do 1-szej. W.

## Ruch Członków.

**Zmarł: Ś. p. Stanisław Juszyński.** Zmarły był właścicielem i kierownikiem gospodarstwa rybnego w Długiej Kościelnej, które, posiadając wielkie tak teoretyczne, jak i praktyczne wykształcenie w hodowli ryb, urządził i prowadził wzorowo. Pracował także na polu naukowym i ogłaszał liczne artykuły z dziedziny rybactwa w czasopismach warszawskich i w *Okólniku rybackim*. Był on członkiem zwyczajnym i członkiem korespondentem kra-

jowego Towarzystwa rybackiego w Krakowie, tudzież członkiem zarządu warszawskiego Towarzystwa rybackiego, w którym rozwijał pożyteczną działalność. Zmarł w swym majątku dnia 27. grudnia 1902 roku. Cześć Jego pamięci!

Wystąpili z Towarzystwa: Pp. Przychodzki Wacław, X. Chudyba Stanisław, X. Żalusi Grzegorz, Gepner Władysław, prof. Dr Wierzejski Antoni, hr. Mycielski Stanisław, Rabik Juliusz, Gajda Franciszek.

Przystąpili do Towarzystwa nowi członkowie: Matulanis Paweł, inżynier leśny, sekretarz Tow. rybackiego w Wilnie; Kamieński Wacław, technik hodowli ryb w Korczewie; Redyk Wiktor, właściciel apteki i realności w Krakowie; Skrzetuski Lucyan, właśc. dóbr Boiska; X. Górnicki Michał, rz.-kat. proboszcz w Dubiecku. W.

## D A R Y.

Zarząd dóbr księcia Schwarzenberga w Trzeboni darował nam model przenośnej pułapki szluzowej do łapania pstrągów tarlaków w potokach przed tarłem.

Zarząd dóbr Zator JWP. Augusta hr. Potockiego (WP. Naimski) ofiarował nam w darze na podwyższenie stypendyum jubileuszowego na r. 1903 kwotę 200 K. i na r. 1904 kwotę 200 K. W.

### Konkurs na stypendyum.

Na uczczenie jubileuszu Najjaśniejszego Cesarza Franciszka Józefa I. ustanowiliśmy stypendyum w rocznej kwocie 480 K. dla kształcenia praktycznych stawniczych. Zarząd dóbr J. W. P. Augusta hr. Potockiego w Zatorze ofiarował nam na ten sam cel wspaniałomyślnie kwotę 200 K., wskutek czego stypendyum wynosi obecnie 680 K., a stypendysta pobierać będzie miesięcznie 57 K. z dołu.

Celem nadania w roku 1904 tegoż stypendyum rozpisuje się niniejszem konkurs.

Za zezwoleniem zarządu dóbr J. W. P. Augusta hr. Potockiego odbędzie stypendysta naukę i praktykę w gospodarstwie rybnym w Zatorze, w czasie od 1. stycznia do końca roku 1904 i otrzyma od zarządu dóbr bezpłatne mieszkanie.

Stypendysta ma się poddać przez cały czas praktyki bezwarunkowo kierownictwu zarządu dóbr w Zatorze i wypełniać ściśle wszystkie dane sobie polecenia, uwzględnić jak najskrupulatniej udzielone sobie wskazówki i instrukcje i pracować przez cały czas z jak największą pilnością, aby mógł przyswoić sobie wszystkie wiadomości dla praktycznego stawniczego potrzebne.

Wyplata przyznanego stypendyum nastąpi za pośrednictwem zarządu dóbr w Zatorze ratami miesięcznymi po 57 K. z dołu. W razie nagannego sprawowania się utracą stypendysta stypendyum i nie otrzyma świadectwa odbytej praktyki.

Po odbyciu nienagannem praktyki do końca roku 1904 otrzyma stypendysta od zarządu dóbr w Zatorze świadectwo, które potwierdzi Wydział krajowego Towarzystwa rybackiego w Krakowie.

Podanie o nadanie stypendyum, *własnoręcznie przez ubiegającego się* napisane, ma być wniesione do końca listopada 1903 r. do Wydziału krajowego Towarzystwa rybackiego w Krakowie, ulica Mikołajska 2, i dołączyć do niego należy:

1) Metrykę urodzin wykazującą, iż kandydat ukończył przynajmniej 18 lat życia.

2) Świadcetwa wykazujące, iż kandydat ukończył co najmniej szkołę ludową z dobrym postępem lub, że jest uczniem szkoły wydziałowej.

Kandydaci z ukończoną niższą szkołą rolniczą będą mieć przed innymi pierwszeństwo.

3) Świadcetwo lekarskie wykazujące, że kandydat jest zupełnie zdrowym i siłnym.

4) Świadcetwo moralności i nienagannego życia, wystawione przez właściwy urząd parafialny.

Ubiegający się otrzyma na swe podanie odpowiedź na piśmie w ciągu miesiąca grudnia 1903.

Kraków, w lutym 1903.

*Wydział krajowego Towarzystwa rybackiego  
w Krakowie.*

## CŁO OD RYB.

Prezydent ministrów Dr Koerber przemawiając w Izbie poselskiej o projekcie do taryfy cłowej, nadmienił także, że od ryb projektowaną jest opłata cłowa po 20 K. za cetnar metryczny. Ze cło takie nie zadowoli hodowców ryb, nie ulega wątpliwości zwłaszcza, że w ostatnim czasie przywóz ryb śniętych tak morskich, jak i słodkowodnych z zagranicy, zrobił dotkliwą konkurencyę austriackim hodowcom ryb. W.

## Zanieczyszczanie dopływów Przemyśli.

Sprawa ochrony potoku Jawornik czyli Białka przed zanieczyszczaniem odpadkami fabryki sody w Szczakowej została zakończoną pomyślnie. C. k. Starostwo w Chrzanowie zajęło się gorliwie tą sprawą, roboty ochronne przeprowadzono, a c. k. Starostwo w Chrzanowie zatwierdziło je reskryptem z dnia 18. listopada 1902. L. 28.759.

Obecnie strony interesowane powinny czuwać nad stanem urządzeń ochronnych i zawiadomić c. k. Starostwo w Chrzanowie lub Towarzystwo rybackie w Krakowie, jeśliby dostrzegły jakiegokolwiek uszkodzenia czy to w groblach, czy też w wałach i szkarpach, z powodu których woda ponownie zanieczyszczeniu uległaby mogła.

Towarzystwo rybackie chętnie udzieli w takim razie wszelkiej pomocy. W.

## Ochrona tarlisk.

Z powodu zamierzonej w wielkich rozmiarach regulacji rzek w Galicyi poczyniliśmy liczne starania i zabiegi o szanowanie i ochronę naturalnych tarlisk w rzekach i potokach, tudzież pozostawianie w kamiennych opaskach regulacyjnych, stosownie do instrukcyi c. k. Ministerstwa rolnictwa z dnia 16. maja 1893. L. 5278, przepustowi dla swobodnego przepływania ryb.

Starania nasze odniosły skutek, c. k. Namiestnictwo bowiem poczyniło potrzebne zarządzenia, które podajemy:



L. 81.270. Lwów, dnia 7. stycznia 1903. Do c. k. krajowego Oddziału hydrograficznego we Lwowie. Na prośbę Wydziału krajowego Towarzystwa rybackiego w Krakowie poleciło c. k. Ministerstwo spraw wewn. reskryptem z dnia 5. lipca 1902. L. 24.622. możliwe uwzględnienie uzasadnionych życzeń interesowanych rybaństwem stron podczas regulacji rzek objętych ustawą z 18. września 1902. Dz. u. k. Nr 103.

Ponieważ tutejszem rozporządzeniem z dnia 12. lipca 1902. L. 70.417. przeprowadzenie przedwstępnych robót dla opracowania generalnych projektów dla regulacji powyższych rzek poruczono c. k. krajowemu Oddziałowi hydrograficznemu, należy przeto zarządzić, aby kierownicy sekcji hydrotechnicznych informowali się przy sposobności wykonywania pomiarów u dzierżawców rewirów rybackich o miejscach naturalnych tarlisk, tudzież o środkach, jakieby przy regulacji w interesie rybołówstwa zastosować należało, a wyniki tych informacji podawali w swych sprawozdaniach.

Sprawozdania te zechce c. k. krajowy Oddział hydrograficzny przedkładać c. k. Namiestnictwu dla każdej rzeki osobno w celu ich rozpatrzenia i wydania odpowiednich zarządzeń jeszcze przed rozpoczęciem robót regulacyjnych na przestrzeniach objętych powyższą ustawą.

\* \* \*

Udziela się Wydziałowi krajowego Towarzystwa rybackiego w Krakowie na prośby z dnia 11. i 12. czerwca 1902. L. 2844 i 2851, wniesione do c. k. Ministerstwa rolnictwa i do c. k. Namiestnictwa, do wiadomości.

Zarazem nadmienia się, iż rozporządzeniem tutejszem z dnia 25. maja 1902. L. 19.521 wezwano ponownie wszystkie c. k. Starostwa, którym przydzielone są Oddziały techniczne, by przy wykonaniu budowli wodnych przestrzegały instrukcji c. k. Ministerstwa rolnictwa z dnia 16. maja 1893. r. L. 5278.

Takie same wezwanie wystosowano również do c. k. Kierownictw regulacji: Dniestru w Żydaczowie, Soli w Żywcu i Łomnicy w Kaluszu.

C. k. Namiestnik

*Piniński w. r.*

Właściciele i dzierżawcy rewirów znają dobrze naturalne tarliska w swych rewirach, nie będzie im więc trudno wskazać je c. k. organom Oddziału hydrograficznego i podać sposób, w jaki te tarliska przy regulacji ochronić i utrzymać można. Towarzystwo rybackie nad sprawą regulacji czuwać będzie starannie i udzieli swej pomocy zawsze, ilekroć tego wymagać będzie myślność i rozwój rybaństwa.

W.

## Regulacja rzek w Galicyi.

W myśl rozporządzenia ministerstwa opracowało krajowe biuro melioracyjne w porozumieniu z departamentem technicznym namiestnictwa ogólny program regulacji rzek w naszym kraju.

Program ten obejmuje:

1. Przestrzenie spławne lub graniczne trzech rzek: Bugu, Prutu i Zbrucza, których regulacja na długości 304,3 klm. w myśl cesarskiego postanowienia z d. 20. października 1830 miałyby być przeprowadzoną wyłącznie kosztem skarbu państwa (dotacji wodnej, administrowanej przez ministerstwo spraw wewn.); koszty regulacji tych rzek prelininowane są na 7,420.000 K.

II. Przestrzenie rzek, których regulacja leży w interesie zarówno spławu, jak kultury krajowej, a podejmowana była dotychczas przez kraj lub państwo przy 60% udziale skarbu państwa, a 40% udziale funduszu krajowego w kosztach, mianowicie: a) 11 rzek: Skawy, Raby, Wisłoki, Ropy, Jasiolki, Wisłoka, Sanu, Wiarnu, Strwiąży, Dniestru (powyżej Kornalowie) i Oporu, na długości 402,8 km., położonych w dorzeczu kanałów spławnych, których regulacja kosztowałaby 12,542.000 Koron. b) 3 rzek położonych poza siecią dróg wodnych, to jest przestrzeni Bugu od Sielca w górę, której regulacja nastąpi przez 37 przedsiębiorstw w dorzeczu Wisły kosztem 25,816.000 K.; 18 przedsiębiorstw w dorzeczu Dniestru kosztem 10,595.000 K.; 2 przedsiębiorstwa w dorzeczu Dunajca kosztem 1,135.000 K. Regulacja Styru z dopływami kosztem 2,945.000 K. Razem 40,491.100 Koron.

W sumie ostatniej nie są przewidziane koszty głównych rowów osuszających, które wedle dotychczasowych doświadczeń wynoszą od 50 do 100 procent kosztów regulacji recypienta, zarówno jak i obwałowanie Wisły między ujściem Przemszy a Krakowem, do którego to obwałowania Wydział krajowy w myśl rezolucji sejmowej z dnia 11. lipca 1902 r. w najbliższej przyszłości przystąpi.

Z działu III i IV wycłiniła sekcja samborska c. k. oddziału leśno-technicznego drobne zabudowania potoków górskich, tudzież żądane przez reprezentacje powiatowe, a zamieszczone w programowym sprawozdaniu Wydziału krajowego z r. 1894, regulacje mniejszych potoków — które to roboty mogą być przeprowadzone przy pomocy państwowego i krajowej dotacji dyspozycyjnej na drobne melioracje, bez wydania osobnych ustaw krajowych. Wyłączono także te publiczne przedsiębiorstwa melioracyjne, co do których uchwalił już Sejm projekty ustaw (regulacja Pełtwi, regulacja Soloty i Rokitny, kolmasacja bagien nadniestrzańskich, obwałowanie Wisły od Niepołomic do Raby i od Raby do Woli Rogowskiej), lub co do których Wydział krajowy postanowił przedłożyć Sejmowi projekty ustaw na najbliższej sesji (regulacja potoku Błotni z dopływami, tudzież zabudowanie i załuszenie dóbr w gminie Mikołajów nad Dniestrem i w gminie Zniesienie pod Lwowem).

Regulacje rzek i zabudowania potoków górskich wykazane pod II a) i pod III a), których koszty preliminarowane są na 28,138.000 K., są w interesie budowy dróg wodnych i posiadają dla tych dróg szczególniejsze znaczenie ze względu na prowadzenie żwiru i rumowiska. Dlatego te regulacje i zabudowania powinny po myśli ustępu pierwszego § 5 państwowej ustawy kanałowej z dnia 11. czerwca 1901, Dz. u. p. Nr 66, być wykonane przy 60% udziale państwowego funduszu kanałowego i 40% udziale funduszu krajowego w kosztach, podobnie jak w Czechaeh (w myśl uchwalonego przez Sejm czeski dnia 18. lipca 1902 projektu ustawy).

Regulacje rzek pod II b) należą do tej kategorii robót, jak regulacja Soli, Łomnicy, górnego Dniestru, i mogą być przeprowadzone w drodze osobnych ustaw przy 60% datku państwa i 40% datku kraju.

Zabudowanie wreszcie potoków górskich pod III b) wyszczególnionych i właściwe melioracje pod IV wykazane mogą być przeprowadzone w drodze specjalnych ustaw krajowych, na zasadach określonych w państwowej ustawie melioracyjnej z d. 30. czerwca 1884. Dz. u. p. Nr 116, w porządku, jaki przewiduje uchwalony przez Sejm d. 13. lutego 1894 program regulacji wód i melioracji w całym kraju.

Dziennik ustaw krajowych ogłosił ustawę z d. 9. listopada 1902 Nr 102 o obwałowaniu Wisły i z dnia 9. listopada 1902 Nr 103 o regulacji Łęgu.

Obwałowanie Wisły między Dunajcem a Nowym Brniem w powiecie Dąbrowskim będzie wykonaniem jako przedsiębiorstwo tego powiatu z pomocą



funduszu krajowego kosztem 2,200.000 Koron pod kierunkiem Wydziału krajowego. Koszta ponosi fundusz krajowy w 45%, Skarb państwa w 45%, a powiat Dąbrowski w 10%. Po ukończeniu robót obejmuje Wydział krajowy zarząd utrzymania tych robót.

Roboty regulacyjne i zalesienie na rzece Łęgu w powiatach Nizańskim i Kolbuszowskim mają być wykonane jako przedsiębiorstwo krajowe kosztem 480.000 K., a koszt ten ponosi fundusz krajowy w połowie, a Skarb państwa w drugiej połowie.

Do utrzymania wykonanych robót będzie utworzoną w drodze administracyjnej spółka interesowanych właścicieli gruntów i innych nieruchomości.

W.

## Jaka odmiana karpia

nadaje się najlepiej do hodowli i rozmnażania.

Hodowcom naszym znane są trzy odmiany karpia szlachetnego: Karp łuskowy, okryty na całym ciele łuską; karp lustrzany (zwany także lustrzeniem albo karpień wielkoluskowym), okryty niewielką ilością dużych łusek; karp nagi (zwany także skórzanym albo bezłuskowym), nie mający wcale na ciele swem łusek.

Dawniej hodowano prawie wyłącznie karpia łuskowego, gdy jednakże publiczność upodobała sobie lustrzenie i karpie nagie, a handlarze płacili nawet za te odmiany ceny wyższe niż za karpia łuskowego, gospodarze stawowi zastosowali się chętnie do upodobania publiczności dla nich korzystnego i hodują przeważnie lustrzenie i karpie nagie.

Wyniki hodowli były zawsze dobre i z żadnej strony nie odezwały się głosy, jakoby lustrzenie i karpie nagie były nieodpowiednie do hodowli — w szczególności, jakoby tarlaki tej odmiany wydawały mniej narybku lub też słabszy, podlegający łatwiej chorobom i marnieniu. Twierdzenie takie powstało dopiero E. A. Schroeder w wiedeńskiej gazecie rolniczej, uzasadniając je w sposób następujący:

„Od dawna przypuszczałem, że lustrzeń i karp nagi są zdegenerowanymi odmianami karpia zwyczajnego (łuskowatego) i gdyby mi się udało dowieść, że ich zdolność rozplodowa jest mniejszą niż u karpia zwyczajnych, przypuszczenie moje stałoby się pewnikiem. Myśli tej poświęciłem przez szereg lat wiele trudu i uwagi. Punktem wyjścia rozważań moich było niedostateczne okrycie lustrzenia i karpia nagiego. W całym świecie zwierzęcym uchodzi stworzenie z niedostatecznym uwłosieniem a względnie upierzeniem za chore. Jeżeli przeciwnie publiczność mniema, że lustrzeń i karp nagi są szlachetniejszymi rasami ryb, których mięso zdrowsze jest i lepszy ma smak, niż mięso karpia zwyczajnego, to nie jest jeszcze argumentem zbijającym moje zapatrywanie. Zresztą łatwo zrozumieć, że kucharka da pierwszeństwo lustrzeniowi a jeszcze bardziej karpionowi nagiemu, bo mniej ma zachodu przy sprawianiu. W całym państwie ryb słodkowodnych niema ani jednej ryby bezłuskowej. Że węgorz nie ma łusek, jest twierdzeniem mylnem, ma on bowiem pod śluzowatym naskórkiem drobne łuseczki. I jesiotry są odziane, chociaż zamiast łusek mają szeregi tarczek kostnych, za czem idzie, że w wodach słodkich niema rzeczywście ryb bezłuskich, brak tedy okrycia częściowego u lustrzenia i całkowitego u karpia nagiego zdaje się być rzeczywiście oznaką degeneracyi, spowodowanej hodowlą w stawach i uzyskaną w niewoli. Przypuszczenie to potwierdzone bywa jeszcze i tą okolicznością, że w stawach

między płodami karpi zwyczajnych z okryciem bez zarzutu, znajdując się lustrzenie. Do tego przyczynia się jeszcze fakt, że zdolność rozplodowa lustrzeni znacznie jest mniejszą niż karpi zwyczajnych. Z uczynionych przeze mnie w tym kierunku spostrzeżeń przytoczę dwa, służące szczególnie za dowód:

Przez szereg lat osadzano w stawach na tarło przeznaczonych, w dobrach hr. Beessa w Lonkau pod moim zarządem, z zachowaniem wszelkich ostrożności przepyszne lustrzenie, ale każdym razem bez skutku: płodu było zawsze bardzo mało. Rozwój zapłodnionych jaj odbywał się bardzo pomalutkę. Tarło było tak słabe, że nie miało żadnego znaczenia i musiano płód zakupować. Przeciwnieństwem tego jest znakomity staw tarłowy w dobrach arcyksięcia Fryderyka w Baungarten. Tam wychowywano corocznie z karpi zwyczajnych płód nader liczny i zdrowy, który wykazuje zawsze pewien mały procent lustrzeni. W stawie tym osadzono raz lustrzenie, ale bez skutku i obraz przedstawił się tak samo, jak w Lonkau.

Z faktów tych wynika reguła co do obsadzania stawów tarłowych, mową której należy brać do rozplodu jedynie karpie z zupełnym, nienagannym okryciem łuskowym, ponieważ lustrzenie i karpie nagie do tego celu wcale się nie nadają.

Wybór tarlaków jest dla każdego hodowcy sprawą nadzwyczaj ważną, gdyby więc i inni hodowcy zrobili to samo spostrzeżenie i doświadczenie, należałoby kierunek hodowli zmienić i powrócić do hodowli karpi łuskowych. Z tej przyczyny postanowiłem zasięgnąć zdania u znakomitszych gospodarzy stawowych, rozesłałem do nich pytania rzecz wyczerpujące, a nadesłane mi łaskawie odpowiedzi podaję tutaj w porządku alfabetycznym, odpowiedzi niemieckie w dosłownym tłumaczeniu polskim:

Bernenchen, w grudniu 1902 r.

Lustrzenie i karpie nagie trą się również dobrze, jak karpie łuskowe, jeżeli się im tylko da odpowiednie warunki do tarła, a ilość narybku i rozwój tegoż są także same, jak u karpi łuskowych. Jeżeli między narybkami od karpi łuskowych pochodzącym znajdują się lustrzenie, należałoby to przypisać niekiedy już dawniej zaszłemu krzyżowaniu z lustrzeniami (*atavismus*). Wprawdzie nie ulega żadnej wątpliwości, że karpie bezłuskowe są więcej zniewieściałe, a więc mniej odporne na szkodliwość, niżeli karpie łuskowe, również przypuścić należy, że bezłuskowość karpi jest wynikiem hodowli, która zmniejszała ich odporność. Ja sam przypisuję tę mniejszą odporność brakowi łusek, który sprawia, iż ryba łatwiej ulega okaleczeniu a następnie i chorobom.

Zarząd gospodarstwa rybnego Dra Jerzego von dem Borne

v. Debulick.

Lubień Wielki, w grudniu 1902 r.

Nie mogę zupełnie zgodzić się ze zdaniem autora artykułu, iż do tarła i rozmnażania nadają się jedynie karpie łuskowe, przeciwnie z własnej praktyki przytoczyć mogę fakt, iż w moim gospodarstwie stawowym w Lubieniu od lat 6 co roku obsadzam stawy tarłowe karpiami lustrzanymi z najlepszym skutkiem. Puszczam jednego ikrzaka i dwa mleczaki, które mi dają 1000 do 1500, a nawet 2000 kóp narybku, a o ile pamiętam, przez wszystkie 6 lat nie wytarła się tylko jedna para. Ujemny przeto wynik, o którym autor wspomina, przypisać należy nie gatunkowi karpia, lecz może raczej temu, iż staw był nieodpowiedni lub pora niewłaściwa (zimno, wiatry i t. d.).



Nadmieniam przytem, że skoro w Czechach i Niemczech, w tych głównych targach karpionych, lustrzeń ma cenę wyższą od łuskowego o 10 K., względnie 8—10 marek, to przypuszczać należy, iż ceny tej nie stanowi wyłącznie kucharka, lecz znawcy, którzy przyszedli do przekonania, że mięso lustrzenia jest smaczniejszem. Mając u siebie i karpie łuskowe, mogłem czynić porównania, a z nich wynika, iż obie odmiany rozwijają się jednakowo. — Karpi nagieli nie posiadam; Susa przypuszcza, że jest to odmiana, która się wytworzyła z karpia lustrzanego.

*Adolf br. Brunicki.*

Wiedeń, w grudniu 1902 r.

Co do zdolności rozplodowej, nie dostrzegłem żadnej różnicy między karpiami łuskowymi, lustrzanymi i nagiemi. Mam tu na względzie tak galicyjskie i śląskie karpie łuskowe, jako też galicyjskie, trzebońskie i Aichgründzkie karpie lustrzane i nagię, tudzież ich krzyżowania.

*Wiktor Burda.*

Militsch, w styczniu 1903 r.

Nie zgadzam się wcale z twierdzeniem, jakoby lustrzenie i karpie nagię z trudnością dawały się użyć do rozmnażania lub też do tego celu nie były przydatne. Od lat 15, odkąd wprowadzono tutaj karpie galicyjskie, hodujemy oddzielnie karpie łuskowe, lustrzenie i nagię, w ostatnich pięciu latach głównie karpie nagię, a hodowla dała zawsze dobre i jednakie wyniki. Że narybek karpia nagięgo może mieć więcej szkodników aniżeli narybek karpia łuskowego, to spowodowanem jest jego ustrojem naturalnym, jednak tak karpie nagię, jak i łuskowe, dadzą się hodować w tej samej ilości i z tą samą pewnością.

*Galinsky*

zarządca stawów.

Hüningen, St. Louis, w grudniu 1902 r.

W tutejszym zakładzie hodujemy od lat prawie 20 wyłącznie karpie lustrzane, a wskutek starannego doboru hodowlanego powstała wybitna rasa, odznaczająca się wielkim przyrostem i prawie zupełnym brakiem łuski. — W miarę, jak w czasie tarła lub w krótkim czasie po temże pora więcej lub mniej jest sprzyjająca i wydatek narybku jest większy i mniejszy, nigdy jednak nie zauważyłem, iżby karpie łuskowe znacznie więcej narybku wydawały, niżeli lustrzenie. Wprawdzie twierdzą niektórzy hodowcy, że karp łuskowy znacznie jest odporniejszym, a nawet że szybciej rośnie niż lustrzeń, to jednak sędzę, że doświadczenia w tym kierunku nie są jeszcze wyczerpane.

W niektórych okolicach Niemiec publiczność żąda tylko lustrzeni, a w całej Tyurngii na przykład karpia łuskowego wcale nie kupują; ponieważ więc lustrzeń bywa zazwyczaj silnie żywionym i starannie hodowanym, a hodowcy poświęcają mu coraz więcej uwagi i starania, toć jasnem jest, że odporność jego mogłaby być mniejsza, aniżeli karpia łuskowego, wyrosłego w stosunkach więcej naturalnych. I na to pytanie możnaby jednakże odpowiedzieć stanowczo dopiero po wieloletnich doświadczeniach, a odosobnione próby, jakie przytacza p. Schroeder, nie zdołają przekonać, ani też ustalić dowodu.

Hodowca musi się stosować do smaku konsumentów, szczególnie wtenczas, gdy tak często karpie lustrzane więcej są poszukiwane i drożej płacone,



niż lustrzenie. Hodowla karpi łuskowych jest daleko łatwiejszą, gdyż tutaj staranny dobór hodowlany nie jest tak wymagany, jeżeli zaś takiego doboru nie przeprowadza się z wszelką ścisłością u lustrzeni, to one w krótkim czasie zmieniają się na łuskowe.

*Haack,*

c. k. Rada ekonomieczny.

Malec, w styczniu 1903 r.

W okolicy naszej od wielu lat hodujemy tylko lustrzenie i karpie nagie, gdyż żądają ich prawie wyłącznie kupcy krajowi i zagraniczni; nie było przeto sposobności robienia doświadczeń porównawczych, a z braku pewnych wyników nie można także stanowczo odpowiedzieć na pytanie, która odmiana karpia lepiej nadaje się do hodowli. Pytanie to zainteresowało wielce członków towarzystwa rybackiego, a wyjaśnienie całej sprawy ma i mieć będzie dla hodowli doniosłe znaczenie. Faktycznie zmniejsza się nieco w ostatnich latach uzyskiwana prawidłowo ilość narybku, jednak przyczyny tego zjawiska dopatrywano się w chorobach ryb.

*Karol Hempel.*

Bestwinka, w grudniu 1902 r.

Tak tutaj, jak i w Spytkowicach, hoduję od lat 14 wyłącznie lustrzenie i uzyskuję corocznie wymaganą i odpowiednią ilość narybku tak samo, jak dawniej od karpi łuskowych. Nie mogę przeto w żaden sposób twierdzić, iż lustrzeń posiada mniejszą zdolność do rozmnażania się. Dwa wypadki opisane w czasopiśmie wiedeńskim nie dowodzą jeszcze niczego, a przyczyn niedostatecznego tarła należałoby gdzieindziej poszukać.

*Henryk Hess.*

Potoczek, w grudniu 1902 r.

Na pytanie co do zdolności rozplodowej karpia lustrzanego i nagiego oświadczam niniejszem, że przez 20-letni czas samodzielnego kierowania dosyć znacznem gospodarstwem rybnem w Potoczku, nigdy nie zauważyłem różnicy co do siły rozrodczej pomiędzy karpem lustrzanym a zwyczajnym, pokrytym całkowicie łuskami.

W pierwszych początkach mego gospodarowania, nie mając odpowiednich sadzawek wycierowych, wsadzałem na wiosnę do mniejszego stawku kilka sztuk macior i kilku samców wybranych bez uwagi na odmianę, gdzie karpie wytartsiży się, były razem z narybkiem do jesieni — w jesieni zwykle z takiego stawku o 3-morgowej przestrzeni wylawiałem 150—200 kóp drobnego narybku. Później zaś urządziwszy sobie sadzawki wycierowe, przepustowe i przesadkowe podług systemu Dubisza, wsadzałem zwykle do sadzawki wycierowej 2 maciory i 3 samców, a prawie zawsze mieszałem obydwie odmiany. Przy łowieniu w drugiej połowie czerwca z sadzawki przepustowej do przesadzania miewałem od 2000 do 3000 kóp wycieru po połowie w obydwóch odmianach. Rozsadzwszy potrzebną dla siebie ilość t. j. około 1200 kóp, resztę zwykle puszczałem z wodą do rzeki Sanny, która ma ujście do Wisły koło Zawichosta.

Przed kilku laty pamiętam, jak wsadziłem na wycier wybrane tak samice, jakoteż i samce, całkowicie regularną łuską pokryte; wycieru miałem, jak zwykle, dosyć, jednakże pomiędzy tymże narybkiem zauważyłem  $\frac{1}{5}$  część karpików lustrzanych.

W roku bieżącym zaś wsadziłem na wycier około 15 maja same lustrzane i nagie karpie — obserwowałem sam, jak się zawzięcie tarły 21 maja od godziny 8 rano do południa przy ciepłocie wody 11° R. a powietrza 10° R., przyczem czas był pochmurny, wiatr wschodni łagodny. Wprawdzie zauważyłem później w sadzawce dużo ikry niezapłodnionej, jednakże prawie w każdym roku dało mi się to samo zauważyć. Wynik był taki, że wycieru było około 2500 kóp, a pomiędzy nim była 1/4 część całkowicie systematycznymi luskami okrytego.

Wobec takich faktów nie śmię twierdzić, aby karpie lustrzane i nagie miały mieć mniejszą siłę rozrodczą, jak karpie zwyczajne — może przy dłuższej, pilnej obserwacji i praktyce wykaże się jaka różnica, ale tymczasem nie widząc pod względem siły rozplodowej w karpiu lustrzanym żadnych stron ujemnych (tem bardziej, że przy połowie ryb największe osobniki, jakie się wogóle trafiają, są przeważnie lustrzenie), stanowczego zdania w tej sprawie wydawać nie mogę.

*Stanisław Kuryłło.*

Trzeboń, w grudniu 1902 r.

Twierdzenie, jakoby tylko karp luskowy zdatnym był do hodowli i jakoby się lustrzeń i karp nagi do tego celu wcale nie nadawał, muszę uznać jako zupełnie mylne, a to na zasadzie doświadczeń poczynionych w tutejszem gospodarstwie stawowem, największem w całej monarchii. Karpie luskowe trą się tutaj zarówno dobrze, jak lustrzenie, a obok karpi luskowych używamy do hodowli lustrzeni jak najmniej lusek mających i prawie niczem nie różniących się od karpi nagich. Ze wynik tarła karpi lustrzanych nie był gorszym, jak karpi luskowych, to wykaże poniżej umieszczone zestawienie ilości narybku uzyskanego w tutejszych stawach wycierowych:

Nazwa stawu wycierowego	Obsada na wiosnę	Obszar stawu wycie- rowego				Wylęgły i wyło- wiony narybek	
		Karpie luskowe		Lustrzenie		Karpia luskowego	Lustrzeni
		ha	a	ha	a	S z t u k	
Lipiści wielki	1895	24	746			89.370	
Tobolky	1896	11	509			83.650	
Lipiści wielki	1897	24	746			49.590	
Vokřinek	1898	17	264			149.815	
Lipiści wielki	1899	24	746			239.060	
Altípnitzer	1900	16	113			91.375	
Lipiści wielki	1901	24	746			102.200	
Verfle	1895			20	372		129.200
Vokřinek	1896			17	264		74.720
Altípnitzer	1897			16	130		280.750
Tobolky	1898			11	509		131.850
Verfle	1899			20	372		127.930
Tobolky	1900			11	509		142.130
Verfle	1901			20	372		73.360
		143	870	117	528	805.060	959.940

*Paweł Kottas,*  
Dyrektor domen



Psary, w grudniu 1902.

Weale się nie zgadzam z zapatrywaniem p. Schroedera co do niepłodności lustrzeni. Jest to odmiana a nie gatunek. Być może, że karp nagi jest degeneracją lustrzenia, zgadzam się na to, że jest mniej płodny, ale za to bardzo odporny na grzyb (*Saprolegnia ferox*), oraz niezaprzeczenie prędzej rośnie i jest bardzo poszukiwany w handlu, choć na daleki transport wrażliwszy. My producenci musimy się jednak stosować do życzeń i żądań kupujących, którzy żądają lustrzenia; to też ja na moich 3.800 morgach bardzo go popieram, choć głównie moje ryby idą do Berlina.

*Mieczysław hr. Lubieński.*

Żelazna, w styczniu 1903 r.

Na zasadzie własnych doświadczeń i spostrzeżeń jestem zdania, że karp lustrzany i skórzany (nagi) nadaje się do tarła i rozmnożenia tak dobrze, jak i inne odmiany tej ryby. Karpie lustrzane i skórzane sprowadzone przed dwoma laty z Trzeboni dały jak najlepsze wyniki tak pod względem tarła, jak i pod względem uzyskanego narybku.

*Aleksander Mazuraki.*

Zator, w styczniu 1903 r.

Karpie lustrzane w praktyce skórzakami zwane lub też linowate nie są odrębnym gatunkiem ryb, pochodzą bowiem od karpi wielkoluskowych i mają, jak wiadomo, od grzbietu począwszy, dwa lub najwyżej trzy rzędy łusek, między rzędami zaś są bezłuskowe. Poniżej rzędów łuskowych jest znaczna powierzchnia ku brzuchowi sięgająca, również bezłuskowa.

Z karpi tych starsze sztuki, od 6 roku życia tracą łuski, zatrzymując je jedynie gdzieś pojedynczo. Po największej części utrzymuje się cały rząd łusek złożony z 3—4 poniżej grzbietu, pozostała zaś powierzchnia po obydwu stronach karpia staje się bezłuskowa, czyli, że karp ten zamienia się w lustrzanego.

Karpie w tym stanie bezłuskowym powyżej 6 lat wieku, puszczone na tarło produkują narybek przeważnie lustrzany.

Lat temu sześć wstecz nie zwracano weale uwagi na podobne między hodowaniami rybami trafiające się sztuki, dopiero od lat sześciu, gdy kucharki w Saksonii zauważyły, że karp łuskowy za dużo daje im do roboty przy sprawianiu ryby, widząc wiele pojedynczych sztuk lustrzanych między karpami wielkoluskowymi, wybierały przy zakupie wyłącznie karpie bezłuskowe, aż wkońcu zażądały od sprzedających ryby, aby im li tylko karpi lustrzanych dostarczano.

Sascy handlarze ryb, chcąc zadość uczynić żądaniu swej klienteli, wy-magali nawzajem od producentów ryb karpi lustrzanych, deklarując, że drożej za takie, jak za inne zapłacą.

Gospodarstwo w Trzeboni (Wittingau) w Czechach pierwsze, jako sprzedające największą ilość karpi do Saksonii, wprowadziło u siebie wychów karpi lustrzanych, stamtąd zdobywały matki inne gospodarstwa, wywożące ryby do Saksonii, aby mieć w swej produkcji pewną ilość karpi lustrzanych i tym sposobem żądaniom handlarzy i modzie hołdować.

Karpie lustrzane, jako produkt ryb zdegenerowanych i po starych matkach nie dają tego rezultatu t. j. nie tuczą się tak, jak karpie wielko-a nawet drobno-łuskowe, wyrastają wprawdzie duże, lecz w żadnym, mniej lub więcej hodowli sprzyjającym roku nie wypasają się; grzbiet zawsze



sterczący nie zlewa się z resztą ciała tak, jak u innych karpi, nadto są one wydłużone, a więc nienormalnie zbudowane, gdyż szerokość karpia nie stanowi połowy długości.

Powyższe oznaki i ujemne przymioty karpia lustrzanego przedstawiają jego odrębność, znamionującą karpia zwyrodniałego i bez typu, jaki posiada karp galicyjski, mniej długi, szeroki, z wysadzonym od głowy grzbietem, z krótkim ogonem, który to karp odznacza się wprost przeciwnie, jak to ma miejsce u karpia lustrzanego, taką zdolnością tuczenia się, że ją niejednokrotnie porównywano z łatwością tuczenia się trzody chlewnej angielskiej.

Reasumując, co wyżej przytoczono, ma się fakt niezbity, że karp lustrzany nie jest odrębnym gatunkiem, do hodowli polecenia godnym, lecz przeciwnie zdegenerowanym i jak kilkoletnie doświadczenie poucza, niewytrzymującym konkurencji z karpem wielkołuskowym — a więc jest on do hodowli nieodpowiednim.

*Michał Naimski.*

Szadek, w grudniu 1902 r.

W rolniczej gazecie wiedeńskiej p. A. E. Schroeder opisuje swoje spostrzeżenie, jakie zrobił nad zdolnościami rozplodowymi karpia w części lub całości pozbawionych łuski. Twierdzi on, że zdolność rozplodowa karpia lustrzenia jest znacznie mniejszą, niż karpia zwyczajnych. Jako dowód przytacza fakt, że w dobrach br. Beessa w Lonkau przez szereg lat osadzano w stawach na tarło przeznaczonych, z zachowaniem wszelkich ostrożności, przepyszne lustrzenie, ale każdym razem bez skutku; płodu było zawsze bardzo mało. Rozwój zapłodnionych jaj odbywał się bardzo pomalą. Tarło było tak słabe, że nie miało żadnego znaczenia i musiano płód zakupywać. Przeciwnieństwem tego jest znakomity staw tarłowy w dobrach arcyksięcia Fryderyka w Baumgarten. Tam wychowywano corocznie z karpia zwyczajnych płód nader liczny i zdrowy, który wykazuje zawsze pewien mały procent lustrzeni. W stawie tym osadzono raz lustrzenie, ale bez skutku i obraz przedstawił się tak samo, jak w Lonkau. Z faktów tych wynika reguła co do obsadzania stawów tarłowych, mocą której należy brać do rozplodu jedynie karpie z zupełnem, nienagannem okryciem łuskowem, ponieważ lustrzenie i karpie nagie do tego celu wcale się nie nadają.

Autor bezpłodność karpia królewskich czyli lustrzeni zdaje się przypisywać brakowi łuski, będącemu wynikiem degeneracji, spowodowanej hodowlą w stawach. Jest to spostrzeżenie całkiem nowe, dotąd przez nikogo nie zauważane, przeciwnie, od najdawniejszych czasów lustrzeń uchodził za jedną z najlepszych odmian karpia. U nas wspomina o nim w r. 1609 Strojnowski; później opisał go ks. Jundziłł i nazywa go Ułakiem. Znajduje się nie tylko w stawach, ale i w rzekach w wielu miejscach Europy i u nas w Wiśle; bardzo jest rozmnożony w Niemczech, a mianowicie w księstwie Anhalt, w Saksonii, Frankonii, w Czechach, a szczególnie na Śląsku, gdzie go chowają w stawach i gdzie te ryby znacznej dorastają wielkości. Wyborny smak ich mięsa lepszy jest od mięsa karpia pospolitego. Rośnie równie prędko, a nawet, jak twierdzi Riemann, prędzej od zwykłego łuskowego. Ta dawność i rozszerzenie się karpia królewskiego budzi poważne wątpliwości, czy przyczyną spostrzeżeń p. Schroedera są trafne, czy bezpłodność jego karpia jest wynikiem braku łuski i wogóle zwyrodnienia.

Ponieważ karp w stanie dzikim przebywa nie tylko w rzekach i jeziorach, ale od bardzo dawnego czasu jest hodowany w stawach, nie więc dziwnego, że odstąpił od pierwotnego typu i wytworzył liczne odmiany tak pod

względem form ogólnych, jak i zewnętrznego okrycia. Z pierwszego względu spotykamy karpie więcej lub mniej formy wydłużonej lub przeciwnie wysokiej. Liczne wymiary robione z karpiami stawowymi i rzecznyymi dały średnio następujące rezultaty:

Stosunek wysokości do długości

U karpie rzecznych lub zwyrodniałych 1:3 — 1:3,6.

U karpie stawowych

a) rasy o grzbietach wysokich 1:2 — 1:2,6.

b) „ „ szerokich 1:2,6 — 1:3.

c) „ „ wąskich 1:2 — 1:3.

Z tego widzimy, że ciało karpie pod wpływem hodowli staje się coraz więcej ściśnione i krótkie, to jest, że na jednakowej osi długości gromadzi się coraz więcej mięskulów mięsnych i to w dwóch kierunkach: w kierunku wysokości i szerokości. A że jako oznakę szybkiego wzrostu można uważać silną muskulaturę na grzbiecie i wogóle przewagę części mięsnych nad szkieletem, przeto rasy stawowe są więcej dla hodowli pożądane niż rzeczne.

Pod względem zewnętrznego okrycia wytworzyły się odmiany łuskowe, mniej łuskowe, tak zwane lustrzenie i całkiem bez łuski czyli gole. Nie ulega wątpliwości, że karpie mniej lub więcej ogolone z łuski odstąpiły od swoich przyrodzonych własności w stanie dzikim i że pod tym względem wobec pierwotnego typu można je uważać za zwyrodniałe; zachodzi jednak pytanie, czy ta zwyrodniałość zmniejsza lub przeciwnie zwiększa ich przydatność hodowlaną?...

Oprócz ryb hodujemy wiele zwierząt domowych, które dawniej były w stanie dzikim i dziś pod opieką człowieka wytworzyły wiele ras i odmian pod wielu względami do pierwotnego typu niepodobnych. Wiadomo n. p., że dzisiejsze bydło rogate pochodzi od tura, dawnego wołu leśnego, i że pod bardzo wielu względami odstąpiło od pierwotnego typu: skórę dostało cieńszą, elastyczniejszą, delikatnym włosem pokrytą, gruczoły mleczne mocno rozwinięte, wyrabiające mleka wiele i przez czas długi, przytem kości szkieletu ścięniały, a cały organizm wydelikatniał i nabrał skłonności do osadzania tłuszczu i mięsa. Przmioty te bardzo pożądane dla hodowcy, dla pierwotnego typu bydląt t. j. dla tura, gdyby był zmuszony żyć w puszczy leśnej, byłyby wcale niedogodne; robiłyby go mało odpornym na wpływy zewnętrzne i doprowadziły w krótkim czasie do zaniku. Podobne odstępstwa i zmiany znajdujemy w koniach, trzodzie chlewnej, owcach i wogóle we wszystkich zwierzętach domowych, szczególnie zaś w psach, między którymi tak pod względem formy, jak i zewnętrznego okrycia, znajdujemy prawdziwe ostateczności; jedne są pokryte długą i zbitą wełną, inne są zupełnie nagie. Czy te zmiany w budowie organizmu zwierząt domowych zmniejszyły ich zdolności rozplodowe? Bynajmniej! Pod opieką człowieka, zaopatrująca zwierzęta nie tylko w potrzebny pokarm, ale zabezpieczającą od wpływów zewnętrznych i zmian klimatycznych, zwierzęta rozmnażają się o wiele więcej, niż dawniej, w stanie dzikim. Miałaby więc jedne ryby tylko stanowić wyjątek od tego ogólnego zjawiska? Miałaby brak łuski częściowy lub zupełny wywierać wpływ zgubny na ich siłę rozplodową? Gdybyśmy spostrzeżenia p. Schroedera przyjęli jako prawo ogólne, mianowicie, że karpie mniej lub więcej z łuski ogolone tracą zdolność dalszego rozmnażania się, w takim razie, zauważywszy dawnosć tej odmiany, winna by ona być dzisiaj wielką rzadkością albo całkiem zaniknąć. Tymczasem lustrzeń jest bardzo rozpowszechniony i licznie spotyka się na targach.

Odmiany karpie różniące się wewnętrznie okryciem w samej rzeczy posiadają rozmałą odporność na wpływy klimatyczne. W lata ciepłe i sprzyjające karp lustrzeń wzrasta szybciej; w lata zaś zimne i nie sprzyjające



prześciga go karp łuskowaty. Da się to wyjaśnić w ten sposób, że karpie pełną łuską pokryte zużywają pewną część pokarmów na jej odnowienie, a że w ciepłych latach łuska jest niepotrzebną przeszkodą, karpie więc gołe, nie mające wydatku na odnowienie łuski, szybciej rosną niż w latach zimnych i przeciwnie. Wreszcie większa odporność karpie łuskowych wykazuje się podczas transportu, w zimochowach, przeciwko chorobom epidemicznym i t. d. Oto są różnice dotąd zauważane w zachowaniu się karpie łuskowych i nie łuskowych. Żeby zanik łuski miał stać w jakimkolwiek związku ze zdolnością rozplodową karpie, jest rzeczą wątpliwą i wymagającą wyjaśnienia różnic w budowie anatomicznej karpie łuskowych i gołych. Takich różnic dotąd nie wykazano i p. Schroeder nie wykazuje. Zaprzeczać jednak nie mam zamiaru prawdziwości jego spostrzeżeń, mylnie tylko są wywody i składanie winy na brak łuski. Przyczyny są inne, a mianowicie pochodzą stąd, że między rybami bardzo często trafiają się osobniki obupłciowe albo bezpłciowe; trafiają się one między karpami okrytymi łuskami, jak i nie okrytymi, zamieszkałymi w rzekach, jak i stawach. O tym fackie wiedzą od dawna praktyczni rybacy. U samie bezpłodnych mimo ich wielkości i wieku, części płciowe są prawie w zupełnym zaniku, co szczególnie się uwidacznia w czasie tarła, podczas którego zwykle części płciowe nabrzmiewają i rumienia się. U samie płodnych już wiosną przy wylawianiu i przenoszeniu łatwo płeć rozpoznać. Wogóle ikrzaki (samice) na całym ciele, szczególnie też w części tylnej są więcej szerokie i zaokrąglone. Znajdujący się w tylnej części brzucha otwór płciowy, niewłaściwie przez praktycznych rybaków popem zwany, jest większy, zarumieniony i moeno obrzmiały, gdy tymczasem mlecza (samce) są w tyle ścieśnione i podkasałe, otwór zaś płciowy tworzy wąską szparę. Nadto samce podczas tarła dostają właściwych im narośli, rozwijających się na błonie śluzowej skóry, mianowicie: na wierzchu głowy, na policzkach i na wargach; rozsiane są one nieregularnie i mają wygląd białawych brodaweczek. Pojawiają się także w postaci wąskiego paseczka, ciągnącego od pierwszego do siódmego promienia pletwy brzuchowej. Wszystkich tych oznak u karpie bezpłodnych albo zupełnie brakuje, albo są bardzo niewidoczne. De Latourrette, ichtyolog francuski, poddał ścisłemu badaniu karpie bezpłodne i opowiada, że ciało wogóle mają krótsze, głowę tępa, wargi grube, policzki szerokie, brzuch zaś w okolicy części płciowych cienki i ścieśniony. Takie same oznaki przyjmują rybacy bawarscy i takie karpie nazywają „Laimmer“. O bezpłodności karpie wiedział już Arystoteles. W swej „Historii“ zwierząt powiada: „Są także ryby, które nazywają Epitragie (*επιτραγίας*), trafiają się one między rybami rzecznyimi a także między karpami i balagranami (?), które nie mają ani ikry, ani mleczu, ale przytem są tegie i tłuste; przewód pokarmowy mają krótki i uchodzą za najsmaczniejsze.

Karpie bezpłodne również w północnych Niemczech, jak i w południowej Francji, są przez handlarzy bardzo poszukiwane i zyskały sobie sławę dla swego smaku i delikatnego mięsa. W Niemczech nazywają ich „Gelte“ albo „Giüste“; we Francji zaś nazywają je „Carpe bréhaigne“.

Wobec powyższych wywodów sądzę, że spostrzeżenia p. Schroedera dadzą się prędzej objaśnić przez przypadkowy wybór karpie bezpłodnych do wycieru, niż przez brak łuski na nich.

Antoni Strzelecki.

Derażnia, w grudniu 1902 r.

Zdanie moje co do płodności lustrzenia nie może być miarodajnem, gdyż jako praktyk i to praktyk w kupieckim znaczeniu, nie mam sposobności przeprowadzania samoistnych badań w tej dziedzinie. Dlatego uważam za



najpraktyczniejszy sposób postępowania — hodowanie wszystkich odmian karpia obok siebie i trójki tarłowe kombinuję zazwyczaj z trzech odmian. Lustrzenie uważam stanowczo za trudniejsze w rozważaniu i w tem podzielim zupełnie zdanie p. Schroedera, jednakże do nich mają upodobanie tak hodowcy, jak i publiczność, wyrastają też wybornie i stanowią „okrasę“ towaru. Z tem liczyć się muszę, ale zawsze rad jestem, gdy lustrzeni mniej jest pomiędzy rybami, niż innych odmian. W przeprowadzeniu tarła karpia mam zwykle wielkie powodzenie i do tego czasu prawie nigdy zawodu nie doznałem; przypisuję to w części owej kombinacji różnych odmian.

Wacław Sikorski.

Trachenberg na Śląsku, w grudniu 1902 r.

Od wielu dziesiątek lat hodujemy tutaj lustrzenie i karpie łuskowe, nigdy jednak nie dostrzegliśmy, aby tarło lustrzeni wypadło gorzej niż karpie łuskowych. Karpie nagie nie hodujemy.

Ksiądz urządk kameralny  
Liebschwer, Hanse.

Z cennych, powyżej przytoczonych zdań można następujące wyprowadzić wnioski:

Lustrzenie i karpie nagie nie są zwyrodniałą odmianą karpia łuskowego, lecz odmianą i wynikiem starannej hodowli i doboru rozplodowego;

zdolność rozplodowa tych odmian, ilość ikry i narybku z nich uzyskanego są także same, jak u karpia łuskowego;

odporność na zmiany ciepłoty i trudy przewozu jest u karpie nagich i lustrzeni mniejsza, niż u karpie łuskowych, jest to więc odmiana słabsza, wskutek hodowli wydelikacjonu;

natomiast smak lustrzeni i karpie nagich jest lepszy i dlatego odmiany te są więcej przez publiczność cenione i bardziej przez kupców poszukiwane;

lustrzenie mają też w handlu wyższą cenę, a przyrost ich w różnych warunkach nie jest słabszym od przyrostu karpie łuskowych.

Nie ma przeto uzasadnionych przyczyn wyłączenia od hodowli lustrzeni i karpie nagich, a hodowania samych łuskowych. Dopiero, gdyby się płodność lustrzeni okazała mniejszą, gdyby się zmienił smak publiczności i gdyby straty powstałe wskutek marnienia z powodu zimna i przewozu, wskutek uzyskiwania stale coraz mniejszej ilości narybku i marnienia narybku wogóle, wreszcie wskutek chorób o wyrodnieniu świadczących, przewyższyły korzyść, jaką ma hodowca z powodu wyższej ceny płaconej za lustrzenie i karpie nagie, należałoby po dokładnem zbadaniu zrobionych doświadczeń i spostrzeżeń zmienić sposób hodowli i hodować tylko łuskowe karpie. Zanim to jednak nastąpi, powinienby każdy gospodarz stawowy zwracać w hodowli swej baczną uwagę na okoliczności powyżej przytoczone, zapisywać skrzętnie poczynione spostrzeżenia, zasięgać wypadkowo rady ludzi fachowych i gromadzić tym sposobem skarbnicę doświadczeń, które jedynie zdołają oświecić i wyjaśnić poruszoną tutaj sprawę i dostarczyć materiału do ustalenia zasad w hodowli przestrzegać się mających.

Wszystkim, którzy nie szczędzili trudu i na zaproszenie moje nadesłali chętnie zdanie swoje na nauce i doświadczeniu własnem oparte, wyrażam tutaj serdeczne podziękowanie; zarazem zanoszę do wszystkich Szanownych Gospodarzy stawowych i Ichtyologów uprzejmą prośbę, aby o dalszych spostrzeżeniach i doświadczeniach swych łaskawie donosić mi raczyli.

# Zakładanie rewirów rybackich.

L. 154.460.

## EDYKT

co do tymczasowego podziału dorzecza Zbrucza na rewiry rybackie.

W myśl postanowień § 2 i 3 rozporządzenia c. k. Namiestnika Galicyi z dnia 21. sierpnia 1890 r. (Dz. u. kr. Nr. 39) c. k. Namiestnictwo na podstawie opinii znawców wyznacza tymczasowo dla dorzecza Zbrucza razem z temi dawnemi łożyskami i odnogami, które się łączą z wodą bieżącą chociażby tylko peryodycznie w sposób dla przepływu ryb przydatny, następujące rewiry rybackie:

**Powiat Skalał, I. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od wypływu ze stawu w Staromiejszczyźnie do ujścia potoku Stawek (włącznie) w obrębie gmin i obszarów dworskich: Staromiejszczyzna, Podwoleczyska, Zadniszówka, Mysłowa, Czerniszówka, Orzechowice i Rożyska (część), tudzież ujście potoku Samec od granicy między gminami Supranówka i Podwoleczyska w obrębie gmin i obszarów dworskich: Podwoleczyska, Zadniszówka i Mysłowa wreszcie wszystkie inne dopływy w całym biegu, wpadające do Zbrucza z prawego brzegu na tej przestrzeni.

**Powiat Skalał, II. rewir** ma obejmować połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między gminami Rożyska i Tarnoruda do ujścia potoku Bridok (włącznie) w obrębie gmin i obszarów dworskich: Tarnoruda, Faszczówka, Łuka mała, Kokoszyńce i Kozina (część), tudzież wszystkie dopływy w całym biegu, wpadające do Zbrucza na tej przestrzeni z prawego brzegu.

**Powiat Skalał, III. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od ujścia potoku Bridok (włącznie) do granicy między powiatami Skalaćkim i Husiatyńskim w obrębie gmin i obszarów dworskich: Kozina (część), Wolica, Kahalarówka i Wychwatyńce, tudzież wszystkie dopływy w całym biegu wpadające na tej przestrzeni z prawego brzegu do Zbrucza.

**Powiat Husiatyn, IV. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między powiatami Skalaćkim i Husiatyńskim do granicy między gminami Trybuchowce i Olechowczyk w obrębie gmin i obszarów dworskich: Postolówka, Rakówkat, Wojwodyńce, Horodnica i Trybuchowce, tudzież ujście rzeki Gnilej od młyń w Trybuchowcach w obrębie gminy i obszaru dworskiego Trybuchowce.

**Powiat Husiatyn, V. rewir** ma obejmować rzeczkę Gnile od granicy między powiatami Skalaćkim i Husiatyńskim do młyń w Trybuchowcach w obrębie gmin i obszarów dworskich: Rakówkat, Wojwodyńce, Horodnica, Liezkowce i Trybuchowce, tudzież wszystkie dopływy w całym biegu, wpadające do Gnilej na tej przestrzeni.

**Powiat Husiatyn, VI. rewir** ma obejmować rzeczkę Tajnę od wypływu ze stawu w Niżborgu starym do ujścia do Gnilej w obrębie gmin i obszarów dworskich: Niżborg stary, Samoluskowce i Liezkowce, tudzież wszystkie dopływy w całym biegu, wpadające do Tajny w granicach rewiru.

**Powiat Husiatyn, VII. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między gminami Trybuchowce i Olechowczyk do granicy między gminami Suchodół i Szydłowiec w obrębie gmin i obszarów dworskich: Olechowczyk, Husiatyn i Suchodół, tudzież wszystkie dopływy w całym biegu wpadające na tej przestrzeni z prawego brzegu do Zbrucza.

**Powiat Husiatyn, VIII. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między gminami Suchodół i Szydłowiec do granicy między gminami Kociubińczyki i Siekierzynce w obrębie gmin i obszarów dworskich:



Szydłowiec, Sidorów, Zielona i Kociubińczyki, tudzież potok Suchodolski od granicy między gminami Czabarówka i Suchodół do ujścia w obrębie gmin i obszarów dworskich: Suchodół i Sidorów z dopływem Słobódka od granicy między gminami Wasylkowce i Sidorów do ujścia, wreszcie potok Krzyweńkie od granicy między gminami Tłusteńkie i Krzyweńkie do ujścia w obrębie gmin i obszarów dworskich: Krzyweńkie, Wasylków i Sidorów.

**Powiat Borszczów, IX. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między gminami Kociubińczyki i Siekierzynce do granicy między gminami Zbrzyż z Kraglą i Skala w obrębie gmin i obszarów dworskich: Siekierzynce i Zbrzyż z Kraglą, tudzież potok Bosyrski w całym biegu.

**Powiat Borszczów, X. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między gminami Zbrzyż z Kraglą i Skala do granicy między gminami Bereżanka i Trójca w obrębie gmin i obszarów dworskich: Stara Skala, Skala i Bereżanka, tudzież potok Burdiakowiecki od wypływu ze stawu w Burdiakowcach do ujścia i potok Ciemna Kiernica w całym biegu.

**Powiat Borszczów, XI. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między gminami Bereżanka i Trójca do granicy między gminami Słobódka turylecka i Podfilipie w obrębie gmin i obszarów dworskich: Trójca, Gusztynek i Słobódka turylecka, tudzież wszystkie dopływy w całym biegu, wpadające na tej przestrzeni z prawego brzegu do Zbrucza.

**Powiat Borszczów, XII. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między gminami Słobódka turylecka i Podfilipie do granicy między gminami Załuże i Niwra w obrębie gmin i obszarów dworskich: Podfilipie, Wierzbówka i Załuże.

**Powiat Borszczów, XIII. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między gminami Załuże i Niwra do granicy między gminami Zalesie i Nowosiółka w obrębie gmin i obszarów dworskich: Zalesie, Niwra i Germakówka.

**Powiat Borszczów, XIV. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między gminami Nowosiółka i Zalesie do granicy między gminami Nowosiółka i Kudryńce w obrębie gmin i obszarów dworskich: Nowosiółka.

**Powiat Borszczów, XV. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między gminami Nowosiółka i Kudryńce do granicy między gminami Zawale i Paniowce zielone w obrębie gmin i obszarów dworskich: Kudryńce i Zawale.

**Powiat Borszczów, XVI. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od granicy między gminami Zawale i Paniowce zielone do leśniczówki nad rzeką w Boryszkowcach w obrębie gmin obszarów dworskich: Paniowce zielone i Boryszkowce (część), tudzież wszystkie dopływy w całym biegu, wpadające na tej przestrzeni z prawego brzegu do Zbrucza.

**Powiat Borszczów, XVII. rewir** ma obejmować prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od leśniczówki nad rzeką w Boryszkowcach do ujścia do Dniestru w obrębie gmin i obszarów dworskich: Boryszkowce (część) i Okopy.

Ze źródłowego zlewiska rzeki Zbrucz, tudzież ze zlewiska górnego i średniego biegu rzeczki Gnilej, wreszcie ze zlewiska górnego i średniego biegu rzeczki Tajny nie utworzono rewirów rybackich, ponieważ wody te z powodu dzikich stawów, leżących bezpośrednio na ich przebiegu nie tworzą nieprzerwanych przestrzeni po myśli § 9 ustawy o rybolowstwie.

Na wodach tych obejmujących: 1. prawą połowę prądu rzeki Zbrucz od źródeł do służy stawu w Staromiejszczyźnie ze wszystkimi dopływami w całym biegu, wpadającymi do Zbrucza z prawego brzegu w obrębie gmin i obszarów dworskich: Paleczyńce, Toki, Koszlaki, Holotki, Worobjówka, Hnilice wielkie i małe, Szyły, Lisiczyńce, Szelpaki, Suchowce, Nowe sioło,



Koziary, Hołoszyńce, Medyń, Dobromirka, Huszczanki, Łozówka, Obodówka, Terpilówka, Klimkowce, Skoryki, Pienikowce, Proslowce, Jacowce, Klebanówka i Korszyłówka powiatu Zbaraskiego; Dorofiówka, Staromiejszczyzna (część), Chmieliska, Mołczanówka, Kamionki, Rosochowaciec i Supranówka powiatu Skalackiego;

2. rzeczkę Gnile od źródeł do granicy między powiatami Skalackim i Husiatyńskim ze wszystkimi dopływami w całym biegu, wpadającymi do niej na tej przestrzeni w obrębie gmin i obszarów dworskich: Połupanówka, Skalat stary, Nowosiółka skałacka, Skalat, Horodnica, Krzywe, Ostapie, Zarubińce, Poznanka gniła, Poznanka hetmańska, Hlibów, Podlesie, Grzymałów, Bucyki, Leżanówka, Bililówka, Tonste, Nowosiółka grzymałowska, Borki małe, Rasztowce i Dubkowce powiatu Skalackiego;

3. rzeczkę Tajnę od źródeł do śluzu stawu w Niżborgu starym ze wszystkimi dopływami w całym biegu, wpadającymi do niej na tej przestrzeni w obrębie gmin i obszarów dworskich: Howilów mały i wielki, Kluwińce, Wierzchowce, Pereniów, Karaszyńce, Chorostków, Chłopówka, Uwisła, Celejów, Myszkowce i Niżborg stary (część) powiatu Husiatyńskiego; tudzież na wodach stojących (dzikich stawach), leżących na przebiegu tych wód — ma być urządzenie gospodarstwa rybnego (własna administracya, dzierżawa lub inny sposób gospodarstwa (pozostawione po myśli §§. 35 i 36 ustawy o rybołówstwie uprawnionym do rybołówstwa (§§ 4 i 5 ustawy) pod warunkiem przestrzegania ogólnych rybacko-policyjnych przepisów.

Zarazem wzywa się wszystkich, którzy domagają się uznania pewnego rewiru za rewir własny bez żadnej zmiany lub z dopuszczalną pod względem gospodarczym zmianą tymczasowo projektowanego rozgraniczenia, aby z żądaniem swoim pod rygorem utraty prawa żądania wystąpili w terminie 60-dniowym, poczynającym się dnia 21. stycznia 1903 a kończącym się dnia 21. marca 1903 u politycznej władzy powiatowej, w której okręgu rewir ów się znajduje, a to albo pisemnie albo ustnie do protokołu.

Jeżeli ów rewir rozciąga się poza granicę jednego powiatu, to ma być żądanie co do całego rewiru wniesione do jednej z odnośnych władz powiatowych, która zawiadomi inne o wniesieniu żądania.

Przy wniesieniu żądania o uznanie rewiru za rewir własny mają być tak woda, w obrębie której rewir się znajduje, jakoteż sam rewir, zgodnie z podaniami edyktu dokładnie oznaczone, przyczem wymienić należy zarazem granice odnośnej przestrzeni wodnej i te dawne łożyska, odnogi i sztuczne przekopy, na które rewir własny ma się rozciągać.

W każdym razie należy podać powody tego żądania, a w razie żądania zmiany granic rewiru, dołączyć szkic z podaniem skali, według której został sporządzony, a na którym rozszereżony rewir i żądane zmiany mają być uwidocznione.

Wymieniając przestrzeń wodną, należy podać również przeciętną jej szerokość a ewentualnie także ważniejsze właściwości wody, o którą chodzi, o ile te właściwości mogą wpłynąć na przyszłe gospodarstwo rybne.

Jeżeli żądanie uznania rewiru za własny wniesione zostało przez osobę, która rości sobie prawo rybołówstwa na mocy §§. 4. i 5. ustawy o rybołówstwie z dnia 31. października 1887 (Dz. u. kr. Nr. 37 z r. 1890), to osoba ta winna udowodnić w sposób odpowiedni, że także przed wejściem w życie ustawy o rybołówstwie wolno było wykonywać tamże rybołówstwo dzikie. Na wypadek, jeżeli kraj rości sobie prawo rybołówstwa na mocy §. 5. alin. 3. ustawy o rybołówstwie, ma być przedłożone oświadczenie gminy albo właściciela obszaru dworskiego, że nie przyjmuje prawa rybołówstwa.

Zwraca się wreszcie uwagę na to, że według §. 4. ustawy o rybołwstwie dzikie rybołwstwo jest uchylone i że tym, którzy aż do ogłoszenia ustawy o rybołwstwie wykonywali zawodowo połów ryb na wodach dotychczas dzikiemu rybołwstwu otwartych, dozwolone jest dalsze wykonywanie połowu ryb tylko jeszcze do ukończenia czynności tworzenia rewirów.

### *Z c. k. Namiestnictwa.*

We Lwowie, dnia 25. grudnia 1902.

L. 154.457.

## **EDYKT**

co do tymczasowego podziału dorzecza Złotej Lipy na rewiry rybackie.

W myśl postanowień §. 2. i 3. rozporządzenia c. k. Namiestnika Galicyi z dnia 21. sierpnia 1890 r. (Dz. u. kr. Nr. 39.) c. k. Namiestnictwo na podstawie opinii znawców wyznacza tymczasowo dla dorzecza Złotej Lipy razem z temi dawnemi łóżyiskami i odnogami, które się łączą z wodą bieżącą chociażby tylko peryodycznie w sposób dla przepływu ryb przydatny, następujące rewiry rybackie:

**Powiat Przemysły. I. rewir** ma obejmować zlewisko zachodniego ramienia źródłowego rzeki Złota Lipa od granicy między gminami Zasków i Wiśniowczyk do granicy między gminami Strychańce i Buszcze ze wszystkimi dopływami w całym biegu, wpadającymi do Lipy na tej przestrzeni w obrębie gmin i obszarów dworskich: Wiśniowczyk, Pleników, Ciemierzynce, Dunajów, Mereszczówka, Biała, Potoczany, Rekszyn i Strychańce.

**Powiat Łóczów. II. rewir** ma obejmować zlewisko wschodniego ramienia źródłowego rzeki Złota Lipa od wypływu ze stawu w Remiszowcach do miejsca, w którym granica między powiatami Przemysłańskim i Brzeżańskim opuszcza lewy brzeg rzeki, ze wszystkimi dopływami w całym biegu, wpadającymi do Złotej Lipy na tej przestrzeni w obrębie gmin i obszarów dworskich: Remiszowce, Snowiec, Uhorec, Koropiec, Machnowce, Torhów, Bohutyn, Zarudka, Bubszczany, Pomorzany, Hodów, Kalne, Krasnopuszcze, Plichów (część) i Rozhadów.

**Powiat Brzeżany. III. rewir** ma obejmować zachodnie ramie rzeki Złota Lipa od granicy między gminami Strychańce i Buszcze, tudzież wschodnie ramie Złotej Lipy do granicy między gminami Urmań i Dryszczów do miejsca, w którym na lewym brzegu rzeki leży ostatni dom gminy Hinowice, w obrębie gmin i obszarów dworskich: Buszcze, Poruczyn, Szumlany małe, Dryszczów, Żuków, Łapszyn (część) i Hinowice (część) tudzież wszystkie kanały i dopływy w całym biegu, wpadające do Złotej Lipy na tej przestrzeni.

**Powiat Brzeżany. IV. rewir** ma obejmować rzekę Złotą Lipę od mostów na gościńcu poniżej stawu w Brzeżanach do granicy między gminami Kotów i Bożyków w obrębie gmin i obszarów dworskich: Brzeżany, Posuchów, Potutory, Rybniki, Sarańczuki i Kotów tudzież zlewisko potoku Ceniówki w obrębie gmin i obszarów dworskich: Koniuchy, Ceniów, Byszki, Potok, Kuropatniki, Baranówka, Szybalin, Żólnówka i Potutory, wreszcie wszystkie inne kanały i dopływy w całym biegu wpadające do Złotej Lipy na tej przestrzeni z wyłączeniem stawu w Sarańczukach.



**Powiat Podhajce V. rewir** ma obejmować rzekę Złotą Lipę od granicy między gminami Kotów i Bożyków do granicy między gminami Seredne i Zaturzyn w obrębie gmin i obszarów dworskich: Bożyków, Wołoszczyna, Litwinów, Rudniki, Łysa, Nosów, Zawałów, Zastawcze, Kamienna góra i Seredne tudzież wszystkie dopływy w całym biegu wpadające do Złotej Lipy na tej przestrzeni.

**Powiat Podhajce VI. rewir** ma obejmować rzekę Złotą Lipę od granicy między gminami Seredne i Zaturzyn do miejsca, w którym granica między powiatami Podhajce i Brzeżany opuszcza prawy brzeg rzeki w obrębie gmin i obszarów dworskich: Zaturzyn, Markowa, Zawadówka, Korzowa i Jarhorów (część), tudzież wszystkie dopływy w całym biegu wpadające do Złotej Lipy na tej przestrzeni.

**Powiat Buczacz VII. rewir** ma obejmować rzekę Złotą Lipę od miejsca, w którym granica między powiatami Podhajce i Brzeżany opuszcza prawy brzeg rzeki do granicy między gminami Zadarów i Niskolyzy w obrębie gmin i obszarów dworskich: Jarhorów (część), Baranów, Krasiejów i Zadarów.

**Powiat Buczacz VIII. rewir** ma obejmować rzekę Złotą Lipę od granicy gmin Zadarów i Niskolyzy do granicy gmin Bobrowniki i Nowosiółki w obrębie gmin i obszarów dworskich: Łazarówka, Niskolyzy, Ładzkie i Bobrowniki.

Części wschodniego ramienia źródłowego rzeki Złotej Lipy od miejsca, w którym granica między powiatami Przemyślańskim i Brzeżańskim opuszcza lewy brzeg rzeki do słuzi stawu w Urmanin w obrębie gmin i obszarów dworskich: Plichów (część) i Urmań powiatu Brzeżańskiego, tudzież części rzeki Złota Lipa od miejsca, w którym na lewym brzegu rzeki leży ostatni dom w gminie Hinowice do mostów na gościńcu poniżej stawu w Brzeżanach w obrębie gmin i obszarów dworskich: Hinowice (część), Łapszyn i Brzeżany powiatu Brzeżańskiego, nie wcielono do rewirów rybackich, ponieważ wody te z powodu dzikich stawów leżących bezpośrednio na ich przebiegu nie tworzą nieprzerwanej przestrzeni po myśli §. 9. ustawy o rybołówstwie.

Na wodach tych tudzież na dzikich stawach leżących na ich przebiegu ma być urządzenie gospodarstwa rybnego (własna administracja, dzierżawa albo inny sposób gospodarstwa) pozostawione po myśli §§. 35. i 36. ustawy o rybołówstwie uprawnionym do rybołówstwa pod warunkiem przestrzegania ogólnych rybacko-policijnych przepisów.

(Dalsze postanowienia jak w edykcje L. 154.460).

### *Z c. k. Namiestnictwa.*

We Lwowie, dnia 25. grudnia 1902.

## Nasze ryby.

Opisał J. ROZWADOWSKI.

### L I P I E Ń.

(*Thymallus verilifer* właściwiej *Coregonus thymallus* – die Äsche),

przez Lineusza bez żadnej racyi do rzędu Salmonidów zaliczony, tłucze się w tem niedobranem towarzystwie po dziś dzień jak Marek po piekle, mącąc i tak już niezbyt klarowne flukta naukowej systematyki.

Rodzina koregonów wogóle, a lipienia w szczególności żadnych ani cielesnych, ani dusznych nie ma sojuszów z głowacią, lososiem i pstragiem, toż lipień w bezpośredniej łączności z temi rybami jest dla świadomego rzeczy istną niespodzianką.

Z koregonami łączy lipienia wszystko, t. j. budowa ciała i sposób życia, z salmonidami nie prócz przypadkowej wspólności pobytu czyli pomieszczenia; od koregonów różni się lipień li tem, iż jest mieszkańcem wody płynącej, podczas gdy sieje i sielawy są rybami czysto jeziornemi.

Lipień jest więc koregonem zdeklarowanym, za jakiego go też słusznie z przyrodników polskich uznaje Leśniewski, a że w kraju naszym jest jedynym reprezentantem swej rodziny, należy mu się przeto tak, jak szczupakowi, miętusowi, sumowi i t. d. oddzielne miejsce w klasyfikacji naszej fauny rybiej.

Przydomek „vexilifer“ trafny i charakterystyczny zawdzięcza ryba oryginalnej swej pławie grzbietowej, wyróżniającej ją na pierwszy rzut oka od wszelkich innych współmieszkańców wody: pławia ta pstra i nader wydatna, a stale jak u okonia do góry wzniesiona, wygląda rzeczywiście, jak wzorzysty sztandar na grzbiecie ryby zatknięty, wrażenie zaś to potęguje jeszcze okoliczność, iż pławia ta jest wielce ruchliwą, ruch zaś jej falisty równa się w zupełności ruchowi proporea wystawionego na powiew łagodnego, jednostajnego wiatru.

Nazwa „thymallus“ jest również nie bezpodstawną i odnosi się do dziwnego, dotychczas wcale niewyjaśnionego zapachu, jaki ryba po wyjęciu z wody wydaje. Woń ta wcale intensywna zatracza się w dobrą dopiero chwilę po uśnięciu ryby; zjawisko o tyle ciekawe, iż u żadnej zresztą z ryb naszych się nie powtarza i trudno orzec, który z organów ryby jest źródłem tego wielce charakterystycznego zapachu. Thymallus nazwano lipienia, upatrując w wydawanej przezeń woni podobieństwo do zapachu tymianku (*Thymus vulgaris*). Charakter woni jest rzeczywiście roślinnym, lecz nie tymiankowym, ani bowiem tymianek z lipieniem, ani lipień z tymiankiem nie wspólnego nie mają.

Ausoniusz, który pierwszy ze starożytnych przyrodników wspomina o lipieniu, nazywa go bardzo trafnie „umbra“, która to nazwa w języku francuskim do dziś dnia się utrzymała (l'ombre). Lipień obserwowany w wodzie jest rzeczywiście rybą-cieniem, a to tak w stanie spoczynku, jak i ruchu; leżąc na dnie lub jawiąc się nagle na powierzchni, by równie nagle, jak wypłynął, zatopić się w głębi, robi faktycznie wrażenie ruszającego się cienia, w czem pomaga mu wielce ubarwienie ciała stosujące się zawsze do koloru wody i barwy dna, na którym stoi.

Lipienia uważano przez wieki całe za rybę pospolitą, „białą“, tak, iż ani rybak nie kuśił się o jej złowienie, ani smakosz nie tęsknił za jej widokiem na półnisku. Pochodziło to stąd, iż ryb głębinowych wogóle nie znano, a na niepokąznego i trudnego do złowienia lipienia nie zwracano żadnej uwagi; zapoznanie to na dobre tylko wyjść mogło rybie samej, która pozostawiona w spokoju żyć, rość i rozmnażać się mogła swobodnie.

Cechy charakterystyczne rodziny lipieni, których pięć rozróżniamy rodzajów rozsiedlonych w rzekach północnej Europy, Azji i Ameryki, stanowi wspomniana powyż, a wielce typowa pławia grzbietowa, poczynająca się znacznie powyż linii pletw brzuchowych; sztywna, mocno osadzona łuska średniej wielkości; szczupły, płytko rozcięty pysk o mięsistych wargach i pokryta wątlwymi ząbkami kość szczękowa, lemieszowa i podniebienna.

Kształty lipienia nie zdradzają wcale szlachetnej ryby: głowa mała, brak zębów drapieżnych, ubarwienie niepokążne nie przemawiają wcale na jej korzyść; tułów rozpoczyna się wypukłością znaczną na grzbiecie, która



sprawia, iż przejście od głowy do mięszu ciała wygląda niekształtnie, gdyż linia grzbietu tworzy łuk nieforemnie złamany.

Ubarwienie ryby jest bardzo zmienne; grzbiet bywa pospolicie zielonawo-szary, boki jaśniejsze, brzuch srebrzysty, ciemnie brunatno szare, pokrywę skrzelowę żółtawo-plamiste, przednia część ciała pokryta niekiedy ciemnymi plamami, układającymi się częstokroć w nieregularne, ciemne pręgi. Skłonność przypadadniania się barwy ciała do koloru otoczenia bywa u lipienia jeszcze bardziej uderzającą, jak u innych ryb rzecznych: ryby stojące na płytach szarego łupku są stale szare, te które usadowiły się na żółtych bryłach piaskowca lub ilu, są złote i brak im nawet niekiedy charakterystycznych plamek czarnych po obu stronach grzbietu. Lipień żyjący w wirach i ciemnej głębi bywa natomiast brudno-śniady, a to tak dalece, iż nawet brzuch ryby przybiera kolor szary, jakby go sadza posypano. Jedyną ozdobą lipienia jest jego vexillum t. j. pletwa grzbietowa o tle purpurowem, mieniącym się, przepasana trzema lub czterema ciemnymi pręgami; pletwy parzyste czerwoniawo-żółte, podogonowa i ogonowa fioletowo-szare.

W pletwie grzbietowej mieści się 6—8 pojedynczych, a 16—17 rozczłonkowanych promieni, pletwy piersiowe rozpięte na 1 i 14—15, brzuchowe na 1 i 10, podogonowa na 3 i 9—10, ogonowa na 19 promieniach.

Lipień należy tak u nas, jak i w innych krajach Europy do ryb wcale nie rzadkich; pospolitym jest on we wszystkich wodach tak górskich, jak i dolinnych, dogadających jego naturze w Europie środkowej i wschodniej, nie wyjmując ziem Wielk. Brytanii; w górskich strumieniach i potokach należących do dorzecza Obu pełno go, a rozsiadlenie ryby ku wschodowi sięga aż poza granicę chińskiego Altaju. Z rzek naszych zamieszkuje lipień Sołę, Skawę, Rabę, Dunajce, Białkę, Poprad, Dniestr, Stryj, Świec, Łomnicę, Prut, Czeremosz. W Wiśle i Wisloce jawi się on z niewytłomaczonych powodów rzadko i sporadycznie, prawdopodobnie li w on czas, gdy wezbrane dopływy rzek zniosą rybę ku dołowi, a po krótkim czasie znów znikną, wracając do swych pierwotnych siedzib, których nigdy nie opuszcza, będąc rybą w najściślejszym znaczeniu wyrazu „miejscową“ Standfisch — toż myli się Leśniewski grubo, twierdząc, iż „lipienie z małych wód idą w jesieni do wielkich rzek, a z tych do morza“; nigdy one tego nie czynią, bo słoneż wody nie znoszą, a włożone do niej w tej chwili giną.

Lipień zamieszkuje mniej więcej te same wody, w których pstrąg przebywa, nie dochodzi jednak tak wysoko i w każdej prawie wodzie ma swe granice, których nie przekracza, są to pospolicie strome progi lub wodospady, tany lub obfite w żer dopływy, woda bowiem płytka, jałowa, bez wirów i głębi nie nastęrcza rybie stroniącej od wszelkich nor i kryjówek odpowiednich stanowisk dziennych. Lipienia w Zakopanec nigdy nie było, od 2 lat posunął on się jednak o jakie 2 kilometry w górę, a to skutkiem rozbicia na budowę kolei zapory przegradzającej rzekę wprost wylęgarni Guta w Poroninie, która do niedawna była stałą granicą rozsiadlenia lipienia w Biał. Dunajcu. W Dunajcu Czarnym nie posuwa się lipień poza tartak i leśniczówkę w Witowie, wyjąwszy czas tarła, w którym dochodzi aż do ujścia potoku wpływającego z Chochołowskiej doliny. W Białce niema lipienia powyż Koźiego wierchu pod wsią Brzegi. Zauważyć należy, iż największe lipienie posuwają się najwyżej w danej rzecze. W obu Dunajcach aż po Nowy Targ pełno jest lipieni starych, wyrosniętych, koło Czorsztyna i Czerwonego Klasztoru większość stanowią ryby tylko średnie, dorastające, grubych okazów wcale tam nie napotykałem, sądząc, że młódź i narybek mieścić się przeważnie muszą jeszcze niżej lub też, że rozchodzą się po drobnych dopływach dunajcowych; w górnej części rzeki drobny lipień należy do wyjatków i tylko w słotne, dżdżyste lata napotkać tam można niekiedy rybki

poniż 20 cm. długości mające, które jednakże znikają z obniżeniem się poziomu wody, przenosząc się prawdopodobnie dlatego na większe, spokojne głębie, iż tam im ze strony pstrąga żadne nie grozi niebezpieczeństwo, na które w górnej części wód stale narażoneby być musiały.

Ciekawem dalej jest, iż to, co o rozsiadleniu się lipienia na przestrzeni danej rzeki powiedziałem, stosuje się również do rozsiedlenia na pewnej, ograniczonej części tejże wody. Lipień osiada najchętniej w wielkich spokojnych głębach o jednolitem dnie, jakie tworzą ławy szutru, pokłady łupku lub skały, mianowicie poniż silnych i wydatnych prądów; otóż zauważyć w każdym takim, przez lipienie zajętem stanowisku można, że najsilniejsze ryby usadowiły się najwyżej tuż „pod pianą“ prądu, środek głębi czyli wiru zajęły średniej wielkości ryby, najmniejsze dolny rąbek toni t. j. przestrzeń u wylotu tejże, gdzie woda staje się płytszą i najszerszej się rozlewa. Porządek ten rozmieszczenia się ryb obserwować można wszędzie, gdzie lipień bywa gęstym i stadami zalega pewne, dogadzające naturze jego przestrzenie wody.

Pokarm lipienia stanowią drobne i najdrobniejsze żyjątka wodne i nadwodne i na tem właśnie polega trudność polowu na wędkę; lipień nasycony drobnymi owadami, których nigdy w wodzie i nad wodą nie brak, w wyjątkowych tylko razach poczuje powołanie do polknięcia większego stosunkowo kaska, jaki mu usłużny rybak na haku podaje, a że jest rybą leniwą, więc mu się wogóle na powierzchnię wychylać nie chce. Wielkiej lub tylko średniej muchy nie chwyci on prawie nigdy, choć skakać do niej będzie niekiedy zawzięcie, drażniąc przez to jedynie stojącego u brzegu rybaka. Komary tedy, muchy i muszki, robaki i gąsienniczki, drobne chrząszczyki, ikra innych gatunków ryb, a w danym razie drobny, świeżo wylęgły, niedoleżny narybek to są główne dania lipieniowego jadłospisu. Jest to więc niewatpliwie ryba drapieżna, lecz tak, jak sandacz, mało szkodliwa, a to tak dalece, iż w danych warunkach stać się nawet może roślinożerną. Ciekawe w tej mierze spostrzeżenie zrobił aptekarz Schillinger z Monachium będący jednym z najdzielniejszych niemieckich wędkarzy. Donosi on mianowicie, iż łowiąc w rzece Leitzach w Bawaryi późną jesienią lipienie, wydobyl w miejscu zarosniętem gęsto krzewami ligustru kilka sztuk, które już ciemnem swoim na zewnątrz zabarwieniem zwróciły na się jego uwagę. Ciekawszem jednak było to, iż przy ładowaniu z ryb tych wydzielać się poczęła tak znaczna ilość ciemno-fioletowej cieczy, iż woda wokoło zafarbowała się, jakby ją antracenowym zabarwiono atramentem; ciecz owa przy lekkim już nacisku płynęła obficie z otworu oddechowego tak, iż zbadanie zawartości żołądków tych ciekawych okazów już ze względów zdrowotnych było wskazaniem. Przy sekcyi pokazało się, że tak żołądek, jak jelita, były przepełnione jagodami ligustru; że zaś ryby nie z głodu zabrały się do tej wcale niewykłej potrawy, tego dowodem był znaczny zapas na pół strawionych owadów, które obok jagód wypełniały tychże żołądki. Spostrzeżenie to stwierdza li fakt, iż nawet ryby o wybitnie drapieżnym charakterze mogą okolicznościowo przejść na wegetaryanizm, jakto zresztą dość często stwierdzić można na klonku, jazu, jelu i wielu innych rybach o zdecydowanej skłonności do pokarmów zwierzęcych. Podaną przez Schillingera wiadomość stwierdzają doniesienia z Frankonii, gdzie u złowionych jesienią lipieni skonstatowano również jagody ligustru w żołądku i trzewiach.

W szeregu zmysłów i zdolności lipienia zasługuje na szczególną uwagę bystrość jego wzroku i nadzwyczajna, błyskawiczna szybkość ruchów objawiająca się przede wszystkim przy sposobności wynurzania się z głębi na powierzchnię i powrotu do głębi. Pewną rzeczą jest, iż zmysł wzroku wogóle, a szczególnie u ryb drapieżnych odgrywa najważniejszą rolę w sprawie



utrzymywania życia, w kwestyi szukania pokarmu czyli wyżywienia się. Bystrość wzroku ryb ocenić się nie da wcale miarą przeciętnego wzroku człowieka i każdy z nas, kto miał sposobność do dokładnego rozpatrzenia się w życiu i sposobie szukania zdobyczy ze strony ryb w wolnej wodzie żyjących, przyznać musi, że siła i intensywność rybiego wzroku musi być nadzwyczajna, a tak w niektórych wypadkach subtelna, iż ocenić jej należyćie nie jesteśmy w stanie; kto chce się o tem przekonać, niech obserwuje lipienie; nie dość na tem, iż żadna, gołym okiem ledwie dojrzyć się dająca mszyca, spadająca z nadbrzeżnego krzewu na wodę nie ujdzie ich uwagi, że każdą przelatującą nad powierzchnią wody drobną muszkę dojrzyć i w powietrzu pochwycić bez spudlowania potrafi każdy przeciętny reprezentant lipieniiego rodu, że nawet w mętnej wodzie dojrzy każdego robaczka, że wśród ciemnej nocy uprawia łowy z najlepszym skutkiem, bo z pierwszym braskiem dnia złowiony wykazuje pełny żołądek zupełnie świeżego, niestrawionego pokarmu, lecz rozróżnia on nadto subtelnie rodzaj nastroczającego się żeru, wybiera najoczywiście to, co mu smakuje, gardząc tem, co mu chwilowo nie dogadza. Otóż lipień nie tylko jest królem między rybami z tego tytułu, iż widzi wszystko i wszędzie lepiej, jak oko ludzkie, zbrojne w teleskop albo mikroskop, że siedząc w głębi wynoszącej kilka do kilkunastu metrów, obliczyć jest w stanie doniosłość każdego swego skoku w powietrze, lecz przede wszystkim dla tego, iż rozróżnić potrafi prawie w każdym wypadku fałsz od prawdy, naturę od sztuki. Czynilem experymenta ad hoc i zdumiony byłem rezultatem tych obserwacyi. Nalapawszy much pokojowych, koników polnych i chrząszczyków olszynowych spory zapas, siedłem nad rzekę i zawdziawszy pierwszy lepszy z tych specyaliów na hak, rzucałem go z ukrycia na wodę — ledwie mucha dotknęła powierzchni, już miałem lipienia na haku; zawdziiałem natychmiast muchę sztuczną tak podobną do żywej, jak dwie krople wody i z finezyą Francisca puściłem ją na pastwę fali — daremna robota, żaden lipień ani ruszył z miejsca; rzucałem raz, drugi i dwudziesty — bez skutku; zmieniłem muchę na żywą i za pierwszym rzutem miałem rybę na brzegu. Toż samo czynilem ze sztucznym i naturalnym konikiem, chrząszczem i t. d., naturalne ponęty stale brane były od razu cheiwie, sztuczne li wyjątkowo przy chmurnem niebie; do żywej muchy skakał mi tenże sam lipień po kilka razy, do sztucznej nigdy po raz wtóry, mianowicie, gdy dzień był jasny a woda mala. — Czegóż to wszystko dowodzi? Oczywiście, że ryby rozróżniały w 99 wypadkach na 100 produkt ludzkiej ręki od muchy naturalnej, że tedy zdać sobie prawie zawsze były w stanie sprawę z tego, co im podawano. Sprytu tego, czy jak ten dar nazwać wypadnie, pstrąg np. już nie posiada; głupi ten w porównaniu z lipieniem żarłok nie czyni żadnej różnicy między muchą żywą a sztuczną, skoro chwytą potwory, jakie górale sobie sporządzają sami, skoro poznać się nawet nie jest w stanie na tem, że mucha wleczona za włosy pod bystry prąd wody zjawiskiem naturalnem być nie może. Twierdząc tedy, że jedną z najrozumnijszych ryb, jakie nasze wody zamieszkują, jest niewątpliwie lipień, zdaje on sobie bowiem sprawę z tego, co sztuczne i co naturalne, z tego co możliwe i niemożliwe; nie twierdząc wcale, iż dzieje się to za sprawą rozmysłu, czy rozwagi t. j. umysłowych władz ryby, że przejawy te jednak świadcza o nadzwyczajnej bystrości wzroku, temu chyba nikt przeczyć nie zechce.

Obok bystrości wzroku odznacza się lipień dalej niezwykleą chyżością ruchów, świadcząca o nadzwyczajnej sile, która tem jest dziwniejszą, że nie zostaje w żadnym stosunku do rozmiarów ryby. Skok wykonany z największej głębi na powierzchnię wody i czas potrzebny do zanurzenia się na dno z powrotem nie wynosi według własnych moich obliczeń nawet połowy sekundy. Ledwie dojrzało się rybę na wierzehu, a już w temże samem mgnie-

niu oka dostrzega się ją leżącą na dnie, na swem stałem stanowisku, zadziwia to tem bardziej, iż skok odbywa się w kierunku ściśle pionowym, któremu nie tylko warstwa wody ale i siła prądu stoją na przeszkodzie. Obok szybkości zastanawia może jeszcze bardziej dokładne obliczenie doniosłości skoku: do muchy płynącej wierzchem wody nie skoczy nigdy lipień nad wodę; muchę żywą unoszącą się ponad wodą chwytą w powietrzu i nie dostrzegłem nigdy, by do niej za nisko lub za wysoko skoczył. Wracając do głębi, mimo piorunowej szybkości nie obrazi on również „nogi o kamień“, lecz osiada najbezpieczniej ściśle na temże samem miejscu, powiedziałbym „punkcie“, z którego ku górze strzelił. Szczegóły te drobne ale mojem zdaniem ciekawsze, jak liczenie zębów w pysku lub promieni w pletwie, podaję dla tego, iż o pletwach i zębach mówi każdy podręcznik naturalnej historii, o sprężystości muszkułów i psychologii ryb — jeżeli wolno użyć tego śmiałego wyrażenia — nie wspomina żaden.

Rybacy szwajcarscy twierdzą, że lipień wypiera pstrąga nie tylko ze stanowisk dogodnych, lecz z wód całych przez tegoż zajmowanych. Tschudi opowiada, iż od czasu osiedlenia się lipienia w rzece Inn aż po Steinzberg, położonem około 1500 m. nad poziomem, znikły pstrągi, które tamże przed zjawieniem się lipienia gęsto zaludniały wodę. Twierdzenia takie należy przyjmować bardzo ostrożnie: królik dziki ma stałe wypierać zającą, jeleni sarnę, bażant kuropatkę i t. d., tymczasem zwierzęta te Bogu duszę winny, albowiem nie one, lecz turnus kultury z reguły wyrugowuje ten lub ów okaz fauny na korzyść innego okazu. To pewna, że lipień wyprzeć pstrąga nie jest w stanie, prawdopodobniejszem byłoby zjawisko wręcz odwrotne. Zbytne rozmnożenie się lipienia może stać się powodem zmniejszenia się kontyngentu pstrąga, ale i to li z tem zastrzeżeniem, iż stare lipienie, pożerając ikrę pstrąży w wodzie złożoną, umniejszyć względnie zniszczyć są w stanie cały doroczny przychówek, co doprowadzić łatwo może do zupełnego wyludnienia rzeki, bo stare, wyrosnięte pstrągi paść muszą z czasem ofiarą wyłowienia, drapieżności wydr, orłów bielików i t. d., gdzie bowiem niema regularnego wzrostu, tam nastąpić musi opustoszenie. Lipień pstrąga z jego ulubionych stanowisk już z tego powodu wyprzeć nie jest w stanie, iż ulubione stanowiska pstrąga nie są ulubionymi stanowiskami lipienia i odwrotnie. Opuszczenie ze strony pstrąga pewnej przestrzeni danej rzeki lub wogóle wody ma swe źródło w tem, iż owa przestrzeń utraciła warunki umożliwiający pstrągowi pobyt w jej granicach: zregulowanie n. p. koryta rzeki lub tylko pewnej jej przestrzeni wyprzeć musi koniecznie pstrąga z jego ulubionych przedtem siedzib, dla lipienia przeciwnie stać się ono może i pospolicie staje zachętą do zajęcia tych właśnie miejsc. Lipień jako ryba otwartej wody nie potrzebuje wcale nor, kryjówek, jazów i t. d. do swej egzystencji; pstrąg bez owych schronisk ostać się poprostu nie jest w możności i albo wynieść się, albo z czasem paść ofiarą rozlicznych zasadzek musi. Że tak bystry obserwator, lecz nie rybak, jak Tschudi, pomylić się mógł w przedmiocie przyczyn wywędrowania pstrąga z części Innu, to zastanawiać nie może i nie powinno, szwajcarscy rybacy mniej pochlebne wystawiają sobie jednak świadectwo, jeżeli powtarzają komunały nie mające żadnego uzasadnienia.

W prowincyach W. Brytanii utrzymuje się przekonanie, iż zarybienie rzek angielskich lipieniem jest zasługą średniowiecznych zakonów; pewna, że klasztory zakładano najchętniej w okolicach górzystych nad górskimi, szumiącymi strumieniami, a że przypadkiem lipień był i jest lubownikiem takich właśnie wód, więc i bez przyczynienia się pobożnych mnichów w rzekach owych znaleźć się musiał; dowód na to oczywisty, iż w Szkocyi i Irlandyi niema lipienia, aczkolwiek klasztorów w tych prowincyach nie brak wcale. Lipień jest rybą wyłącznie rzeczną, stroniącą stale od stawów



i jezior, a próby, które w tej mierze w Anglii robiono, dowiodły iż w wodzie stojącej ryba ta chować się nie da i stanowczo rozmnażać się nie będzie.

Tarło lipieni przypada na kwiecień i maj stosownie do ciepłoty wody i powietrza. Ryby trące się kraśniej na całym ciele, ubarwienie pletw przybiera barwę intensywniejszą, a powierzchnia skóry lśni się zielono-złotym połyskiem. Ikrzaki i młeczaki łączą się w pary, z których każda, zajmwszy niewielką stosunkowo przestrzeń wody, uwija się tam i napowrót, broniąc przystępu innym stadłom. Obrawszy sobie miejsce pokryte piaskiem lub drobnym żwirem na gniazdo, wybiera samica, uderzając ogonem, przy pomocy ryja i pletw przygłównych dołek, w który składa ikrę, samiec zapładnia takową niezwłocznie i wtedy małżonkowie oboje co spieszniej nakrywają złożone drobne, żółto zabarwione jajeczka warstwą piasku lub drobnego szutru. Mnożliwość lipieni nie jest wcale wielką, ikrazak bowiem znosi ledwie kilka tysięcy ikry bardzo czulej na wszelkie zamacania wody i jej temperaturę, a gdy się zważy, że i narybek jest bardzo wątył i w pierwszym stadium rozwoju niedołężny, to dziwić się należy wielkiej ilości tych ryb w naszych wodach i przypisać ich wzrost jedynie trudności polowu, o czem na swoim miejscu będzie mowa. Młode rybki wylęgają się w czerwcu, a wiedzione zmysłem zachowawczym gromadzą się w miejscach, gdzie woda ledwie się sączy, by się przez to ubezpieczyć od napaści drapieżnych współmieszkańców rzeki, cel ten wprawdzie zostaje osiągnięty, duże bowiem drapieżne ryby dostać się tam nie mogą — natomiast wrony, czaple, pluszcze, zimorodki i głowacze decydują drobiazg, korzystając właśnie z dogodnego dla się pomieszczenia noworodków. Lipień rośnie szybko, a półroczny narybek staje się zupełnie samodzielny, przenosząc się już w jesieni na wody otwarte, głębsze i przybierając obyczaje dorosłych współplemieńców.

Cały zastęp wrogów i prześladowców ze świata zwierzęcego ściga lipienia od chwili przyjścia na świat, aż do grobu, najgroźniejszym jednak dlań jest sąsiad pstrąg i pan stworzenia, człowiek; pstrąga zachęca do łowów na lipienie potulny ich charakter i zamiłowanie do otwartej wody, człowieka smak mięsa ryby nie ustępujący w niczem pstrągowi. „Lipienie, mówi Gessner, mają bardzo dobre, zdrowe, przyjemne mięso, które o każdej porze roku jest smaczne i dlatego słusznie za przysmak uchodzi — der Esch — mówi dalej dosłownie — ist ein Rheingraff! Etliche der Allen haben geschrieben, dass diese Fisch Gold fressen, welches doch in solcher Gestalt zu verstehen sein scheint, dass sie das Gold aus dem Beutel unnützer Leute, so ihr Gold, Hab und Gut mit solchen köstlichen Fischen verschlucken, fressen“. Myli się Gessner, sądząc, że „die Allen“ rujnowali się za pośrednictwem lipienia. Kiesa der unnützer Leute nigdy na szwank z tej strony narażona nie była, wieki bowiem całe minęły, zanim się lipień dobył jakiejś takiej reputacji w kołach smakoszków, dowodem zaś na to oczywistym okoliczność, iż mięso jego po dziś dzień jeszcze uważane bywa za pośredniejsze, aniżeli mięso pstrąga, co najlepiej ilustrują niskie stosunkowo ceny targowe, równające się miejscami ledwie połowie wysokości cen pstrąga. W niektórych tylko stronach naszego kontynentu poznano się na smaku mięsa lipienia nieco wcześniej i tem się tłumaczy, iż za złapanie tej ryby w rzece Traun n. p. nałożoną była grzywna 5 zlr., a kto jej uiścić nie był w stanie, musiał dostarczyć do dworu za darmo tyle ryb in natura, iżby wartość tychże wyrównywała wysokość grzywny, zakazano również polowu innych ryb „bis der Äschen wieder mehr werden“. Oprócz mięsa poszukiwanym był w wiekach średnich tłuszcz lipienia, któremu nadzwyczajne lecznicze przypisywano znaczenie „na wszelkie choroby oczu, czerwoność nosa (!), plamy na ciele, czarne paznokcie (!!), dalej na strzykanie w uszach i głuchotę, wreszcie na wszelkie oparzenia kąpiatkiem lub ogniem“. Kluk o naszym lipieniu nie ma jasnego wyobrażenia. Ryby wód

górskich stanowią wogóle Achillesową piętę ks. Kanonika, powtarza on o nich widocznie tylko to, co w podejrzaney wartości źródłach znalazł, bez żadnej ze swej strony krytyki: „Lipień biały *Salmo albula* — mówi on — nie ma u nas właściwego imienia (?), jeżeli się kiedy ulowi, nazywamy go pospolitem imieniem „Biała ryba“, która się daje powszechnie wielom, osobliwie bardzo ościstym. Z kształtu ciała swego ma wielkie podobieństwo do Certy (?), tylko że jest mniejszy i łuski ma białe. Mięso lipienia jest wprawdzie smaczne, lecz miękkie i ościste (?), a stąd pogardzone (!). Gdzie się obficie łowią, tam one na brzuchu rozplatawszy, suszą na powietrzu, albo wędzą: zawsze przecież są niedobre do strawienia i wiatry wzbudzające“ (sic!). Zwierzenia te Kluka dowodzą, że lipieniowi dokładnie się nie przypatrzył i mięsa jego nie kosztował, najprawdopodobniej pomieszał on szlachetnego koregona z ordynarną świnką — *permisuit sacra profanis!*

Lipień należy do ryb najbardziej czułych, niewytrzymałych, jak cała zresztą rodzina Koregonów: Wyjęty z wody zamiera natychmiast i nie da się przy najskrupulatniejszym nawet obejściu przenieść lub przewieźć żywo choćby na niewielką tylko odległość, co obniża znacznie wartość ryby, mianowicie, iż również mięso jego w najkrótszym czasie ulega rozkładowi i staje się nieprzydatne do spożycia. Przeniesiony do wody stojącej, źródlanej żyć wprawdzie będzie, ale rósć i rozmnażać się przestanie stanowczo. Na tem też polega trudność sztucznej hodowli tej tak poszukiwanej i smacznej ryby, której chowu podjąłby się każdy hodowca chętnie, gdyby o bezowocności swego usiłowania nie był z góry przekonany. Gdy chów lipienia w stawach okazał się niemożliwym, pokuszono się o to, by przy pomocy sztucznego zapłodnienia uzyskać narybek w celu zasilenia nim wód dzikich, o mocno przerzedzonym rybostanie lub оголоconych zupełnie z lipieni. Już samo uzyskanie dojrzałych tarlaków okazało się nielatwem, lipień bowiem zamknięty w sadzach lub stawie nie da wcale dojrzałej ikry — jak to już powyż nadmienilem — nie można go przeto na zapas ulowić i zachować na czas właściwy, jak pstrąga, lososia i t. d.

Pierwszą próbę sztucznego zapłodnienia przedsięwzięto w r. 1881 w Wierner Neustadt na wolnej wodzie rzeki Fische. W marcu tegoż roku złowiono na sieć w wymienionej rzece 3 ikrzaki, z których 2 już się jednak były wytarły, trzeci dostarczył przy oględnym nacisku 2642 ziarn dojrzałej ikry. Była to ryba mniej więcej trzyletnia, mająca  $\frac{1}{2}$  kg. wagi. Młeczaków złowiono 7, z których znów li jeden dostarczył około 20 kropel mleczka, reszta już była zupełnie wytarta; mleczak wchodzący w rachubę był co do wieku i wagi równy samicy. Zapłodnienie wykonano nazajutrz po złowieniu, stosunek ilości mleczka do ikry był w każdym razie niewystarczający; prócz tego popełniono błąd, iż umieszczono naczynie wylęgowe w niekorzystnem wcale miejscu. Po upływie dni 20 wylęło się z zapasu ikry złożonej ledwie 346 rybek, z tej liczby zginęło w okresie pęcherzykowym 46, z 300 pozostałych zmarniało do 15 maja dalszych 200 skutkiem słoty i zanulenia naczynia, 100 sztuk zostało przy życiu i te puszczono po utracie pęcherzyka do wolnej wody. Od r. 1881 powtarzano próby sztucznego wylęgu w rozmaitych stronach z lepszym lub gorszym skutkiem, czy jednakże robota ta wydała jakie pozytywne rezultaty, orzec trudno, procent bowiem ryby wyrosniętej z tego posiewu oznaczają się nawet w przybliżeniu nie da. Przypuszczać jednak należy, iż na wodach odpowiadających naturze ryby, a opustoszałych bądź skutkiem zbyt intensywnego łowienia, bądź skutkiem chwilowych wpływów, jak gwałtowne wylewy, zanieczyszczenia i t. d., przez sztuczne zapładnianie bardzo korzystnie wpłynęłyby się dało na podniesienie i dzwignięcie produkcy danej wody, rzecz zaś o tyle jest łatwiejszą, iż dziś już wcale nie trudno o dostanie gotowej, zapłodnionej ikry, którą produkują większe zakłady rybne



za granicą, a o którą i u nas przy wczesnem zamówieniu nie byłoby wcale trudno. Tyle o lipieniu jego naturze i sposobie życia.

Pozostaje do omówienia część najciekawsza, to jest sprawa połowu lipieni.

Każdego, kto się fauną rybą wód górskich wogóle, a lipieniem w szczególności interesuje, uderzyć musi okoliczność, iż ryba ta mimo miernej tylko ilości, mimo, iż mięso jej smaczne znajduje wielu zwolenników tak w świecie zwierzęcym, jak zarówno na targu rybnym, utrzymać się zdołała w tak znacznej stosunkowo liczbie we wszystkich prawie górskich wodach, a nawet tam jeszcze bywa nierzadką, gdzie po pstragu, lososiu, a nawet świnie ani śladu już nie pozostało, jak n. p. w wielu rzekach wschodniej części naszego kraju.

Zjawisko to niezawodnie ciekawe ma swe główne źródło w trudności połowu lipienia: ryba ta do saka i wogóle do sieci idzie bardzo niechętnie, mianowicie przy czystej wodzie — ponieważ zaś połów z podgonką na saki li przy niskim stanie wód wykonywać się da, toż nie zadziwi nikogo, gdy powiem, iż połów dostarczający w Dunaju po kilkadziesiąt kgr. lososia, 20—30 kgr. pstraga, rzadko kiedy dostarczyć jest w stanie 2—5 kgr. lipienia i jeżeli rybak nie ucieknie się do użycia czerpaka (chustki) lub nie będzie korzystał skrzętnie z „matnicy“, by sobie na „czerpaczke“ powetować niedopisanie „podgonki“, to dochód jego z połowu lipieni będzie na pewne bardzo nieznaczny. Lecz lipień nie tylko na sieci, ale zarówno i na wędkę nie łatwo się łowi i trza być prawdziwym mistrzem, by się zabawić w specjalistę lipieniowego, by latem lub jesienią, kiedy pstraga łowić nie wolno, a lipień jest najsmaczniejszym, wykazać się nie dwu lub trzema przygodnie złowionemi rybami, lecz łowić takowe wyłącznie i w większej ilości. Kunsztu tego dokaże li wędkarz artysta, który obok wprawy we władaniu narzędziem, obok dokładnej znajomości każdorazowych pęt i stanowisk ryby, poznał na wylot jej naturę, jej rozliczne narowy i zdać sobie potrafi z góry sprawę z każdorazowego wpływu powietrza, wody i t. d. na humor i zachowanie się tego najkapryśniejszego mieszkańca naszych wód.

Trudność połowu właśnie, a nie co innego sprawia, iż lipień stał się rybą wysoce sportową. Złowić lososia na wędkę jest rzeczą nielatwą, mianowicie u nas, gdzie ich niedużo, trudniej daleko, jak słusznie twierdzi Francis, złapać starego, szczwanego lisa-pstraga, najtrudniej jednakże łapać lipienie. Ktoby przeto chciał, posługując się tą samą metodą, której zażywa przy połowie pstraga, dojść do znacznych rezultatów, łowiąc lipienie, ten niewątpliwie dozna zawodu i chyba tylko bardzo miernym sukcesem wykazać się będzie w stanie.

Łowienie lipieni różni się tak pod względem metody, jak doboru pęt i sposobu podawania takowych znacznie od praktyk stosowanych w rybołówstwie pstragowem. Lipień, aczkolwiek jest sąsiadem i prawie nieodłącznym towarzyszem pstraga, miewa pod względem doboru stanowisk właściwe swoje upodobania i pospolicie, gdzie wiele stoi lipieni, tam pstraga szukać się nie opłaci i odwrotnie. Lipień marudzi i kaprysi prawie zawsze, jest on w wysokim stopniu w przedmiocie przyjmowania pokarmu wybrednym, lubi odmianę i przebiega chętnie w jadłospisie, jakiego mu woda i powietrze dostarczają; z tego też powodu dobór much lipieniowych musi być daleko skrupulatniejszym, a dokładna obserwacja otoczenia będzie w wielu wypadkach najlepszym kluczem do rozwiązania trudności, jakie w tej mierze rybakowi nastęrczyć się mogą. Chcąc iść na pewne, a nie zgadywać tylko, wypadnie zabawić się od czasu do czasu w anatoma i przestudyować żołądki pierwszych bogdaj lipieni złowionych, przyglądać się bliżej roślinności nadwodnej, by dojść, jakie owady w tej lub owej porze obśiadły krzewy i drzewa

nadbrzeżne. Wobec lipienia niema kwestyi, czy łowić z wodą, czy pod wodą, a cała trudność polega na tem, by w doborze ponęty zastosować się do chwilowego gustu ryby i wybrać porę, w której jest przy apetycie. W ostatnim mianowicie względzie jest się najczęściej zdaniem na łaskę i niełaskę chwili, bo kiedy pstrąg nawet w najniepomyślniejszych warunkach skusić się da do zakęsu, apatyczny lipień przy niepomysłnym stanie powietrza lub wody będzie niewzruszony w swoim biernym uporze. Toż, gdy łowiacy trafi na chwilę głodu czy apetytu, a wogóle rozruszania się ryby, korzystać z niej powinien skwapliwie, nie tracąc ani sekundy; przy białej wodzie opłaci mu się wtedy latem i jesienią najlepiej drobna, sztuczna mucha; w sierpniu i wrześniu, gdy niebo czyste a woda mała, konik polny i mucha pokojowa, przy mętnej wodzie w lipcu i październiku glista i larwy. W dnie jasne przy małej wodzie lub chwili, gdy powietrze przepelnione jest owadami bądź jednego rodzaju, bądź stadami muszek rozmaitej wielkości i barwy, użycie sztucznej muchy, czy zastosowanie do owych żywych, czy też innej kształtem i kolorem, będzie bezowocne. Lipień objedzony, leniwy, sztucznej muchy nie chwyci, a mniej jeszcze reagować będzie na *mixtum compositum*, jakie poleca Borne dla niemieckich lipieni, doradzając na łak muchy sztucznej założyć jeszcze jedną lub dwie larwy muchy ścierrwowej. Może być, że pstrągi i lipienie niemieckie są tak naiwne, iż wywieść się dadzą w pole tą kompozycją, nasze polskie albo jadają z mięsem, albo poszczą i na takie skombinowane przysmaki wziąć się nie dadzą.

Rybolowstwo wędkowe na lipienie rozpada się na dwa działy, z których pierwszy obejmuje połów na sztuczną muchę, drugi na ponęty naturalne, jak glista, konik polny, larwa, zwykła mucha domowa, ścierrwowa, nawozowa itd.

Do muchowego rybolowstwa (Fliegenfischerei) potrzebne jest wędzidło lekkie i bardzo elastyczne, długość takowego nie powinna przechodzić trzech metrów; kołowrotek zwykły, nie ciężki, na którym pomieścić należy 15—20 metrów cienkiej, sztywnej linki; przypon jak najcieńszy, trok jeszcze cieńszy koloru wody, bez żadnego połysku. Mucha sama musi być drobna lub bardzo drobna. Z much skrzydlatych mała tylko liczba nadaje się do połowu lipieni, najlepszych much lipieniowych dostarczają wyroby nie mające nie wspólnego z naturą i entomologią; są to produkta fantazyi, a pierwsze miejsce między nimi zajmują muszki t. z. brzęczące, brązowego koloru, bez skrzydeł; ze skrzydlatych użyć się dadzą March brown najmniejszego kalibru, Willow Fly i Iron Blue, przedewszystkiem zaś muszki, których skrzydła wyrabiane bywają z drobnej łuski rybiej (Fischschuppenfliegen). Na muchy ostatniej kategorii o tyle łowić niełatwo, iż drobne te niby owady usuwają się łatwo z pod uwagi i oka łowiącego, na czucie zaś samo przy zakęsie lipienia złać się nie można, bo zacięcie w takim razie nastąpi stanowczo za późno; nie szarpnięcie bowiem jest hasłem do zacięcia, lecz zjawienie się błyskawiczne ryby pod powierzchnią, które sygnalizuje najpewniej jasny połysk jej srebrnych boków.

Muchowe rybolowstwo lipienia rozpoczyna się z wiosną znacznie później, aniżeli połów pstrąga, tarło bowiem koregonów odbywa się na wiosnę, salmonidów w późnej jesieni, natomiast trwa sezon lipieniowy znacznie dłużej i przeciągnąć się może w danych warunkach aż ku wiosnie. Najwłaściwszą porę połowu lipienia stanowią miesiące sierpień, wrzesień i październik, o tym bowiem czasie ryba jest w pełni sił, należyście wypasiona, a mięso jej najsmaczniejsze; w tych też miesiącach skacze ona najzawzięciej do muchy, ułatwiając tem samem wielce rybakowi robotę. Przy sprzyjającej pogodzie łowić można aż do grudnia z dobrym skutkiem, a połów ten wśród zimy o tyle ma więcej uroku, iż wędkarstwo na inne gatunki ryb o tej porze spoczywa. Lipień skakać niekiedy będzie zapamiętale do muchy sztucznej,



nie weźmie takowej jednakże wcale; naprzykrzać się w takim razie rybce na nie się nie zdało, najlepiej zostawić ją dobrą chwilę w spokoju, a następnie spróbować naturalnej muchy lub konika, znarowiony lipień chwyci tym razem na pewno.

Co do rzucania linki, baczyć skrupulatnie należy mianowicie przy jasnej wodzie i pogodnem powietrzu, iżby li mucha, a nie cześć przyponu dotykała wody. Mucha rzucona powyż stanowiska rybaka płynąć ma niesiona prądem z wodą ku dołowi, wszelkie wleczenie jej pod wodę jest wręcz wzbronione, bo szkodliwe, lipień bowiem jest daleko skrupulatniejszym obserwatorem przyrody i panującego w niej porządku rzeczy, aniżeli pstrąg, wie on przeto doskonale, że drobne żyjątka, jak muchy, komary i t. d. nie prowadzą wojny z silniejszą od nich elementarną siłą prądu i pozna się w tej chwili na wszelkich wykroczeniach, nieliczących z porządkiem rzeczy w przyrodzie. Lipień, skocząwszy do muchy, wykonuje w chwili chwycenia ponętę zwrot nagły ku dołowi, przychem zawsze błysnie srebrzystym swym spodem, błysk ten, który łatwiej dojrzeć, aniżeli zwrot sam, stanowi moment najważniejszy zacięcia i kto się ściśle tego, nigdy nie zawodzącego sygnału trzyma, nie spóźni się na pewno. Lipienie stojące pojedynczo lub w małej tylko liczbie na danem miejscu, gdy raz chybia celu, nie zakłuwszy się, skakać będą dalej do ponęty, czego pstrąg czynić nie zwykł; gdy ilość lipieni zamieszkujących tę samą przestrzeń jest znaczniejsza, ponowne branie ponęty ze strony tejże samej ryby tylko wyjątkowo wydarzyć się może. Jest to zjawisko, które się powtarza prawie u wszystkich zwierząt, wiodących towarzyskie życie: im większe stado, tem ostrożniejsze jego osobniki, bo tem większa ilość oczu czuwa nad wspólnem bezpieczeństwem.

Zacinanie i holowanie lipienia przedstawia znacznie większe trudności, aniżeli to przy połowie innych ryb dzieć się zwykło: zacinać należy bardzo oględnie, nie gwałtownie, lekko, a jednak szybko; miękkie, chrząstkowate wargi lipienia łatwo przebija ostrze haka, lecz równie łatwo przerwać może takowe, jeżeli szarpnięcie będzie zbyt energiczne lub za nagle; ociąganie się z wydobyciem ryby na ląd ten pospolicie będzie miało skutek, iż takowa ruchem śrubowym, będącym jej specyjalną po zahaczeniu właściwością, oderwie się, pozostawiając niekiedy spory kawał szczęki, wiązadła lub błony pyskowej na haku. Z holowaniem tedy spieszyć się należy, nie mitrząc wcale czasu na niepotrzebne uchodzenie, bo aczkolwiek lipień energicznie bronić się zwykł, to siły jego i rozmiary nie są nigdy tego rodzaju, iżby zachodziła potrzeba umęczenia go przed wydobyciem. Strzedz się dalej należy dzwignia złowionej ryby pod sam wierzch wody, co bywa stale skutkiem zbyt energicznego i za silnego wzniesienia wędziska ku tyłowi, ryba za wysoko podniesiona miotać i tłuc się będzie, póki nie odpadnie; trzeba ją tedy stale trzymać w średniej warstwie wody, co się osiągnie przez umiarkowane, lekkie naprężenie linki. Lipień, mający pyszeczek szczupły, nigdy prawie nie połknie ponęty tak, by hak, jak u pstraga, wbił się głęboko w podniebienie lub język, utkwi on pospolicie w górnej lub dolnej wardze albo też w wiązadłach szczękowych. Zaciąwszy więc rybę lekko, prowadzić ją należy ledwie nieco ugiętem wędziskiem bez użycia przemocy, ale rażno z wodą i w stosownem miejscu wylądować, ulatwi to na pewne ryba sama, jest bowiem właściwością tak pstraga, jak i lipienia, iż, poczuwszy hak w pysku, najczęściej uciekać pocznie z biegiem wody, należy więc korzystać z tego i umykającą pod pierwszem wrażeniem strachu rybę na brzeg płaski gładkim i jednostajnym ruchem wyciągnąć, baczac by przy braniu jej w rękę nie wpadła napowrót do wody, bo lipień jest ślizkim i w ruchach swoich prawie tak zwinnym, jak węgorz.

W miejscach zarośniętych krzewami lub tam, gdzie strome brzegi utrudniają przystęp do wody, korzystnem bywa niekiedy t. zw. „ciapanie“ bądź sztuczną, bądź naturalną muchą; mucha rzucona lekko bez wszelkiego rozmachu winna skakać po powierzchni, dając się unosić prądowi w dół; jeżeli przytem łowiący potrafi zająć takie stanowisko, iż ryba ani jego, ani wędziska nie widzi, to skoczy ona na pewne bez namysłu do ponęty, skoro tylko znajduje się w miejscu, na które muchę rzucono.

Sposób łowienia lipieni metodą Bittendorfa polega na tem, iż muszę rzuconej z wodą pozwala się zatonać, gdy zaś dojdzie do kresu długością linki zakreślonego, utrzymać ją należy przez małą chwilę w stanie spoczynku, a następnie, nie podnosząc wcale wędziska do nowego rzutu, posunąć się zwolna o kilka kroków dalej, powtarzając za każdym razem tenże sam proceder. Metoda ta jest bardzo skuteczną na wodach niezbyt rwących mianowicie, gdy się potrafi spowodować zatonięcie muchy przy równoczesnem naprężeniu linki, iżby w razie zakęsu natychmiast zaciąć było się w stanie. Sposób ten łowienia o tyle jest wygodnym, iż przy jego użyciu można znaczne przestrzenie obłowić, oszczędzając sobie wszelkiego trudu rzucania, co dla starszych, łatwo się męczących wędkarzy lub przy użyciu cięższego wędziska może być wskazaniem i dogodnem.

Do połowu lipieni na muchę sztuczną w miesiącach letnich nadają się najlepiej dnie chmurne a parne, chwilowy deszcz ciepły poprawić tylko jeszcze może szanse powodzenia, mianowicie brać ryby zwykły zawzięcie przed deszczem i tuż po deszczu, o ile woda się nie zmaci, a tem samem nie uniemożliwi użycia sztucznej muchy wogóle; natomiast w późnej jesieni i wśród zimy porą najwłaściwszą będą dnie słoneczne, jasne, mianowicie czas między 11 a 2 godziną z południa. Wielu wędkarzy, kuszących się o połów lipieni, popełnia ten błąd, iż łowią na linkę stanowczo za długą; długa linka jest przy połowie pstrąga, mianowicie na większych, otwartych wodach warunkiem *sine qua non*, pstrąg dziki, łekliwy, ostrożny, rzeczywiście nie pójdzie na muchę sunącą się tuż pod nogami rybaka lub bogdaj w obrębie cienia, jaki wędzisko rzuca na wodę — lipień weźmie ponętę już w oddaleniu kilku ledwie metrów, a wówczas krótka linką wyciągnąć go potrafi nawet nie biegły wcale w swem rzemiośle rybak; natomiast jest rzeczą wcale nie łatwą uporać się rychło z rybą, która buja upięta na hak w oddaleniu 15—20 m. Toż nie przesadzę, twierdząc, iż połowa złowionych i należycie zahaczonych lipieni uchodzi li skutkiem użycia za długiej przy połowie linki. Kto chce tedy łapać na pewniaka, a złowionych nie puszczać na wolność lipieni, niech łapie li na krótką linkę, a gdy miejsca, na którem stoją ryby, z brzegu dosięgnąć nie może, niech raczej sam wejdzie w wodę, jakby miał, przedłużając zbytnio sznura, porać się na darmo z wydobyciem ryby, której w mocy swej nie ma. Tyle o rybołówstwie muchowem; pozostaje jeszcze zdać sprawę z zastosowania ponęt żywych czyli naturalnych do połowu lipieni.

Żywe ponęty mogą być dwoiste, t. j. denne i powierzchniowe; do najlepszych dennych lipieniowych zaliczoną być musi dżdżownica i larwa, do powierzchniowych konik polny, rozliczne gatunki much i drobnych chrząszczyków. Ponęty denne znajdują zastosowanie przy mętnej, powierzchniowe przy czystej, a co najwyżej opalowo zabieleniej wodzie.

Glista ziemna czyli dżdżownica gra przy połowie lipienia tak samo, jak u większej części ryb dla wędki przystępnych, najważniejszą rolę. Nie duże glisty czerwone, których pełno wszędzie, gdzie rozkładają się wegetabilia, jak liście, słoma, drzewo i t. d., nadziane na drobny Limerik lub Snek-bent, stanowią doskonałą ponętę lipieniową, mianowicie przy zmacanej wodzie lub w ostrych prądach wśród piany.



Wędzisko nieco sztywniejsze, aniżeli muchowe, długie na 4--5 m., a niezbyt ciężkie, opatrzone linką nie grubą, o cienkim przyponie, stosownem, a na rwące wody nie za lekkim obciążeniem, będzie do połowu najstosowniejsze. Popławek jest zbędny i tylko u początkującego rybaka na wolno bieżącej wodzie usprawiedliwić się da. Ponętę rzuca się lekko i bez hałasu, rozchylwiasz wahałowo wędkę, zanurza w miejscu upatrzonem i prowadzi z wodą ku dolowi, a raczej pozwala się, by woda glistę czy larwę ze sobą tuż nad dnem unosiła. Łowiacz na glistę musi mieć rękę lekką i czucie w dłoni wyrobione, by nie tylko każdy zakęs, ale przedewszystkiem każde dotknięcie ciężarka o dno odczuć i rozpoznać był w stanie. Unikać należy wszelkiego darcia obciążenia o dno, raz dlatego, iż wędka za głęboko puszczona każdej chwili upiąć się może o pierwszy lepszy kamień lub kawałek drzewa, powtórę, iż lipień, biorąc stale pokarm z dołu ku górze, szukać go na dnie nie będzie. Manewrowanie wędką gruntuwاً w bystrym prądzie jest rzeczą nie tak łatwą, jakby się to na pierwszy rzut oka wydawać mogło, mianowicie tam, gdzie dno nierówne, pełne wielkich brył kamieni i szczelin. Ponętę rzuconą powyż stanowiska zajętego i niesioną prądem należy od czasu do czasu powolnym, miarowym ruchem podnosić ku górze i napowrót opuszczać ku dolowi, wywołując wrażenie, jakoby robak siłą własną i ruchem wody podnosił się i opadał. Zachęca to lipienia do zakęsu: gdy się takowy poczuje, spieszyć się, jak przy sztucznej musze z zacięciem niema potrzeby, ryba bowiem, czując za pierwszym zaraz dotknięciem, iż to nie fałsz, lecz prawda, realny pokarm dla niej, nie puści ponętę odrazu, lecz żuć takową pocznie i dopiero, gdy szarpnie raz i drugi, dając znać przez to, że coś przecie niewłaściwego w ponęcie znalazła lub tą niewłaściwością się skłuta, zaciąć należy lekkim ruchem wędziska w kierunku biegu wody i stosownie do ciężaru ryby i wytrzymałości wędziska albo smigiem wyrzucić, lub równem pociągnięciem ku dolowi wylądować.

Łowienie na konika i muchę naturalną jest właściwie rzeczą muchowego rybolowstwa, bo to ponętę, jak się już powyż rzekło, wierzehowe, pomieszczam je jednak na tem miejscu ze względu na to, iż są one równocześnie żywymi ponętami: konika i muchę bierze lipień znakomicie. Rzut owadem żywym wykonany być musi gładko i bez żadnej forszy, inaczej mucha i konik spadną z haka na poczekaniu. Hak sam ma być bardzo drobny, cienki a ostry, inaczej podatnej błony pyskowej lipienia nie przebiję, lecz osunie się po niej.

Rzuciwszy muchę lub konika na wodę, ani na chwilę z oka ich spuszczać nie wolno i pilnować należy bacznie owego charakterystycznego zwrotu lipienia, któremu zawsze towarzyszyłyśnięcie podbrzusza, będące wezwaniem do zacięcia. Obie te ponęty puszczać li z biegiem wody wolno, pozwalając im niekiedy zatonać, pod wodę ciągnąć nigdy nie można.

Użycie obrotka bywa wprowadzie przez wielu piórem łowiących ryby także do połowu lipienia polecane. Pozwalam sobie jednak wątpić, czy dający takie rady próbowali sami skuteczności obrotka wobec lipienia. Dla mnie jest więcej, jak pewnem, że lipień obrotka nie weźmie, a nawet do niego skoczyć nie spróbuje. Zjada on wprowadzie drobny narybek, olszówki choćby tylko na pół wyrosniętej, nigdy w żołądku lipienia się nie domacalem, narybek zaś, czy to w stadyum pęcherzykowem, czy też po straceniu pęcherzyka nie nadaje się weale z powodu swej wężkości i drobnych kształtów do obrotkowania, a olszówka nawet najmniejsza, nadziana na system hakowy (jakiego dotychczas nie wynaleziono), jest stanowczo za dużą ponętą dla lipienia, który, jak wiadomo, już średniej muchy pstrągowej z powodów czysto fizycznych chwycić nie potrafi. Z czystem więc sumieniem mogę każdemu wędkarzowi od robienia doświadczeń w tym kierunku odra-

dzać, albowiem będą one bezowocne. Jeżeli obrotkowanie naturalną rybką do połowu lipienia się nie nadaje, to tem mniej skuteczne będą wszelkie obrotki sztuczne; wszystkie one bez różnicy, czy drobne, czy duże, czy przedstawiające rybki, czy owady z turbinami są do niczego i śmiało do aktów złożone być mogą. Do tejże samej kategorii zaliczyć należy koncept łowienia na ikrę; potrawa to wielce pociągająca dla lipienia, mimo to radłbym widzieć rybę, która na grudkę ikry, wyjętą ze śledzia i zawiniętą w kawałek muślinu, poszłaby na wędkę, a zarówno owego rybaka, który zamiast łapać ryby, zabawiłby się chciał w pakietowanie śledziowej ikry i przytracanie jej na wędkę.

## Z Ces. Rosyjskiego Towarzystwa hodowli ryb i rybołówstwa.

Dnia 3. b. m. odbyło się w nowym lokalu (na Fontance Nr 119) doroczne posiedzenie sprawozdawcze (z rządu XXI) tegoż towarzystwa. Z odczytanego przez długoletniego (od r. 1890) i zasłużonego sekretarza, p. Heynemanna, sprawozdania wypisuję następujące, zajmujące szczegóły:

Prezesem Towarzystwa od lat dziewięciu jest sekretarz stanu Excel. W. Wieszniakow, a w roku ubiegłym przypadł jego jubileusz 50-letniej służby państwowej. Jubileusz ten Towarzystwo uczciło w ten sposób, że wyasygnowało 5.000 rubli na fundusz żelazny, od którego odsetki będą corocznie obracane na bicie złotych medali, celem odznaczania nimi zasłużonych na polu rybactwa pracowników. Wystawa międzynarodowa, odbyta w Petersburgu w lutym r. z., dała Towarzystwu — jak wykazuje sprawozdanie — przeszło 20.000 rb. czystego zysku głównie z powodu bogatych zapomóg od ministerstwa (35 000 rb.) i od cesarza Mikołaja II (5.000 rb.). Ożywienie w sprawach rybackich, jakie obudziła ta wystawa, było powodem, że ministerstwo rolnictwa uznało za właściwe zasilać corocznie kasę Towarzystwa stałą zapomogą w kwocie 5.000 rb. Do zdobyczy materialnych i duchowych Towarzystwa należy odnieść także „Muzeum przemysłu rybnego“, na które złożyły się różne pozostałe do dyspozycji Towarzystwa okazy z wystawy pierwszej w r. 1889 i z ostatniej w r. 1902. Nowy, obszerny lokal Towarzystwa daje już „na oko“ wyraz zmęczenia i rozrostu; obok głównej sali zgromadzeń mieści się owo „muzeum“, a nadto laboratorium ichtyologiczne, należące właściwie do ministerstwa rolnictwa i przez jego organa obsługiwane; dalej mieszczą się biura Towarzystwa i redakcja wydawanego przez nie pisma p. t. *Revue internationale de pêche et de pisciculture*. Trzeba na tem miejscu podnieść z uznaniem wielką przysługę, jaką Towarzystwu zrobił jeden z jego członków, właściciel domu, w którym lokal się mieści, a mianowicie oddał on ten lokal za połowę ceny bieżącej na długie lata. Jest nim członek, A. Tarasów — przykład godny uznania i naśladowania.

Tak więc rok sprawozdawczy przyniósł Towarzystwu korzyści materialne bardzo wielkie i dlatego rok 21-szy jego istnienia będzie zapewne dlań epokowym i przełomowym. Kulminacyjnym punktem jego działalności była owa wystawa, urządzona staraniem Towarzystwa. Trzeba zaznaczyć, że Zarząd Towarzystwa rozwinął tu niepospolicie wiele energii i żywotności; to też dzięki jego zabiegom wystawa petersburska była niewątpliwie największą i najświetniejszą z wystaw rybackich, jakie były kiedykolwiek urządzone. Nadzwyczajnym był w niej udział cudzoziemców, gdyż na 343 wszystkich wystawców było zagranicznych 254, a w kongresie na ogólną liczbę 64 referatów było cudzoziemskich 31, zaś na 313 członków kongresu było 103



zagranicznych. Napływ obcych gości na wystawie był wynikiem długoletnich zabiegów, jakie Towarzystwo czyniło i czynić nie przestaje w celu utrwalenia wzajemnych stosunków międzynarodowych i wytworzenia solidarności w pracy na polu rybactwa, upatrując w tem bardzo słusznie wielkie ułatwienie w spełnieniu swoich własnych zadań i celów. Zabiegi te należy podnieść z wielkiem uznaniem i powinny one zachęcić inne narody do naśladowania w humanitarnem dążeniu do zbratania się ludów. Zewnętrznym wyrazem usiłowań rosyjskiego Towarzystwa jest wydawany jego kosztem organ kongresów międzynarodowych, wspomniana już wyżej *Revue*.

Objawem ogólnego ożywienia się działalności na polu rybactwa w państwie jest także zawiązywanie się ciągle nowych oddziałów Towarzystwa petersburskiego. Rok sprawozdawczy był zwiastunem narodzin dwóch nowych oddziałów, do biura Towarzystwa wpłynęły w końcu roku jeszcze dwa podania o otwarcie oddziałów, a nadto trzecie jest w projekcie. Tym sposobem w roku przyszłym 1903 będzie zapewne działało aż siedemnaście oddziałów Towarzystwa. Cyfra okazała! Oto w jakim porządku chronologicznym powstawały owe oddziały: samo Towarzystwo powstało w r. 1881; w r. 1884 zaczynają czynność swą oddziały: liwlandzki i estlandzki, poczem następuje długa pauza w tworzeniu się oddziałów. W r. 1893 powstaje oddział kijowski, w następnym zjawiają się dwa: uralski i tyfliski; w r. 1898 rozpoczynają swą czynność znów dwa: astrachański i warszawski; w r. 1900 aż cztery: wileński, kurski, kerezeński i kurlandzki (w Mitawie); w następnym 1901 powstaje nowogrodzki, a w roku zeszłym kazański i rzezyński; nareszcie projektują się w roku bieżącym aż trzy: poleski, tobolski (na Syberyi) i odeski. Organizacya oddziałów jest bardzo roztropnie obmyślana i ich stosunek do centralnej „metropolii“ — że się tak wyrażę — praktycznie unormowany; przy zupełnej absolutnie samodzielności w działaniu, przy niezależnych i zupełnych zarządach, przy swej własnej, nieczem nieograniczonej gospodarce finansowej, oddziały te tworzą faktycznie osobne stowarzyszenia, połączone jednakże we wspólnych celach i dążnościach; obowiązkowe składanie metropolii rocznych sprawozdań, co stanowi jedyną faktycznie formę zależności, jest wyrazem tej spójni i solidarności. Taka umiarkowana centralizacya pracy, oparta na zasadach autonomicznych, daje rosyjskiemu Towarzystwu wielką siłę, która przy wzroście zasobów materialnych może wytworzyć instytucję prawdziwie potężną. Pod tym względem w Niemczech na przykład widzimy zjawisko wprost przeciwne: tam niezliczone mnóstwo „Vereinów“ wywołało zbyteczną rozbieżność sił, tam wiele energii i pracy zużyto na rywalizacyę ambitnych jednostek.

Na zakończenie korespondencyi warto nadmienić o pracach Towarzystwa nad powszechną ustawą rybołówstwa, jaka ma być wprowadzona w Rosyi. Sprawa ta, mająca na celu ukrócenie rabunkowych połowów na wodach otwartych, była poruszona przez Towarzystwo jeszcze w r. 1882; pracowano nad nią przez cały rok następny i w r. 1884 gotowy projekt złożono w ministerstwie. Oweczesny projekt nie doczekał się jednak wykonania i dopiero w roku zaprzeszłym samo już ministerstwo poruszyło sprawę na nowo. Obecnie pracują nad nią dwie komisye równorzędnie: jedna w łonie Towarzystwa, a druga w ministerstwie. W pracy tej dopomagają bardzo oddziały Towarzystwa, które nadsyłają swe opinie co do przepisów, jakie najlepiej mogą odpowiadać miejscowym warunkom i stosunkom. O wprowadzeniu jednolitej ustawy w całym państwie przy tak różnorodnych warunkach mowy być nie może i na tem właśnie polega cała trudność zadania.

St. Petersburg, dnia 4. stycznia 1903.

Wacław Sikorski.

# O faunie głębinowej.

(według „Wszechświata“).

Ze wszystkich obszarów zoogeograficznych najpóźniej poznany został region głębinowy. Morze z dawna było już znane, ale tylko do tych głębokości, do jakich sięgały poszukiwania, mające na oku cele praktyczne. Od 3000 lat wylawiają nurkowie perły z głębokości 12—15 m, gąbki w morzu Śródziemnem wylawia się z 25—30 m, ażeby zadowolić smakoszków nurkowie spuszczały się po ostrygi aż do 35 m pod zwierciadło morza. Zapomocą dość prostych narzędzi, które, zdaje się, od czasów Fenicyan małym tylko uległy zmianom, przeszukują rybacy głębie do 200 m, a przytem niejedną ciekawą okaz im zawdzięcza swoje odkrycie. Większe głębie jednak nie były znane i do dziś gruntownie poznane nie zostały, a ogół ma mniej więcej takie o nich pojęcie, jak Schiller w swojej znanej baładzie.

Zaczątki umięjętnego badania morza sięgają początków ubiegłego stulecia. W r. 1818 James Ross znalazł w morzu Lodowatym północnem w głębokości 1500 - 1830 m pokazną liczbę robaków i szkarłupni, ale wnet o tem zapomniano tak, że Forbes w r. 1843 mógł powiedzieć, że poniżej 550 m, niema już w morzu życia organicznego. Zapatrywanie to tłumaczy nam fakt, że rzeczywiście w tym pasie pośrednim jest bardzo uboga fauna, ale już współcześni Forbesa, Michał Sars i Lowen wykazali, że na wybrzeżu Norwegii i w większych głębiach występują zwierzęta. Do poznania dna morskiego przyczyniło się znacznie założenie telegrafów podmorskich, w szczególności połączenie kablem Europy z Ameryką w r. 1858 (25 sierpnia). Prawie równocześnie rozpoczynają się podróże naukowe dla badań głębokomorskich, które dały obecnie tak ogromnej doniosłości rezultaty, że rzeczywiście stanowią one koronę badań faunistycznych.

Nie można się jednak dziwić, że okręg ten tak późno został poznany. Jeżeli bowiem do łowienia na powierzchni lub przy brzegu wystarczają bardzo proste przybory: zwyczajny niewód rybacki i parę sieci rozmaitej gęstości, to im dalej zapuszczamy się w głąb, tem większe, silniejsze i bardziej skomplikowane muszą być te przybory. Sieci gruntowe ostatniej ekspedycji niemieckiej średniej wielkości były długie na 10 m, żelazna rama, do której sieć była przymocowana, miała średnicy  $2\frac{1}{2}$  m. Zważywszy, że sieć tej wielkości naładowana zdobyczą ważyła nieraz wiele centnarów, zrozumiemy, że do jej wyciągnięcia potrzeba było osobnych motorów parowych. Naturalnie i statek musi być odpowiednio wielki nie tylko dla pomieszczenia wszystkich przyborów, ale i dlatego, ponieważ mały okręciś, skoro zapuścił sieć, za nadejściem burzy może się tylko uratować przecięciem lin i porzuceniem sieci, co oczywiście wielkie za sobą pociąga straty <sup>1)</sup>.

Pierwszą rzeczą we wszystkich połowach naukowych jest zbadanie głębokości. Najprostszym i najstarszym przyrządem jest ołowianka ręczna. Jest to stożek ołowiany, zawieszony szczytem na linie. Podstawa ma zagłębienie wy-

<sup>1)</sup> Szybkość, z jaką sieć się zanurza, wynosi około  $\frac{1}{3}$  m. na sekundę, ponadto zawsze po dotknięciu dna trzeba jeszcze  $\frac{1}{3}$  część liny dalej wypuścić, by sieć wlokła się poziomo po dnie, a nie wisiła; wyciąganie sieci idzie nieco prędzej. Tak w jednym połowie w czasie ekspedycji „Waldiw” spuszczano sieć przez 5 godzin, przyczem użyto liny 6700 m. długiej, łowiono godzinę, a wyciągano zdobył 4  $\frac{1}{2}$  godzin. Burza może się zerwać w przeciągu pół godziny, mały statek więc, jeżeli nie pozbędzie się dość rychło sieci, która tamuje jego ruchy, musi uleść bałwanom morskim.



pełnione lojem, do którego przyklejają się próbki gruntu, gdy cały przyrząd o dno uderzy. Odmiana tego prostego przyrządu ma u dołu przyczepione naczynie kształtu wydrążonego stożka, zamknięte kłapą, która może się podnosić do góry. Podczas spadania przyrządu prąd wody unosi kłapę, gdy ołowianka spadnie na dno, zaostrozony stożek zagłębia się w mul i piasek, który wraz z żyłkami wypełnia jego zagłębienie. Gdy teraz podnosi się ołowiankę do góry, ciśnienie wody zamyka kłapę i nie pozwala zawartości wypłynąć. Cały przyrząd mimo swej prostoty oddaje wielkie usługi i doskonale spełnia swe zadanie.

Ażeby uzyskać wodę z dowolnej głębokości, używa się następującego aparatu. Jest to rura zamknięta u dołu i u góry dwoma kurkami, które zewnątrz są połączone sztabą, tak, że równocześnie mogą się zamykać i otwierać. Po spuszczeniu przyrządu woda może przepływać przez cały przyrząd, bo ciśnienie od spodu unosi sztabkę ku górze, otwierając kurki (fig 1, A). W dowolnej głębokości zatrzymuje się przyrząd i wyciąga w górę. W tej chwili sztaba opada zamykając kurki, tak, że woda nie może wypłynąć (B).

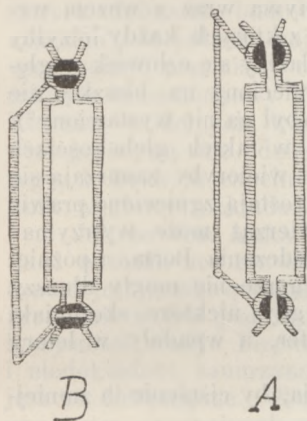


Fig. 1.

Również i sposoby wylawiania zwierząt są rozmaite. Jeżeli chodzi o zwierzęta osiadłe lub pelzające na dnie morskiem, to używa się do tego najczęściej włoku czyli sieci gruntowej. Używał go jeszcze w XVIII wieku duński zoolog Otton Fryderyk Müller, a w Japonii i Sycylii znany był już od wieków wśród łowców muszli i gąbek. Najczęściej jest to długa, gęsta sieć, przymocowana do trójkątnej lub czworobocznej ramy, której podstawa jest nożowato zaostrozona, a kąty połączone żelaznymi sztabami z drucianą liną, na której sieć jest zawieszona. Gdy przyrząd dosięgnie dna, statek powoli zaczyna naprzód płynąć, a sieć swoją ostrą podstawą zgarnia piasek i namul wraz z fauną na dnie żyjącą. Często po bokach lub z tyłu sieci przymocowuje się długie kutasy konopne, w które wikłają się zwierzęta. Zwłaszcza użyteczne okazały się te ostatnie na dnie kamienistym lub blisko raf koralowych.

Ażeby znów zdobyć okazy pływające w głębiach, w szczególności ryby, używano w czasie ekspedycji Challengeira do głębokości 2600 sążni niewodu (trawl net), który składał się z worka długiego na 30 stóp, o szerokim bardzo otworze. Na jednej stronie ujścia była umocowana silna belka, resztą brzegi obciążone były płytami ołowiu, by ułatwić spадanie i utrzymać ujście otwarte. Do łowienia okazów z określonej głębokości G. Palumbo skonstruował sieć, która w danym poziomie się otwierała, a podczas wyciągania zamykała się automatycznie.

Przy pomocy tych i wielu innych przyrządów poznano faunę głębinową, poznano stosunki, jakie w tych głębiach panują; i przekonano się, że gdy na powierzchni i w płytszych warstwach morza panuje ogromna różnorodność form i warunków, to cała głębia we wszystkich obszarach jest pogrążona w monotonnej jednostajności. Zimne wody jako najcięższe opadają na dno, rzeczywiście też dokładne pomiary zapomocą specjalnie urządzonych termometrów wykazały, że w oceanach panuje stała temperatura bliska punktu 0° C, a woda nie zamarza dlatego, że punkt marznięcia wody morskiej leży w - 2,55° C, a wielkie ciśnienie na dnie zniża go jeszcze bardziej.

Drugą charakterystyczną właściwością tego okręgu jest olbrzymie ciśnienie wody. Ciśnienie to panujące w danym poziomie można z łatwością obliczyć wobec tego, że  $cm^3$  wody w  $4^{\circ}C$  waży 1 g. Stąd (pomijając pewne różnice temperatury, które są nadto częściowo zniesione zawartością soli i nieznaczne zwiększenie gęstości wody ku dołowi) <sup>1)</sup> skoro ciśnienie 1  $cm^2$  na 1  $cm^2$  wynosi 1 g, to w głębokości 10 m ciśnienie na 1  $cm^2 = 1 kg$ , a w głębokości 4000 = 400 kg. W tym poziomie zatem ciśnienie na 1  $m^2$  będzie 10 000 razy większe, czyli będzie wynosić 4 miliony kilogramów. Ponieważ powierzchnia ciała ludzkiego wynosi w przybliżeniu 2  $m^2$ , więc gdyby przypadkiem człowiek znalazł się w tej głębokości, pozostawałby pod ciśnieniem 8 milionów kilogramów. Ażeby mieć pojęcie, jak wielka jest to siła, Seeliger porównywa ją z ciężarem pociągu kolejowego. Jeżeli wagon waży 8000, jego ładunek 15.000 kg, podczas gdy lokomotywa wraz z wozem węglowym 64.000 kg, to dopiero 10 takich pociągów, z których każdy liczyłby 32 wagony, zrównoważyłoby ciśnienie, w jakim znalazłby się człowiek w głębokości 4000 m. Oczywiście, że zostałby on tam zgnieciony na blaszkę nie grubszą od kartki papieru, gdyby z jednej strony tylko był na nie wystawiony <sup>2)</sup>. Można by więc sądzić, że zwierzęta morskie zostaną w takich głębokościach zmiażdżone. Tymczasem wiadoma rzecz, że zranione wieloryby zanurzają się do głębokości, w których drewniane części harpuna zostają zgniecione prawie do połowy objętości. Fakt ten dowodzi, że wiele zwierząt może wytrzymać wielkie ciśnienie. Ciekawe w tym kierunku są doświadczenia Berta, a później Regnarta. Z tych badań wynika, że n. p. młode węgorze nie mogły dłużej czas pozostawać pod ciśnieniem 7 atm., podczas gdy niektóre skorupiaki zdradzały niepokój dopiero w ciśnieniu 200 atmosfer, a wpadały w letarg aż pod ciśnieniem 600 atmosfer.

Istnieją znów z drugiej strony liczne urządzenia, by ciśnienie to zmniejszyć lub nawet znieść zupełnie.

I tak roznóżki (Rhizopoda), które sięgają największych głębi, mogą z łatwością wciągać wodę w swe ciało tak, że w każdej cząstce ciała ciśnienie zostaje zrównoważone przez ciśnienie wewnętrzne w przeciwnym kierunku.



Fig. 2.  
*Scopelus macrolepidotus*.

Jamochłony i szkarłupnie mają w tym celu rozgałęzione przewody wypełnione wodą, a pierwszych woda wsiąka nadto w galaretowate ściany ciała. Mięczaki napelniają wodą swe naczynia krwionośne, a głębinowych ryb ciśnienie wody znosi prężność gazów w pęcherzu pławnym, który opleciony licznymi mięśniami, stanowi również aparat hydrostatyczny. W pewnych warunkach może się on jednak stać zgubnym dla właściciela. Jeżeli bowiem przypadkiem ryba zapędzi się zbyt wysoko za zdobyczą, gdzie ciśnienie wody jest już tak małe, że zawarte w pęcherzu pławnym gazy przezwyciężą siłę opłatających mięśni i ścianek ciała, wtedy pęcherz coraz bardziej się powiększa i zmniejszając ciężar właściwy ryby, powoduje, że wznosi się ona szybko w coraz wyższe warstwy, a zawarte w ciele gazy wysadzają oczy i łuski, wydyl-

szając ciężar właściwy ryby, powoduje, że wznosi się ona szybko w coraz wyższe warstwy, a zawarte w ciele gazy wysadzają oczy i łuski, wydyl-

<sup>1)</sup> W głębokości 1524 m pod ciśnieniem 159 atmosfer objętość wody zmniejsza się tylko o  $\frac{1}{144}$ .

<sup>2)</sup> Nie trzeba jednak sądzić, by zwierzęta lądowe były wolne od ciśnienia, owszem ciśnienie powietrza jest znaczne, a na ciało człowieka w razie stanu barometr. 760 mm wynosi 20.000 kg.



mają części trzewi, rozrywają tkanki. Stąd pochodzi, że często wyłowione w głębiach okazy zwłaszcza ryb drobniejszych wychodzą na powierzchnię jeżeli nie rozerwane, to przynajmniej mocno uszkodzone. Załączona fig. 2 przedstawia taką głębinową rybę a mianowicie *Scopelus macrolepidotus*.

To olbrzymie ciśnienie wywiera również wpływ na procesy chemiczne. Wapno w takich warunkach rozpuszcza się w wodzie i dlatego dno nie jest pokryte skorupami otwornic, chociaż te są równie liczne, jak w miejscach płytszych lub na powierzchni. Wskutek tego też skorupy wapienne zwierząt głębinowych są znacznie cieńsze, niż pokrewnych gatunków żyjących wyżej. Keller stara się to zjawisko objaśnić czynnikami wyłącznie mechanicznymi i oszczędnością natury, bo tu w tej wielkiej ciszy i spokoju, gdzie zbyteczną jest wielka odporność przeciw mechanicznym wpływom zewnętrznym, wystarcza delikatna budowa szkieletu. Jakkolwiek czynnik ten nie jest bez znaczenia, to jednak mojem zdaniem pierwszorzędne znaczenie mają tu wyżej wspomniane przemiany chemiczne, inaczej trudno wytłomaczyć fakt, dlaczego szkielet krzemionkowy dosięga tu często niezwykle silnego stopnia rozwoju. Również w dolnych warstwach wód jest procentowo mniej tlenu nie tylko dlatego, że są one odcięte od głównego zbiornika tlenu: powietrza, ale i dlatego, że brak tu zupełny roślin, któreby wydzielony przez zwierzęta bezwodnik węglowy rozkładały na tlen i węgiel.

Jak bowiem niska temperatura powoduje wieczną zimę, tak brak światła i wieczna noc nie dozwala na życie roślin, którym do asymilacji koniecznym jest pewne quantum ciepłoty i światła. Głębokość, do jakiej dochodzą promienie słońca jest zmienna, zależnie od jasności dnia, spokoju powierzchni i czystości wody. Pierwotne badania w tym względzie były bardzo proste i niedokładne: zanurzano białe tafle i badano, z jakiej głębokości są one jeszcze dostrzegane. Obecnie używa się do tego płyt fotograficznych, które za pomocą specjalnych urządzeń w dowolnej głębokości zostają wystawione na działanie światła. W ten sposób przekonano się, że światło słoneczne przenika najwyżej 600 m, poniżej płyty zostają zupełnie nie zmienione. Ale i w wyższych warstwach nie wszystkie promienie z równą działają siłą. Woda chłonie przedewszystkiem słabo łamliwą część widma tak, że już w głębokości 30 m panuje głównie barwa zielonkawo niebieska. Również światło fosforyczne wydawane przez zwierzęta głębinowe jest zielonawe. W związku z tem pozostają barwy głębinowe, które w wielu wypadkach długi czas były zagadką. Barwy te charakteryzują się swoją intensywnością i zazwyczaj są jednolite, barwy mieszane trafiają się wyjątkowo. Z barw przeważa czerwona, rzadziej występuje pomarańczowa i zielona, częstą jest purpurowa i czarna, podczas gdy niebieska i fioletowa prawie nigdy nie występują. Moseley twierdził, że są to szczałkowe barwy, pozostałe z czasów, nim przodkowie zwierząt głębinowych opuścili wyższe warstwy oświetlone. Dłaczegóżby jednak utrzymywały się tu tylko pewne barwy, dlaczegóżby pstre zupełnie zanikły? Przyczyna tych barw jest zupełnie inna. Wiadomo, że przedmioty barwne w świetle dopełniającem na tle czarnem znikają dla naszego oka. Tu więc w zielonawem świetle głębin zwierzęta czerwone żyjące na czarnem dnie wydają się ciemne i przez to są tak samo zabezpieczone, jak barwa czarna. Zielona barwa zlewa się znów z barwą oświeconej wody, stąd zwierzęta zielone najczęściej same wydają światło. Z drugiej znów strony brak silnego światła powoduje często zupełny zanik barwnika, podobnie jak to ma miejsce u zwierząt jaskiniowych.

Ale ciemności na dnie morskiem wywołują jeszcze zmiany w innym kierunku. Oto wzrok zwierząt z warstw wyższych, żyjących w pełnem świetle słonecznem jest za słaby, by tu odpowiadać swemu celowi. Ponieważ musimy przyjąć, że życie organiczne rozwinęło się w miejscach silnie oświetlonych

promieniami słońca — bo tylko w takich warunkach wytwarzają się dziś zasadnicze połączenia organiczne — i dopiero, stąd rozszerzyły się na dna morskie i podziemia, przeto u zwierząt, u których oczy nie mogły się powiększyć nastąpił zanik wzroku wskutek nieużywania, a natomiast rozwinęły

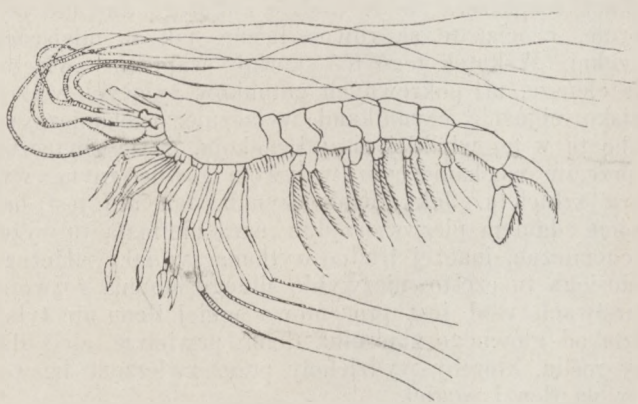


Fig. 3. Haplopoda investigator.

się silnie narządy dotyku jako czułki, u niektórych skorupiaków na metr długie, wąsy i inne tym podobne wyrostki dotykowe. Załączony rysunek (fig. 3) przedstawia skorupiaaka Haplopoda investigator z takimi nadmiernie wydłużonymi czułkami i odnóżami. Ciekawy przykład zaniku wzroku przedstawia krab Ethusa granulata, który w wodzie płytkiej ma dobrze

rozwinęte oczy, podczas gdy egzemplarze z 110—370 sążni mają jeszcze słupki oczne ruchome, ale nieczułe na światło, bo na ich szczycie w miejscu oka znajduje się wapniste zgrubnienie (fig. 4). W głębi 500—700 sążni słupki straciły nawet swą ruchliwość i zlały się we wtórny dzióbek czołowy.

Óczywiście zwierzęta szybko poruszające się musiały wydoskonalic swój aparat wzrokowy, a nadto uzyskały organy świetlne, które im ułatwiają pogon za zdobyczą. Wśród zwierząt tych oczy przybierają często kształt lunety. Tego rodzaju urządzenia znane już były dawniej u wielu skorupiaków, obecnie wiemy, że występują one i wśród ryb i innych zwierząt. Bardzo ciekawe i zagadkowe oczy mają młodociane larwy niektórych ryb, niekiedy osadzone, jak to wyobraża załączony rysunek, na potwornie długich stylakach (fig. 5.)

Często też występują ciekawe urządzenia w celu wzmocnienia światła lub skierowania go w jednym tylko kierunku.

Aparaty te umieszczone na głowie przypominają wklęsłe lustro, błyszczące płyty. Dziwnem mogłoby się wydawać, dlaczego u zwierząt osiadłych lub, co ciekawsze, ślepych występują organy świetlne. Tu mają one inne znacze-

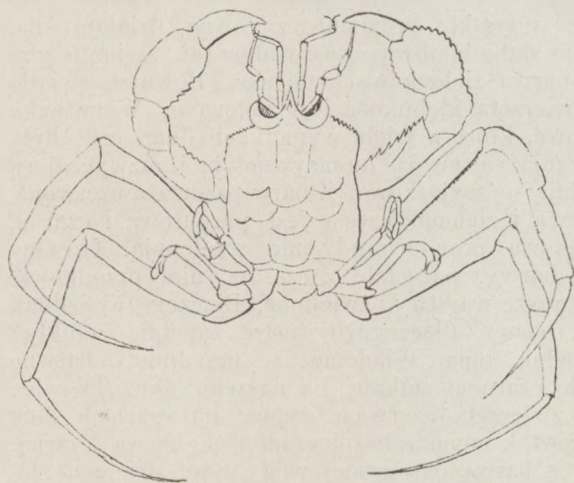
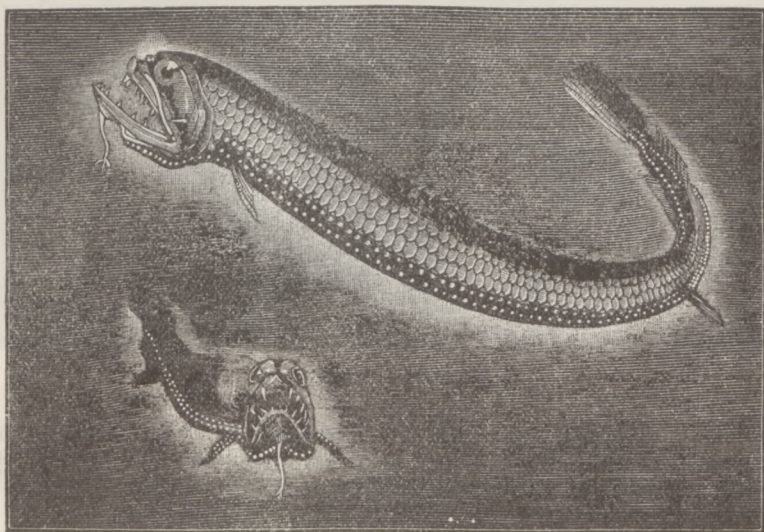


Fig. 4. Ethusa granulata, forma ślepa z pierwotnym dzióbkiem czołowym, z głębokości 800 m.



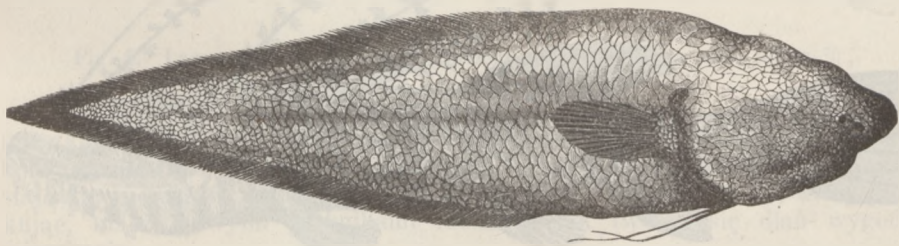
nie; one bądź odstraszały inne wrogie istoty, wydając niespodzianie silne światło, bądź też z drugiej strony powodują heliotropijne zbliżanie się zdobywcy.

Ostatecznym wreszcie wynikiem braku światła jest zupełna nieobecność roślin, a zatem zwierzęta głębinowe w krótkim czasie byłyby skazane na śmierć głodową wskutek braku materji organicznej. Zapobiegają temu pelodyczne wędrówki wielu gatunków w regiony wyższe, wiele substancyj



Ryby głębin świejące.

organicznych dostarczają rzeki, wreszcie nader obfity pokarm stanowią zwierzęta pelagiczne, które po śmierci opadają na dno i jakby manna karmią



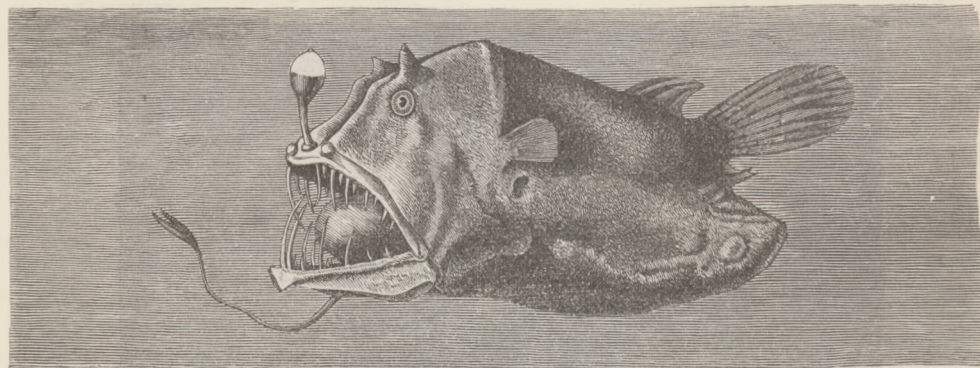
*Typhlonotus nasus.*

zголоdniałe rzesze na puszczy podmorskiej. Istnieje zatem ścisły związek obu regionów, a silny rozwój pelagicznego jest jednym z głównych warunków istnienia bogatej fauny głębinowej.

\* \* \*

Faunę głębinową można podzielić na gruntową i głębinowo-pelagiczną. Pierwsza przypomina przybrzeżną, obejmując okazy przeważnie pelające lub osiadłe, tu żyją też n. p. płaskie ryby zbliżone bardzo do przybrzeżnych rai, chimer i t. p. Inne okazy pływają wolno, przypominając faunę pelagiczną.

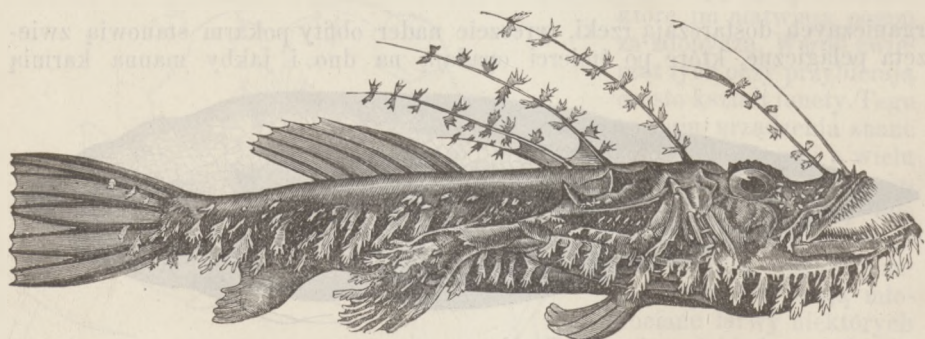
Rozmaitość form jest tu bardzo wielka, okazy są często bardzo dziwnych i potwornych kształtów. Ogółowi najbardziej znane są ryby. Z cewkosierdnych<sup>1)</sup> czyli bezezaszkowych nie znaleziono dotąd żadnego przedstawiciela, kręgonste są rzadkie i nie sięgają wielkich głębi. Rekiny i raje są bardzo nieliczne, kostoluskie, które dawniej były tak obfite w morzach, cofnęły się w wody słodkie, w faunie głębinowej brak ich zupełny. Z ryb kostnoszkie-



*Linophryne lucifer.*

letowych zrosłoszczękie i pędzloskrzelne pozostają na drugim planie, bardzo liczne są natomiast węgorzowate, wątluszwate i stomiady. Ciekawymi typami są *Macrurus Globiceps*, *Eurypharynx pelecánoides*, świecący *Stomias boas* i *Melanocetus Johnsoni*, który dochodzi do 4000 m głębokości (fig. 6).

Z osłonie Chun znajdował wolno pływające opolonice (*Appendiculariae*) w głębokości 500—700 sażni, osiadłe zachwy (*Ascidiae*) są bardzo liczne



*Lophius naresi* <sup>1)</sup>.

i sięgają do 3000 sażni, wśród tych olbrzymi *Hypobythius calycodes* w kształcie pucharu dochodzi 1  $\frac{1}{2}$  m wysokości.

Mięczaki są tu bardzo nieliczne i skarlowaciale, wyjątek stanowią głowonogi, które dochodząc niekiedy olbrzymich wymiarów, dały powód do baśni o potworach morskich.

Bardzo liczny kontyngens stanowią skorupiaki. Jedyne liścionogi są nieobeene. Widłonogi natomiast są bardzo pospolite, a pasorzytny *Pontostra-*

<sup>1)</sup> Powyższe cztery drzeworyty wzięte są z dzieła Stanisława Kluczyckiego: „Niebo i ziemia”. (Red.)



*tiotes abyssicola* żyje w głębi 4000 m. Równonogi trzymają się blisko lądów i wysp, zwłaszcza liczne są one w morzach polarnych. Kraby żyją w przestworach do 4000 m, w morzu japońskim występuje w głębi kilkuset metrów charakterystyczny *Macrocheira Kämpferi*, którego siąg dochodzi 3 m. Wybrzeżne pustelniki czyli chodaczniki (*Paguridae*) rozszerzają się do wielkich głębokości, tak n. p. chodacznik głębinowy (*Pagurus abyssorum* fig 7) sięga 6000 m w głąb.

Właściwość zamieszkiwania skorup i muszli spowodowała tu pewne zmiany w ustroju. Jak wspomniałem, mięczaki głębinowe są bardzo nieliczne i mają bardzo małe i cienkie skorupy. Stąd rodzaj *Catopagurus* ma odwłok mocno zinnieszony, *Tylaspis* z oceanu Spokojnego nie mieszka zupełnie w skorupach i uzyskał napowrót formę symetryczną, a skrócony odwłok chowa pod tułogłowie, *Xylopagurus* zaś zamiast skorup wyszukuje sobie kawałki wydrążonego drewna (fig. 8). Niektóre i tutaj prowadzą współżycie z ukwiałami, ale nieco zmienione wskutek otaczających warunków. *Pagurus pilimanns*,

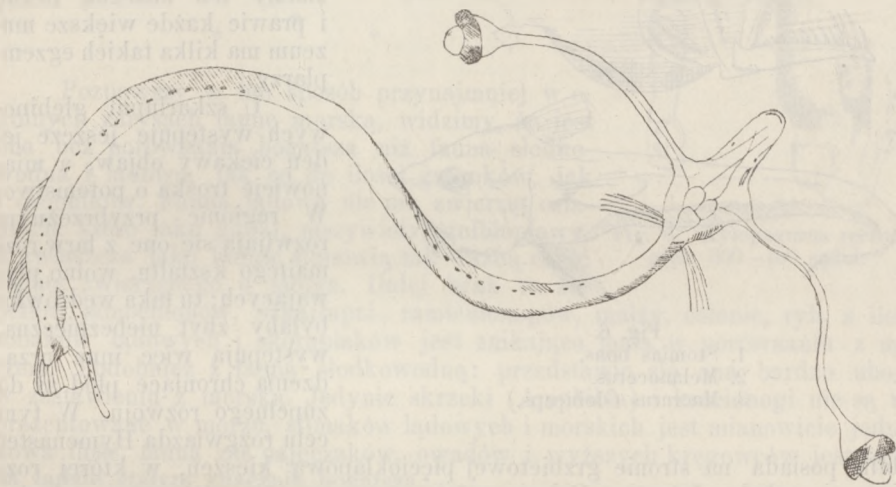


Fig. 5. Larwa ryby z oceanu Indyjskiego blisko równika pow. około  $\frac{3}{4}$ , głębokość do 2000 m (wedł. Chuma).

mieszkaniec Atlantyku, żyje za młodu w skorupie, na której osiada piękny fioletowy ukwiał *Epizoanthus parasiticus*. Z wiekiem, gdy rak rośnie, skorupa staje się niewystarczająca, przychodzi więc teraz w pomoc polip, który pączkując, otacza nowymi osobnikami raczka i tak tworzy się dlań wygodne mieszkanie.

Ze stawonogów żyją tu jeszcze kikutnice z olbrzymimi gatunkami, n. p. *Colossendeis titan*, który swym zewnętrznym wyglądem przypomina nasze kosarze czyli labuńce.

Robaków w głębiach prawie няма, nawet pasorzytnych, podobnie i ramienionogi (płaszczoskrzelne — *Brachiopoda*) należą do strefy pośredniej. Nadzwyczajnie bogatą jest natomiast fauna szkarłupni. Tu żyją formy o bardzo oryginalnych kształtach, tu występują grupy uważane dawniej za wygasłe. Strzykwy dostarczyły wielu nieznanym rodzajów i rodzin, a nawet rzędów jak *Elasipoda* (płaskonogie). Jeżowce występują nawet w głębiach do 6000 m i wykazują też oryginalne, często starożytne formy. Wyłącznie głębinowe są rodziny *Pourtalesidae*, które wystąpiły w formacyi kredowej i *Echinothuridae* o płytkach szkarłupy nie zrosłych, lecz ruchomo ze sobą

połączonych. Rozgwiazdy i węzownice są bardzo liczne w najrozmaitszych pozioinach, a wiele gatunków wytwarza światło.

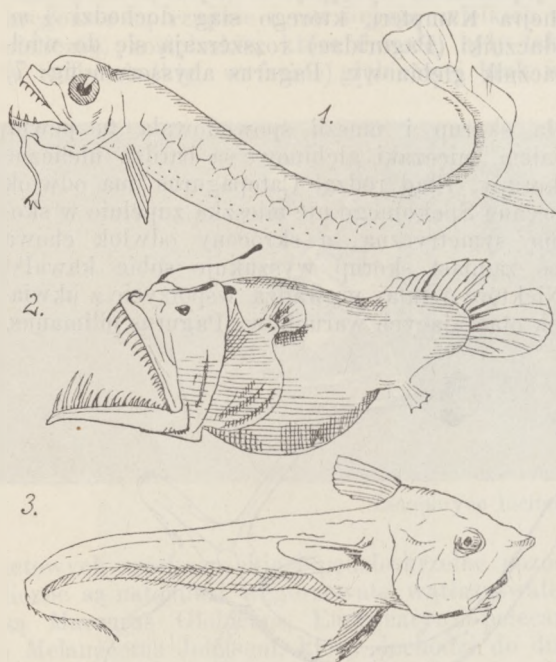


Fig. 6.

1. *Stomias hoas*.
2. *Melanocetus*.
3. *Macrurus Globiceps*.

nobilis posiada na stronie grzbietowej pięcioklapową kieszeń, w której rozwijają się młode. Jeżowiec *Cidaris nutrix* umieszcza jaja na biegunie odustowym i osłania je wielkimi grubymi kolcami. Mała strzykwa *Psolus ephippifer* tworzy w ten sposób przestrzęń lęgową, że pewna ilość płytek podnosi się i stykając się końcami tworzy dach ochronny. Tu jeszcze należy nadmienić, że w oceanie Lodowatym południowym także przybrzeżne gatunki troszczą się o potomstwo.

O jamochłonach można powiedzieć to, co o szkarłupniach, że i one występują tu licznie i w starożytnych często gatunkach. Rodzaje pływające osiągają wprawdzie swe maksimum w wyższych regionach, ale niektóre z nich opadają na dno, by odbyć swe przeobrażenia, nadto są rodziny wolno pływających jamochłonów wyłącznie głębinowe, nawet wśród meduz, jak przekonał się Haeckel, jest takich gatunków 18. Liczne są również gąbki, niektóre kosmopolityczne, jak

W zdumiewającej ilości występuje gromada liliowców (*Crinoidea*). Dawniej, gdy znano tylko nowoczesne formy przybrzeżne, znaleziony przez Guetlardą pokwit (*Pentacrinus*) uważano za rzadką relikwię, za żywe wykopalisko. Jeszcze w r. 1859 znano wszystkiego 7 sztuk (nie gatunków, ale okazów), których ceny były wprost bajeczne. Obecnie znany ich znaczną liczbę i prawie każde większe muzeum ma kilka takich egzemplarzy.

U szkarłupni głębinowych występuje jeszcze jeden ciekawy objaw, a mianowicie troska o potomstwo. W regionie przybrzeżnym rozwijają się one z larw rozmaitego kształtu, wolno pływających; tu taka wędrówka byłaby zbyt niebezpieczna, występują więc inne urządzenia chroniące płód aż do zupełnego rozwoju. W tym celu rozgwiazda *Hymenaster*

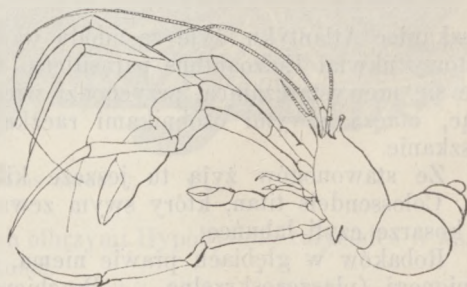


Fig. 7. *Pagurus abyssorum*.



piękny koronkowiec czyli koszyczek Wenery (*Euplectella*). Gąbki rogowe są rzadkie i wykazują skłonność do symbiozy z hydropolipani i tworzenia rzeźkowego szkieletu z ziarn piasku i igieł promieniczek.

Pierwotniaki są w głębiach reprezentowane tylko przez dwa rzędy różnówek, mianowicie przez otwornice i odkryte w ekspedycji Challenger'a promieniczki. Ciekawem jest, że niektóre z tych pierwotniaków dochodzą stosunkowo olbrzymiej wielkości kilku centymetrów.

Co do bakteryj, to Bachmann wykazał w czasie ekspedycji „Waldiui“, że sięgają one największych głębi, a zarodniki ich występują tak w wodzie, jak w wydobytym szlamie gruntowym.

Ogółem o faunie głębinowej można powiedzieć, że największe głębie są skąpo zamieszkałe, a największą obfitość form wykazują do 100 m. Również bogatsza jest fauna w strefach zimnych niż tropikalnych.

\* \* \*

Poznawszy w ten sposób przynajmniej w ogólnych zarysach faunę morską, widzimy, że jest ona bez porównania bogatsza niż fauna słodkowodna i lądowa, tak co do ilości gatunków, jak i osobników. Fauna lądowa nie ma zwierząt osiadłych, które jako gąbki, mszywioly, stulbiopławy, a zwłaszcza jako koralie stanowią tak ważną część świata zwierzęcego w morzu. Dalej brak tu zupełnie jamochłonów, szkarłupni, ramienionogów, małży, osłonic, ryb, a ilość robaków lądowych i skorupiaków jest znikająco mała w porównaniu z morzem. Podobnie z fauną słodkowodną: przedstawia się ona bardzo ubogo w zestawieniu z morską. Jedynie skrzeki (*Amphibia*) i krocionogi nie są reprezentowane w morzu, ślimaków lądowych i morskich jest mianowicie jednakowa ilość, fauna zaś pajęczaków, owadów i wyższych kręgowców jest znów na lądzie stałym znacznie bogatsza.

Ale z poznaniem fauny wszystkich regionów morskich nie poznaliśmy całkowitej fauny morskiej. Występuje ona w niektórych zbiornikach wód słodkich, a zwierzęta jezior śródlądowych są bardzo blisko spokrewnione albo nawet identyczne z odpowiednimi gatunkami morskimi. Wiele bowiem zwierząt morskich, jeżeli woda będzie stopniowo wysładzana, przystosowuje się do niej zupełnie. Bendant przekonał się, że n. p. ostrygi mogą żyć w wodzie słodkiej, a omółki rozwijają się równie dobrze jak w morzu. W ten sposób ma się rzecz ze zwierzętami, które odbywają na tarło wędrówki z morza lub do morza, przez bardzo nieznaczne i stopniowe wysładzanie wody mogą gatunki występować tak w morzu, jak i wpadających do niego rzekach, a niekiedy wędrują gatunki morskie na setki kilometrów w górę ku źródłom rzeki.

Ale kolejne wysładzanie wody morskiej odbywać się może nie tylko w przestrzeni, ale i w czasie. Badania faunistyczne jezior śródlądowych zwłaszcza w drugiej połowie ubiegłego stulecia dostarczyły materiału rzeczowego, który rzuca jasne światło na powstanie tych zbiorników wody. Znalezione tam mianowicie obok gatunków słodkowodnych także formy o charakterze wyraźnie morskim, jedne z nich są identyczne z morskimi lub tak bliskie, że najwyżej za odmiany możnaby je uznać, inne są już znacznie zmodyfikowane, ale w każdym razie obce zwykłym wodom słodkim.

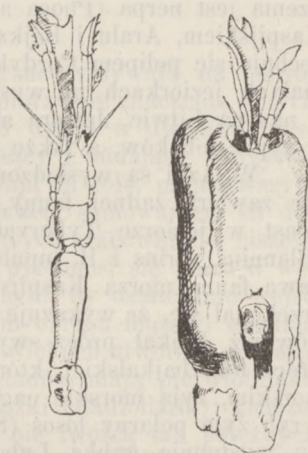


Fig. 8. *Xylopagurus rectus*  
głęb. 300—100 sążni.

Takich odciętych jezior mamy na kuli ziemskiej bardzo dużo. Najlepiej zbadana jest pod tym względem Europa. W samej Skandynawii jest ich 19, liczne są one również w Rosyi północnej. Najbardziej rozprzestrzenioną formą jest lasonóg (*Mysis relicta*), który pochodzi niewątpliwie od pokrewnego gatunku z wybrzeży grenlandzkich (*M. oculata*). Wśród ryb wymienić należy charakterystycznego głowacza *Cottus quadricornis* w Ładodze i Wettern, którego właściwą ojczyzną jest ocean Lodowaty i Bałtyk. Tęgo samego pochodzenia jest nerpa (*Phoca annelata*), która żyje w jeziorach rosyjskich, morzu Kaspijskiem, Aralu i Bajkale. Z niemieckich jezior Hawelskie pod Berlinem cechuje się polipem *Cordylophora lacustris*. Występuje on nadto w Irlandyi, małych jeziorkach na wyspach Szetlandzkich i Orkadach, podobno trafia się u nas na Litwie. Jeziora alpejskie wykazują bogatą faunę opuszczoną (relict) w typie robaków, a także wśród skorupiaków i ryb.

W Azyi są wysłudzone i słone jeziora bardzo pospolite. Morze Martwe nie zawiera żadnej fauny, bo roztwór soli zbyt jest skoncentrowany, natomiast w jeziorze Tyberyadzkim żyją dwa gatunki ryb rodzaju morskiego (*Blennius varius* i *B. lupulus*). Zdawna już zajmowała umysły uczonych ciekawa fauna morza Kaspijskiego i Aralskiego. W nowszych czasach Grimm przekonał się, że wykazuje ona obecność form śródziennomorskich i polarnych. Również Bajkał prócz swych swoistych form zawiera liczne okazy morskie. Prócz foki bajkalskiej, którą długi czas uważano za identyczną z gatunkiem morskim, żyją morskie nagie ślimaki, osiadłe pierścienice wieloszczeciaste, z ryb żyje polarny łosoś (*Salmo migratorius*) i głowacz (*Cottus quadricornis*). Tu występuje gąbka Lubomirska baicalensis, której pochodzenie z oceanu północnego stwierdził prof. Dybowski, odkrywając jej obecność przy brzegach wysp Behringa i Miedzianych. Jeziora słodkowodne niektórych wysp wschodnioazjatyckich wykazują też obecność fauny morskiej; tak w jeziorze Bombon na Filipinach występują tuńczyki, rekiny i morskie węże (*Platurus vulcanicus*), wielkie jezioro Danau-Sriang na Borneo zawiera przekrętwy i igły morskie.

Afrykańskie jeziora kryją też często faunę morską. Jezioro Tsad przypomina Bajkał, w miejsce fok występuje rochlica (*Manatus Vogeli*) blisko spokrewniona z gatunkiem atlantyckim (*M. senegalensis*). Na szczególną uwagę zasługuje jezioro Tanganyika, bo w niem Böhm odkrył meduzy słodkowodne. Gatunek ten nazwano *Limnocnida Tanganyikae*, należy on do chelpii obwódkowych.

W Ameryce zasługują na uwagę wielkie jeziora kanadyjskie, w których występuje znany lasonóg (*Mysis relicta*) i morskie gatunki kielży.

Australia wykazała obecność zwierząt morskich jedynie na Nowej Zelandyi w jeziorze Weimarana, gdzie występuje gatunek lasonoga *Mysis Meiertzhageni*. Nie należy jednak sądzić, że już sama obecność form morskich dowodzi, że dany zbiornik wody jest resztką, pozostałością dawnego morza. Credner zwraca uwagę, że zjawiska te mogły powstać przez czynne wędrówki rzekami przepływającymi przez jeziora i bierne przeniesienie przez inne zwierzęta. Ażeby zatem zbadać, czy dane jezioro jest pochodzenia morskiego, konieczne należy zbadać stosunki geologiczne danej okolicy. Młode osady morskie z epoki polodowcowej świadczą o niedawnem połączeniu jezior skandynawskich z morzem, podobnie rzecz się ma z jeziorami Włoch północnych, morzem Kaspijskiem i Aralskiem, które są resztą morza Sarmackiego, w Afryce z jeziorem Tanganyika i prawdopodobnie z azjatyckim Bajkałem. Niepewnym zaś jest związek jeziora Tsad z morzem, a bardzo wątpliwym jezior fińskich i północno-amerykańskich.

Ta obecność fauny morskiej w wodach słodkich ma ogromne znaczenie naukowe. Zwierzęta morskie w jeziorach są żywym dowodem przystosowania



do nowych warunków i stwierdzają przemianę gatunków, które tak w sposobie życia, jak w anatomicznej budowie, mogą odstąpić od form rodzicielskich. Jako pozostałość morza są one dalej świadkami olbrzymich przemian geologicznych „one — powiada Keller — stają się dokumentami historycznego znaczenia w rozwoju ziemi!”

\* \* \*

Ale jak z jednej strony przewroty geologiczne wpływają na rozwój fauny, tak znów z drugiej strony zwierzęta mają olbrzymie znaczenie w tych przemianach skorupy ziemskiej. Życie organiczne działa w dwojakim kierunku — jako czynnik niszczący i tworzący, burzący i budujący. Przytem uderza fakt, że organizmy wyższe poślednią odrywają tu rolę, na pierwszym planie działają tu zwierzęta małe, które wspólną pracą, sumowaniem sił dokonywają zdumiewającego dzieła. Całe zastępy drobnych pracowników niszczą przy wybrzeżach podwodne skały, a rozdrobniony pył unosi się zrazu w wodzie, a potem ulega częściowym zmianom chemicznym, by ostatecznie wejść w skład szkieletu innych ustrojów. W naturalnym obiegu materii opadają znów po śmierci zwierzęcia na dno, by po długich wiekach utworzyć pokłady skalne. Olbrzymie znaczenie w tworzeniu się pokładów mają pierwotniaki, w szczególności otwornice (Foraminifera) i promieniczki (Radiollaria); znaczenie koralu jest powszechnie znane. Inne zwierzęta nie tworzą tak potężnych formacji, tworzą jedynie czasem cienkie warstewki albo znajdują się osadzone jako skamieniałości w materiale innego pochodzenia.

W całym świecie tak organicznym, jak nieorganicznym, widzimy wzajemną zależność od siebie, widzimy ciągłość materii, ciągłość sił.

\* \* \*

Dla ułatwienia przeglądu podam jeszcze w kilku słowach obraz geograficznego rozszedlenia zwierząt według ich systematycznego podziału, z którego będziemy widzieli, w jaki sposób przystosowują się do warunków i jakie znaczenie mają poszczególne grupy zwierząt.

Pierwotniaki (Protozoa) występują we wszystkich wodach, a najważniejszym środkiem przenoszenia form w dalekie przestwory jest atmosfera.

Gąbki (Spongiae) w jednym rodzaju *Spongilla* występują w wodach słodkich, inne żyją w morzach w pasie wybrzeżnym i głębinowym. Dorosłe formy są wszystkie osiadłe, larwy orzęśnione obdarzone są ruchami i wchodzą w skład planktonu. Gąbki występują tylko w niektórych regionach, głównie w strefie cieplej.

Zwierzokwity (Anthozoa), a mianowicie koralce, a zwłaszcza tołpie (*Madreporae*) są czysto przybrzeżne, zawsze osiadłe, żyją tylko w strefach ciepłych. Inne są głębinowe, słodkowodnych brak. Ze stulbiopławów mamy jeden rodzaj słodkowodny (*Hydra*). Meduzy i żehroplawy przeważnie żyją pelagicznie, niektóre są głębinowe.

Szkarłupnie w stanie dorosłym osiadłe lub pełzające żyją przy wybrzeżach i w głębiach. Robaki są reprezentowane w morzu we wszystkich grupach i regionach.

Ze stawonogów wije, pająki i owady są prawie wyłącznie lądowymi, skorupiaki występują w morzu we wszystkich regionach, ale przeważnie pelagicznie.

Mięczaki i ramienionogi są wszędzie, najmniej na pełnem morzu; co do mszywiolów (*Bryozoa*) kwestya nie jest dokładnie zbadaną.

Oślonice są bardzo pospolite bądź jako osiadłe przy wybrzeżach i w głębiach, bądź jako wolno pływające, dojrzałe osobniki lub larwy wchodzą w skład planktonu.

Wśród kręgowców tylko ryby są przeważnie morskie i występują we wszystkich obszarach, rozsiadlenie morskich płazów i ptaków nie jest dokładnie zbadane, skrzeków, jak wspominałem, w morzu brak, co do ssaków to są one bądź przybrzeżne, bądź pelagiczne.

\* \* \*

Tak przedstawia się pokrótce zebrany stan wiedzy ludzkiej o życiu organicznem w morzu. Poznanie tego życia ma nie tylko ogromne znaczenie dla zoologii, ale nadto wyświeśla ono wiele kwestyi ogólnobiologicznych, ono tłumaczy i stwierdza liczne przemiany, jakie miały miejsce na skorupie naszej planety, ono ma ogromne znaczenie dla celów praktycznych.

Nie dziw więc, że człowiek stara się od najdawniejszych czasów zdobyć morze tak pod względem ekonomicznym, jak i naukowym. Celem mojej pracy było wykazanie, jak daleko stanął na tem ostatniemu polu i do jakich doszedł wyników.

*L. Bykowski.*

## L I T E R A T U R A.

— Dzieła Antoniego Strzeleckiego: Ryby i ich hodowla, wyszły z druku dalsze arkusze 23, 24 i zawierają następujące artykuły: zimochowy, sadze, ustosunkowanie powierzchni stawów, obsadzanie stawów.

— Ludwik v. Führer: Stosunki łowieckie i rybactwo w zachodnim Bałkanie, z uwzględnieniem Bośni i Hercegowiny. Wiedeń, 1902 (po niemiecku). Autor przebywał dłuższy czas w tych krajach i badał je jako przyrodnik, myśliwy i rybak; podaje też ich opisy w sposób bardzo zajmujący, podnosząc z naciskiem, że kto szuka silnych wrażeń w myślistwie i rybactwie, kto pragnie w pięknej a dzikiej przyrodzie wzmocnić siły i zażyć spokoju, niechaj dąży ku Bośni i Hercegowinie. Znaczna ilość pięknych pstrągów nastrocza także wędkarzom wiele rozrywki i zajęcia. Liczne i piękne obrazki z widokami gór, dolin, rzek, miast i jezior objaśniają opisy autora.

— Dr Eckstein Karol: Rybactwo i rybołówstwo. Eberswalde (po niemiecku). Książka przeznaczona dla szerszej publiczności, podaje nanke o wodzie, o sposobach rybactwa, hodowli karpi i łososiowatych, wreszcie o akwariach. Przedstawienie treściwe, lecz jasne i zrozumiałe.

— W. Hömberg: Staw rybny, wskazówki do prowadzenia gospodarstwa stawowego. Wydanie 2. (po niemiecku). Treściwe, lecz dokładne pouczenie o całości gospodarstwa stawowego, bardzo przydatne dla początkujących. Wydanie A przeznaczone dla użytku szkół, wydanie B dla użytku towarzystw rybactw.

Rybak. Od 1. stycznia 1903 wychodzi w Warszawie miesięcznik: „Rybak”, organ warszawskiego Towarzystwa rybactwa, poświęcony wszelkim gałęziom przemysłu rybnego. Witamy z radością ten nowy organ i życzymy jak największego rozpowszechnienia, gdyż przyczyni się bardzo do podniesienia naszego rybactwa. Prenumerata roczna wynosi 2 ruble, z przesyłką 3 rb., członkowie warszawskiego Towarzystwa rybactwa otrzymują „Rybaka” bezpłatnie. Redaktorem jest p. Henryk Kotlubaj, radca stanu, pre-



zydent warszawskiego Towarzystwa rybackiego. Adres redakcyi: Warszawa, ul. Nowogrodzka 36.

— Dr Fr. Wilh. Knörrich: Badania nad żywieniem się niektórych drobnoustrojów słodkowodnych, mających wielkie znaczenie w hodowli ryb. Berlin, 1902 (po niemiecku). Praca Dra Knörricha, wykonana w instytucie fizyologicznym wyższej szkoły rolniczej w Berlinie, przedstawia dla praktyki rybackiej niezwykle interes. Wiadomo już dzisiaj, że karpie dla swego odżywiania niezbędnie potrzebują drobnoustrojów wodnych, czyli tak zwanego planktonu zwierzęcego, swobodnie unoszącego się w wodzie, oraz nader małych, mikroskopowych żyjątek, rozwijających się na brzegach i na dnie stawów. Otóż Dr Knörrich w powyższej pracy doświadczałnej zajął się zbadaniem warunków, jakie wpływają na rozwój tego naturalnego pokarmu karpiego, przyczem za przedmiot badania obrał rączki z gromady skorupiaków, mianowicie *Daphnia pulex* (pchła wodna), które utrzymywał w akwariach z rozmaitymi roztworami odżywczymi, oraz poddawał analizie mikroskopowej zawartość przewodu pokarmowego skorupiaków, złapanych w stawie. Zawartość powyższa zwykle była zabarwiona na kolor jasno-zielony, pochodzący od wodorostu *Chlorella*, którym się żywią te skorupiaki, a który obficie rozrasta się w stawach z dopływem gnojówki.

Oto wyniki badań autora:

1. Wodorost *Chlorella* stanowi wyborny pokarm dla skorupiaków.
2. Rozmaite kombinacye sterylizowania i filtrowania nastoju ze słomy wykazały, że wszelkie martwe części organiczne, nawet grzybki i bakterye, wybornie przyswajają się skorupiakom z warunkiem jednak, aby rozcieńczenie było dość znaczne i aby grzybki, oraz bakterye w danem środowisku niezbyt bujnie się rozrastały.
3. W kombinowanym środowisku odżywczem z wodorostu *Chlorella*, nastoju ze słomy oraz pewnej ilości drobnoustrojów skorupiaki rozwijały się o wiele energiczniej i obficie, niż w poprzednich doświadczeniach.
4. Roztwór peptonu i dodatek do nastoju ze słomy nawet niewielkiej ilości świeżej uryny od psa okazały się zabójczymi.

Wobec tego autor stwierdza, iż najodpowiedniejszym pożywieniem dla skorupiaków są zielone wodorosty *Chlorella*, martwe materye organiczne w stanie rozpuszczonym i zawieszonym w wodzie, oraz grzybki i bakterye.

W.

## RÓŻNE WIADOMOŚCI.

— **Naturalne pożywienie karpia jest zawsze najlepszem.** Rozsądni gospodarze stawowi są zdania, że pożywienie naturalne w stawach się wytwarzające, jest dla karpia najodpowiedniejszem i wytwarza mięso tęższe i smaczniejsze i dlatego zaczynają sztuczne żywienie dopiero wtenczas, jeżeli uznają, że woda stawu jest ubogą w pożywienie naturalne i do prawidłowego wzrostu karpia nie wystarcza. Słuszność tego zapatrywania wykazał hodowca Schrader-Sunder. Na próbę hodował on karpie w 4 stawach ćwierćhektarowych i w stawach I, II, III podawał karpiom kolejno kukurydzę i mączkę miesną, kukurydzę i łubin, łubin sam, a w czwartym nie. Wszystkie stawy wydały jednakową ilość karpia, atoli mięso karpia ze stawów I, II, III było tłuste, wodniste miękkie i znacznie gorsze od mięsa karpia ze stawu czwartego, które było mięsne i smaczne. Rozbiór wykazał w karpkach stawu I, II, III kolejno 8.34%, 11.13%, 6.82% tłuszczu, a w karpkach stawu czwartego

tylko 2.5 i 1/2% tłuszczu. Przez podawanie sztucznego pożywienia karpie utraciły się wprawdzie, zato pogorszył się ich smak.

— **Małe stawki.** Właściciele małych stawków trzeba wszelkimi sposobami zachęcać do zarybiania. Małe stawki przynoszą ogromne zyski, gdyż ryby można w nich żywić wszelkimi odpadkami gospodarstwa domowego, zazwyczaj na zniszczenie przeznaczonymi. Otrzymujemy z kraju wiadomości potwierdzające ten pewnik. I tak w jednym stawku, mającym tylko 75 m<sup>2</sup> powierzchni, wyłowiono 50 wielkich karp i 1145 sztuk jednorocznego narybku. Ktokolwiek więc chce mieć wielkie dochody ze swej własności, niechaj zakłada choćby małe stawki rybne, gdziekolwiek się do tego stosunki nadają.

— **Kolka** (cierlik) jest wielkim łepicielem narybku koregonów, sandaczy i karp, dlatego niszczyć i wytępić ją trzeba wszelkimi środkami. Przy łowieniu innych ryb należy złowione kolki wyrzucać na brzeg, a po spuszczeniu stawu wylawiać je gęstymi kasarkami. Przy wpuszczaniu wody do stawu na wiosnę trzeba zastawić dopływy gęstymi kratkami, aby kolki do stawów nie wpływały, wreszcie trzeba dobrze oglądać, pływając na łodzi, dno stawu i w razie dostrzeżenia gniazd kolek wylawiać je kasarkami i niszczyć. Do stawów karpowych odrostowych, w których zagnieżdżą się kolki, dobrze jest wpuścić nieco pstrągów, gdyż one z chęcią rzucają się na kolki i robią między nimi wielkie spustoszenie.

— **Waga jednolatowego narybku karpia.** Zapytania czynione u różnych hodowców ryb przez c. k. dyrekcję funduszu religijnego w Czerniowcach wykazały, iż przez odpowiednią hodowlę i silne żywienie można doprowadzić wagę jednej sztuki jednolatowego narybku karpia do 625 gramów. Są to jednak tylko osobniki wyjątkowe, wychowane na okaz, gdyż prawidłowo nawet narybek sztucznie żywiony dorasta w sztuce najwyżej do 250 gr. wagi.

— **Oznaczenie wieku karp.** Podawaliśmy różne sposoby, jak można oznaczyć i ocenić wiek karp. Praktyk jeden donosi nam, iż wiek karpia najlepiej rozpoznać z łusek linii bocznej brzucha. Łuska taka ma w środku mały otwór, który łatwo dostrzedz, oczyściwszy łuskę i trzymając ją pod światło. Otóż koło tego otworu tworzy się u karpia dwuletnich jeden pierścień, u trzyletnich dwa, u czteroletnich trzy i tak dalej. Czy sposób ten jest niezawodny, tylko próby i doświadczenia wykazać mogą.

— **Węgorze w potokach leśnych.** Węgorz trzyma się dobrze w każdej niemal wodzie, nawet w potokach leśnych, ubogich w wodę, da się obok pstrągów z dobrym skutkiem hodować, nie wyrządzając tymże szkody. Narybek trzeba rozpuścić na wiosnę, a już w krótkim stosunkowo czasie będzie można łowić węgorze albo na wicierze, albo też na wędy nocne. Obok korzyści będzie więc nawet przyjemny sport.

— **Zapobieganie pękaniu grobli stawowych.** Wskutek ostrej tegorocznej zimy lód na stawach nadzwyczaj jest gruby. Z nastaniem odwilży trzeba lód przy groblach odrąbać lub odpiłować, gdyż powłoka lodowa przy pękaniu pociągnie za sobą groblę i może ją przerwać. Również trzeba odrębywać lód koło mniczków i sadzy, gdyż mogą być przez lód uszkodzone.

— **Wypuszczanie kaczek na cudze wody** zarybione jest karygodne. C. k. Starostwo w Pilźnie orzeczeniem z dnia 16 stycznia 1903 L. 22788 skazało Pereza Sperbera za przekroczenie ustawy rybackiej z dnia 31 października 1887 Nr 37 Dz. u. kraj., popełnione puszczeniem kaczek na potok w Gorzejowej, płynący w rewirze dzierżawionym przez p. Antoniego Zapalskiego, na grzywnę 10 koron.

— **Cukier konserwuje ryby.** Miałki cukier lepiej podobno konserwuje ryby, niż sól. Po wytrzewieniu ryby i wytarciu jamy brzusznej posypuje się rybę wewnątrz miałkim cukrem i kładzie przez czas dłuższy grzbie-



tem na dół, aby cukier wsiąknął. Na średnio wielką rybę wystarczy stołowa łyżka cukru.

— **Sandacz w Olszanicy.** P. Antoni Juściński, właściciel gospodarstwa rybnego w Olszanicy koło Ustrzyk dolnych, donosi nam, iż z ikry sandacza, przesłanej mu w roku zeszłym, wychowały się piękne sandaczyki i w jesieni dorosły długości 12 cm.

— **Ostrygi istrijskie.** Spożywanie ostryg jest dzisiaj wielkim zbytkiem z powodu wysokiej ceny tychże, przyznać jednak trzeba, że ostrygi są pożywne i nadzwyczaj lekko strawne, nadają się więc bardzo do odżywiania osób o słabych organach trawienia. Do nas sprowadzają kupey przeważnie ostrygi ostendzkie, a w malej tylko ilości holenderskie i angielskie, których cena wyższą nawet jest od ostendzkich. Dla interesowanych pożądaną przeto będzie wiadomość, że w Cherso w Istrii zawiązało się stowarzyszenie do hodowli ostryg, a cena tychże jest tania, gdyż wynosi z opakowaniem i portoryum i odstawa do Wiednia 1 kor. 20 h. za tuzin. Do Krakowa przewóz trwałby około 30 godzin, a cena byłaby na tuzinie o parę halerzy wyższą. Ktoby chciał zakupić ostrygi istrijskie, może zrobić zamówienie wprost u stowarzyszenia hodowców ostryg w Cherso za zaliczką pocztową.

— **Gospodarstwo rybne w Królestwie Polskiem.** W ostatnich latach gospodarstwo rybne rozwinęło się bardzo w gub. Kieleckiej, szczególnie w pow. stopnickim, w którym przestrzeń zarybiona wynosi 1500 morgów. Roczna produkcja wynosi przeszło 300.000 funtów karpi królewskich z dodatkiem karasi, linów i nieco szczupaków. Głównym odbiorcą jest Galicja, a szczególnie Tarnów, dokąd wywożą rocznie około 200.000 funtów żywej ryby. Pozostała reszta, przeznaczona na miejscowe spożycie, zasila targi Stopnicy, Pacanowa, Pińczowa, Wislicy, Chmielnika i Kiele.

Najdawniejszem jest gospodarstwo rybne p. Popiela w Wójczy, założone w r. 1860, następnie p. Zembrzusińskiego w Jastrzębku, założone w r. 1880. Największą przestrzeń stawów (400 morgów) mają obecnie majątności Górki, Hotel czerwony, Oleśnica, Bossowice, Grabki, Hołudza i Młyny.

— **X. Zjazd lekarzy i przyrodników polskich we Lwowie w r. 1904.** Termin X. Zjazdu lekarzy i przyrodników polskich, który w myśl uchwały poprzedniego Zjazdu w Krakowie w r. 1900, miał się odbyć we Lwowie już w r. 1903, odłożony został przez Delegację Zjazdu w porozumieniu z Wydziałem gospodarczym na rok 1904 głównie z powodu, iż w roku 1903 odbywa się międzynarodowy Zjazd lekarski w Madrycie, a geologiczny w Wiedniu, a niedawno odbył się międzynarodowy Zjazd lekarzy w Kairze. Bliższe szczegóły ogłoszone będą później. Wszelkich informacji udziela już od dzisiaj Sekretaryat pod adresem: Lwów, Czarnieckiego 3.

— **Z warszawskiego Towarzystwa rybackiego.** Dnia 5 stycznia b. r. odbył zarząd tego Towarzystwa swe miesięczne posiedzenie.

Po wezwaniu obecnych przez prezesa do uczczenia przez powstanie z miejsc zmarłego członka Towarzystwa, ś. p. Stanisława Juszyńskiego, właściciela wzorowego gospodarstwa stawowego w Długiej Kościelnej i po odczytaniu protokołu z poprzedniego posiedzenia przyjęto do wiadomości sprawozdanie Aleksandra hr. Ostrowskiego z delegacji tegoż do Petersburga w celu przyjęcia udziału w obchodzie jubileuszowym członka Rady Państwa i zarazem prezesa Towarzystwa rz. r. st. Exc. Wieszniakowa i doręczenia mu adresu od warszawskiego oddziału, a także telegramu od krakowskiego Towarzystwa rybackiego.

Następnie wywiązała się dyskusja nad koniecznością wydzierżawienia lub zakupu dla Towarzystwa terenu w bliskości Warszawy w celu założenia racjonalnego gospodarstwa rybnego. Inż. Stodolski zdał relację z obejrzenia pewnej miejscowości, nadającej się do tego celu, lecz deczyć w tym

przedmiocie odłożono do czasu późniejszego, natomiast upoważniono sekretarza oddziału do ponowienia układów z właścicielem Skolinowa, które w swoim czasie zostały zerwane z powodu wygórowanych warunków przez tegoż stawianych. Dzikie stawy i rzeczka Jeziorka w Skolinowie nadają się do połowu amatorskiego, zarząd zaś Towarzystwa pragnąłby zapewnić odpowiedni teren dla swoich członków i amatorów wędkarstwa, ku czemu Skolinów z powodu bliskości Warszawy i ułatwionej komunikacji przedstawia odpowiednie warunki.

Ze względu, iż pierwszy numer „Rybaka“, organu Towarzystwa, ma opuścić prasę, uchwalono wydrukować go w 3000 egzemplarzy i rozesłać nie tylko członkom, lecz wielu ziemianom i interesującym się rybactwem krajowem w celu rozpowszechnienia o nim wiadomości, oraz pozyskania nowych członków i prenumeratorów.

Wkońcu postanowiono zająć się uporządkowaniem biblioteki oddziału, oraz utrzymać jako stały dzień posiedzeń Zarządu pierwszy poniedziałek każdego miesiąca.

— **Kasztany jako pożywienie ryb.** W gospodarstwach rybnych ważną sprawą jest pożywienie dla ryb hodowanych, składające się przeważnie z odgoryczonego łubinu, oraz śrutowanego poślądu mieszanego rozmaitych gatunków zbóż. Otóż w Pułtuskim pewien właściciel hodowli ryb zrobił w ostatnich czasach ciekawe doświadczenie, że za pożywienie służyć mogą nasze kasztany dzikie, odgoryczone poprzednio tym samym sposobem, co łubin. Doświadczenie to, przeprowadzone kilkakrotnie, dało rezultat bardzo pomyślny, a nadto korzystny, zważywszy, że kasztany, uważane za zupełny prawie nieużytek, przyszły właścicielowi darmo, nie licząc niewielkiego ambarasu ze zbieraniem ich pod drzewami. Przypuszczać należy — zdaniem tegoż właściciela — że hodowca ryb, posiadający przytem pewną ilość dębów, mógłby to samo doświadczenie i z równem powodzeniem przeprowadzić z odgoryczonemi żołądziami, których mąka jest również, jak wiadomo, bardzo pożywną, o czem świadczą rezultaty w spasaniu jej przez nierogaciznę.

— **Cło od książek polskich.** Z Petersburga nadeszła do Lwowa wiadomość, iż cło od książek polskich do Rosyi sprowadzanych, niedawno ustanowione, zostało zniesionem. Ulga ta jest dla kraju naszego bardzo ważną, a Towarzystwo rybackie uwalnia od wielu bardzo uciążliwych formalności z wysyłką „Okólnika rybackiego“ połączonych.

— **Szczupak albinos.** W Elbie złowiono rzadki okaz szczupaka albinosa i przechowano go w zoologicznem muzeum w Dreźnie.

— **Towarzystwo rybackie w Petersburgu** obradowało nad projektem ustawy rybackiej dla państwa rosyjskiego. Uchwalono liczne zmiany i dodatki, mające na celu zapobieżenie rabunkowemu łowienu ryb i ustanowienie okresów, w których wszelkie połowy ryb będzie zabroniony. Zabronionem będzie używanie gęstych sieci, trucie ryb i t. p. ktokolwiek zajmuje się rybactwem, uznaje konieczność wydania ustawy rybackiej, gdyż z powodu rabunkowej gospodarki wytepiono już ryby w takich wodach, które dawniej ze swej rybności słynęły.

— **Zachowanie świeżości ryb zapomocą zgęszczonego powietrza.** Brandt Marcin w Ameryce stosuje całkiem nowy sposób zachowania świeżości ryb zapomocą zgęszczonego powietrza. W składzie, czy to w okręcie, czy w wozie kolejowym lub spiżarni rozprowadzoną jest rura, do której wpuszcza się zgęszczone powietrze wprowadzone do maszyny zgęszczającej przez filter bawełniany, przez co pozbywa się wszelkich pierwiastków gnilnych. Kiedy się powietrze w rurach należycie oziębi, otwiera się kurek, a powietrze oczyszczone, zgęszczone wypełnia całą przestrzeń i chroni ryby od zepsucia, przyczem też one zachowują swój kształt i smak niezmieniony. Sposób ten ma wartość tylko w krajach wywozających znaczne ilości ryb śniętych.



— **Perły w wodzie słodkiej.** W prowincyi indyjsko-angielskiej Pundschab opodal miasta Fasilka odkryto muszle perłowe, wydające bardzo szacowne perły o czystym białym połysku. Rząd angielski wysłał bezzwłocznie na miejsce komisję znawców celem zbadania sprawy i uporządkowania połowu.

— **Mięso jesiotra** ceniono bardzo wysoko tak w starożytności, jak i w wiekach średnich. W wiekach średnich żadna uczta nie obeszła się bez jesiotra, a w Rzymie podawano go w przystrojeniu kwiatami. Mięso świeżego jesiotra ugotowane i podane z aspikiem jest bardzo smaczne, podobne nieco do łososiny; również bardzo jest smaczne pieczone na wolnym ogniu i polewane w czasie pieczenia winem.

— **Szpital dla ryb.** Obok miejskiego akwaryum w Nowym Jorku urządzono szpital dla ryb. Dwaj lekarze zakładowi badają codziennie ryby w akwaryum pomieszczone, jak tylko dostrzegą jakie oznaki choroby, jako to: zdarcie przyskórka, okaleczenie, grzybki lub narośle, karbunkuly i t. d. zarządzają przeniesienie chorej ryby do szpitala i tam odbywa się prawidłowa kuracja. Niedawno poddano tamże olbrzymiego żółwia operacyi karbunkulu z pomyślnym skutkiem, węgorszowi bardzo kosztownemu, który zdarł sobie na znacznej przestrzeni skórę, dostawszy się do rury wodociągowej, przyprowadzono kawałek skóry z innego węgorza wyciętej, a przyprowadzona skóra zrosła się całkowicie. Niezawodnie spisują tam także historie chorób. Medycyna zyskała nowe pole dla swej działalności.

— **Sztuczna hodowla ryb morskich.** Rządowy zakład w Floedevingen w Norwegii wychował i rozpuścił do morza w latach od 1900—1901 2 500 milionów łupaczy, a wskutek tego połów łupaczy na wybrzeżach południowych znacznie się zwiększył.

Czy też kiedy i u nas nastaną tak świetne stosunki dla rybactwa?

**W skrzelach ryb** znajduje się wiele pasorzytów, dlatego bardzo jest dobrze zaraz po kupieniu ryb na targu wyciąć całkiem skrzela.

— **Pstrągi w Transvaalu.** W Transvaalu utworzyło się towarzystwo do zarybiania tamtejszych wód pstrągami. Ikra lub narybek sprowadzone będą zapewne z Europy.

— **Ryby są krótkowidzami.** W wodzie widzą ryby na bardzo małe odległości, 10 cm. do 1 m., są więc w całym znaczeniu krótkowidzami, natomiast przedmioty w powietrzu poza wodą się znajdujące n. p. wędkarza, wędzisko dostrzegają i z dalszej odległości.

— **Ryby zabite trującymi odpływami fabrycznymi** uważać należy jako ryby zatrute, zdrowiu szkodliwe. Mięsa takich ryb nie trzeba spożywać, chyba po zbadaniu go przez zawodowego chemika.

— **Pływający polip.** Pławy (Hydrozoa) przedstawiają w całkowitym rozwoju swoim dwa pokolenia: bezpłciowe i płciowe. Pierwsze, t. z. polipy, są to formy zazwyczaj kolonialne, przytwierdzone do obcych przedmiotów; drugie, meduzy, poruszają się swobodnie. Wyjątek stanowi znaleziony koło Nowej Zelandyi przez Dra A. Déndry polip pływający (Pelagohydra mirabilis). Polip ten pod względem morfologicznym stoi bardzo blisko Corymorpha galantus, zamieszkującego wybrzeża angielskie i morze północne, który jednakże, jak wogóle wszystkie polipy przytwierdzonym jest do dna morskiego. Jedyny to, zdaniem Dra A. Déndryego, przykład, żeby zwierzęta tak podobne pod względem anatomicznym, jak Corymorpha i Pelagohydra wyrobiły sobie wręcz przeciwnie warunki istnienia.

— **Węgrzy zamierzają naprawdę osuszyć** jezioro Neusiedlerskie. W ostatnim czasie odbyły się już w tej sprawie wstępne narady urzędników technicznych i ministerialnych. Wskutek osuszenia przybyłoby Węgrom prawie 660 kilom kwadr. ziemi urodzajnej.

— **W Budziejowicach** w Czechach ma być założoną szkoła rybacka. Rada kultury krajowej zajmuje się opracowaniem statutu szkoły i planu nauk.

— Rząd angielski czyni zawsze wielkie starania o podniesienie dobrobytu i bogactwa narodowego swoich prowincyj. Niedawno przeniesiono z **Anglii do Australii** znaczną ilość płaszczyk i podeszwic, aby je tam chłódować i rozmnożyć. Przewóz udał się nadszpodziejanie dobrze — ryby nadeszły zdrowe i nieznaczna tylko ilość w drodze zmarła.

— Od 19 do 23 kwietnia 1903 r. odbędzie się w **Rzymie kongres rolniczy**. Rybactwo będzie stanowił osobny dział, uczestnicy kongresu odbędą wspólne wycieczki do Neapolu, Cerignoli, Palermo, Florencji, Ferrary i Medjolanu, gdzie będą zwiedzali większe gospodarstwa włoskie, produkujące wino, ryż, owoce, konopie i t. p.

— **Kanał między morzem Czarnym a Bałtyckim**. W Rosji poruszono ponownie projekt połączenia morza czarnego z Bałtykiem przez połączenie kanałem rzek do tych mórz wpadających, a szczegółowy rozkład robót już opracowano. Koszta obliczono na 160,000,000 rubli, a budowa ma być powierzona przedsiębiorcom zagranicznym. Jakies towarzystwo amerykańskie obowiązuje się wykonać roboty w ciągu 5 lat, a już w 3 lata po rozpoczęciu robót można będzie częściowo po kanale żeglować. Statki odbywałyby następującą drogę: Odessa, Cherson, Ekaterynosław, Kijów, Homel do Orszy, następnie Biszenkowieze, Dynaburg i Ryga. Dla ryb przybyłyby nowe wody, a niezawodnie powtórzyłyby się zjawisko podróży ryb dorzecza Bałtyckiego do Czarnomorskiego i na odwrót.

— **Robaki waleczne w węgorzach**. Często zdarza się, iż przy trzewieniu węgorzy wychodzą z brzucha zwierzątka nitkowate do 5 cm. długie, bardzo ruchliwe. Łatwowierni uważają te zwierzątka jako młode węgorze i rozszerzają baśń, jakoby węgorz żywe młode rodził. Tymczasem zwierzątka te są to robaki walecznice (*Ascaris labiata*) znane od dawna, a żyjące jako pasożyt w trzewiach węgorzy. Węgorz, jak to dziś powszechnie wiadomo, nie rodzi żywych młodych, lecz odbywa tarło w morzu, a wylęgły z ikry narybek wchodzi z morza do rzek i tutaj wyrasta.

— **Jubileusz Exc. Wieszniakowa**. Prezydent ces. ros. towarzystwa rybackiego w Petersburgu Excelencya Włodzimierz Iwanowicz Wieszniakow, sekretarz stanu i członek rady stanu obchodził dnia 16. grudnia 1902 jubileusz 50-cio letniej służby państwowej a 10-cio letniego przewodnictwa towarzystwu rybackiemu. Wileńskie towarzystwo rybackie wysłało na uroczystość swego prezesa Exc. Dra Cezarego Staniewicza, a warszawskie tow. rybackie p. Aleksandra hr. Ostrowskiego. Ministrowie wyrażali jubilatowi swe życzenia, a deputacya urzędników wręczyła mu wspaniały album. Liczne towarzystwa naukowe z całej Rosji przysłały delegatów i deputacye, a z zagranicy nadeszły telegramy z życzeniami od francuskiego towarzystwa rybackiego w Paryżu i krajowego towarzystwa rybackiego w Krakowie, któremu Jubilat przesłał za życzenia serdeczne podziękowanie. Jubilat ma wielkie zasługi około rozwoju rybactwa i towarzystw rybackich w Rosji.

— **Fotografie dna morskiego**. J. M. Bacon, robiąc koło Anglii balonem badania dla celów wojennych, badał także morze i jego dno w różnych miejscach. Baconowi udało się zrobić dokładne fotograficzne zdjęcia dna morskiego w znaczniejszych nawet głębokościach.

— **Tyfus po spożyciu ostryg**. Wiadomo, że ostrygi roznoszą zarazę tyfusu. Stało się to obecnie w Anglii, gdzie też publiczność wstrzymała się powszechnie od spożywania ostryg. Handlarze ostryg ponoszą ogromne straty i myślą teraz nad sposobami, zapomocą których dałoby się osłabić i usunąć obawy i niedowierzanie publiczności.



— **Psy morskie.** Na wybrzeżach północnej Norwegii pojawiła się tak znaczna ilość psów morskich, że łowienie ryb na wybrzeżu i w fiordach stało się niemożliwem. Rząd postanowił zabijać psy morskie zapomocą torpedów.

— **Zatrucie ryb w Anizie.** Uprawieni do rybołówstwa w Anizie wytoczyli przeciw towarzystwu górniczemu alpejskiemu proces o wynagrodzenie szkody. Proces zakończył się ugodą, mocą której towarzystwo zobowiązało się zapłacić uprawnionym tytułem odszkodowania za zniszczone ryby 67.000 koron i ponosić koszt wynagrodzenia znawców.

U nas w sprawie wytrucia ryb w Białej odpływami fabryki progów kolejowych w Grybowie nie wydano dotąd żadnego orzeczenia!

— **Brak sardynek.** W przeszłym roku sardynki nie nadeiwały ku brzegom francuskim, a wskutek tego połowu nie było! Najmniej 100.000 ludzi przy połowie i przy wyrobie sardynek zatrudnionych znajduje się z tej przyczyny w nędzy, którą ulżyć się stara tak rząd francuski, jak i dobroczynność prywatna.

— **Sledzie w Wołdze.** W Dniestrze i Wiśle żyje gatunek śledzia zwany *ciośq.* W morzu Kaspjskiem żyją cztery gatunki śledzia, które na wiosnę w ogromnych ilościach ciągną w górę Wołgi, gdzie je rybacy poławiają. Śledzie te nie mają tak dobrego smaku, jak z Morza Północnego lub Bałtyckiego, stanowią jednak dla ludności biedniejszej ważne pożywienie.

— **Sumy karłowate.** We Francyi zaczynają coraz więcej hodować sumy karłowate (*Amiurus nebulosus*). Sum ten nie zjada podobno innych ryb, ma mięso smaczne i nie jest tak wrażliwym na zanieczyszczanie wody.

— **Łupacz koło Alaski.** Koło Alaski połów łupaczy zwiększa się z każdym rokiem, a ryb tych jest tam podobno więcej, niż na wybrzeżach norweskich. Handel Alaski łupaczami zaczyna już poważnie współzawodniczyć z takimże handlem Norwegii.

— **Wylęganie homarów.** Mr. Baker w Kanadzie zaleca bardzo nowy swój sposób rozmnażania i ochrony homarów. Radzi on łowić homary ikrzaki, przechować je w stawach z morską wodą w miesiącach maju, czerwcu i lipcu, a po zupełnym dojrzeniu ikry wpuścić napowrót do morza przy brzegu, gdzie młode wylęgną się wkrótce w sposób naturalny.

— **Targ karpioy w Berlinie.** W święta Bożego Narodzenia i w Nowy Rok targ karpia żywych w Berlinie był bardzo korzystny. Sprzedano znaczne ilości i po dobrych cenach. Na karpie śnięte nie było obhytu.

— **Policya rybacka w Saksonii.** Do licznych organów w Saksonii czuwających nad rybactwem przybył nowy. Drogmistrze i dróżnicy otrzymali rozkaz czuwania nad rybactwem i ściślem wykonywaniem przepisów ustawy rybackiej.

— **Homary w Kanadzie.** Wartość homarów wywożonych rocznie z Kanady wynosi 2 miliony dolarów. Rząd krajowy popiera usilnie ten przemysł; osobny wydział czuwa nad hodowlą homarów. Corocznie wpuszcza się tam dwa miliony młodych homarów do morza.

— **Bursztyn.** Po wielkich burzach połów bursztynu na brzegach Bałtyku jest zazwyczaj obfity. W miejscowości Rothenen wylowiono w ostatnim czasie za 24.000 marek bursztynu.

— **Łososie sybirskie.** Syberya zaczyna silnie konkurować z Ameryką w przemyśle handlu łososiem i dostarcza obecnie do Europy nie tylko świeże, lecz i wędzone łososie. Niebawem rozpocznie się także wywóz łososi konserwowanych w puszkach.

— **Nowa ryba do akwaryów.** W ostatnim czasie sprowadzono z Ameryki do Europy nową, bardzo pięknie ubarwioną rybkę do akwaryów — jest nią gatunek słonecznicy, *Lepomis megalotis* Rafin.

— **Wystawa w Gandawie (Gent) 1903.** Międzynarodowa wystawa środków spożywczych i sztuki kucharskiej w Gandawie (Gent) w Belgii, zostająca pod protektoratem belgijskiego ministra dla handlu i przemysłu, będzie w mieście tem w dniu 12. marca 1903 otwartą i potrwa do końca tegoż miesiąca. Wystawa ta obejmuje następujące działy: piekarstwo, cukiernictwo, towary kolonialne i korzenne, piwowarstwo, gorzelnictwo, wody mineralne, masarstwo, wędliniarstwo, ryby, drób, produkta gospodarskie wszelkiego rodzaju, sprzęty dla domu, kuchni, piwnicy i restauracyi. Oprócz nagród komisji wystawowej przyznane będą także nagrody honorowe, ofiarowane przez króla belgijskiego, hrabiego Flandryi, ministra, gubernatora i burmistrza miasta Gandawy. Wystawa już obecnie wzbudziła wielkie zainteresowanie, a dla Galicyi może dać sposobność do nawiązania stosunków handlowych, a następnie do wywozu wyrobów przemysłu polskiego. Zgłoszenia przyjmuje i wszelkich wyjaśnień udziela jak najchętniej reprezentant wystawy belgijskiej dla Austrii, p. Artur Gobiet, w Pradze czeskiej, Karolinertal.

— **Wędrówki jeziora.** Na posiedzeniu Royal Geographical Society dnia 8. grudnia r. p. Sven Hedin przed licznem audytoryum zdawał sprawę z wyników naukowych podróży po Azji środkowej, która trwała od 1899 do 1902 r. Do najciekawszych należą spostrzeżenia nad wędrówkami jeziora Lop-Nor w ciągu wieków. Powierzchnia jeziora Kara-Koshun usuwa się stopniowo z miejsca, gdzie znalazł je Przewalski i z wolna pełźnie ku północy do dawnego swego łżyska, które, przypuszcza Sven Hedin, niebawem zajmie z powrotem. Jezioro ciągle zapelnia ilt, piasek i szczątki roślinne, północna zaś, sucha i pustynna część jego wybrzeża podlega energicznej erozyi wiatrowej i pogłębia się z rokiem każdym. Wraz z jeziorem przesuwa się ku północy roślinność i zwierzęta pustyni; zarówno jak rybacy ze swymi szalasami, podążają one za ustępującem wybrzeżem, a stare dno jeziora wysycha niebawem. W odległej przyszłości zjawisko to zostanie prawdopodobnie odwrócone i jezioro zacznie się cofać ku południowi, choć te same prawa przyrody i te same przyczyny działać nań będą. Gdy nastąpi to odwrócenie, będziemy mogli ocenić długość okresu zmian położenia geograficznego Lop-Noru. Sven Hedin zaznacza, że około roku 265 jezioro Lop-Nor leżało w północnej części pustyni. Tak tedy Lop-Nor stanowi jak gdyby wahadło kończące rzekę Tarim, a każde wahnięcie trwa prawdopodobnie tysiąc lat lub nawet więcej.

W.

## Wiadomości handlowe i gospodarskie.

— **Prof. Józefa Rozwadowskiego** „Poradnik dla miłośników sportu wędkowego i t. d. Kraków 1900“ można nabyć w księgarni Gebethnera i Wolfa w Krakowie i Warszawie za cenę 1 złr. 80 ct. w. a.

— W kancelaryi Tow. rybackiego w Krakowie, ul. Mikołajska 2, **nabyć można Okólników rocznik 1900** (Nr. 45—49) za cenę 6 koron, roczniki 1901 i 1902 po 7 koron.

REDAKTOR:

*Dr. Ferdynand Wilkosz.*

W Drukarni »CZASU« W KRAKOWIE.

Nakładem Krajowego Towarzystwa Rybackiego w Krakowie.

1903.